

TM-T20II

Manuel de l'utilisateur Software

M00068500 FR

Avertissements et marques commerciales

Avertissements

- Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, stockée dans un système documentaire ou transmise sous quelque forme ou de quelque manière que ce soit, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans l'accord préalable écrit de Seiko Epson Corporation.

- Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Veuillez nous contacter pour obtenir les informations les plus récentes.

- Bien que toutes les précautions nécessaires aient été prises lors de la rédaction du présent document, Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité relative aux erreurs et omissions éventuelles.

- Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité relative aux dommages liés à l'utilisation des informations contenues dans le présent document.

- La responsabilité de Seiko Epson Corporation ou de ses filiales ne saurait être engagée envers l'acheteur de ce produit ou envers des tiers pour les dommages, pertes, frais ou débours encourus par ceux-ci par suite d'accident ou d'utilisation erronée ou abusive de ce produit, de modification, réparation ou transformation non autorisée de celui-ci, ou (à l'exclusion des Etats-Unis), de toute utilisation du produit qui n'est pas strictement conforme aux instructions d'utilisation et de maintenance de Seiko Epson Corporation.

- Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité pour les dommages ou problèmes découlant de l'utilisation de tous les articles en option ou de toutes fournitures consommables autres que celles désignées comme produit d'origine EPSON ou produit approuvé EPSON par Seiko Epson Corporation.

Marques commerciales

EPSON ® et ESC/POS® sont des marques commerciales déposées de Seiko Epson Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

MS-DOS®, Microsoft®, Win32®, Windows®, Windows Vista®, Visual Studio®, Visual Basic®, Visual C++®, et Visual C#® sont des marques déposées ou marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Système de commandes ESC/POS

EPSON ESC/POS est un système de commandes d'imprimante POS propriétaire comprenant des commandes brevetées ou en attente de l'être. ESC/POS est compatible avec tous les types d'imprimantes et d'écrans EPSON POS (exception faite de l'imprimante TM-C100). ESC/POS est conçu pour réduire la charge de traitement de l'ordinateur hôte dans des environnements POS. Le système comprend un ensemble de commandes fonctionnelles et efficaces, et fournit aussi la flexibilité d'effectuer facilement les mises à niveau futures.

Pour votre sécurité

Comprendre les symboles

Les symboles de ce manuel sont identifiés par leur niveau d'importance, comme cela est expliqué ci-dessous. Lisez attentivement ce qui suit avant de manipuler le produit.

 *Avertissement :*	propose des informations qui doivent être respectées pour éviter d'endommager l'équipement ou de provoquer un dysfonctionnement.

Remarque :	fournit d'importantes informations et des conseils utiles.

Restrictions d'emploi

En cas d'utilisation de ce produit pour des applications exigeant une grande fiabilité/sécurité, comme les appareils employés en transport aérien, ferroviaire, maritime, automobile etc ; appareils de prévention des catastrophes, appareils de sécurité divers etc. ; ou appareils de fonction/précision, vous devrez, avant d'utiliser ce produit, considérer l'incorporation à votre système de dispositifs de sécurité positive et de moyens redondants assurant la sécurité et la fiabilité de l'ensemble du système. Étant donné que ce produit n'est pas destiné aux applications exigeant une fiabilité/sécurité extrême, comme le matériel aérospatial, le matériel de communications principal, le matériel de commande nucléaire ou le matériel de soins médicaux directs, vous devrez, après évaluation complète, décider si ce produit convient ou non.

Objectif du manuel

Ce manuel fournit des informations sur l'utilisation du TM-T20II Software & Documents Disc pour les utilisateurs du produit ou les développeurs qui utilisent le logiciel.

Table des matières

Informations sur le développement d'applications

Aperçu

Ce chapitre décrit les caractéristiques de TM-T20II Software & Documents Disc.

TM-T20II Software Installer

TM-T20II Software Installer vous permet d'installer différents pilotes et utilitaires pour l'imprimante TM-T20II.

Pilotes et utilitaires à installer

Pilotes

- Advanced Printer Driver Ver5
  Pilote d'impression Windows. Les versions suivantes sont fournies.
  - Advanced Printer Driver Ver.5.xx
- UPOS
  Signifie **Unified Point of Service**. Il s'agit de la caractéristique standard du marché POS, qui définit les pilotes de contrôle des périphériques POS dans différents environnements de fonctionnement. Les pilotes suivants sont fournis.
  - OPOS ADK
  - OPOS ADK for .NET
  - JavaPOS ADK pour Windows

Utilitaires

- TM-T20II Utility
  Vous permet de vérifier et configurer les paramètres du TM-T20II.
- EpsonNet Config
  Cet utilitaire permet de configurer les paramètres réseau, tels que l'adresse IP, de l'imprimante connectée via un réseau Ethernet.
- EpsonNet Simple Viewer
  Vous permet de surveiller le statut de l'imprimante connectée à une imprimante en réseau ou à un ordinateur client (terminal POS ou KIOSK). Une utilisation conjointe avec TM-T20II Utility vous permet de modifier les paramètres du TM-T20II connecté à un ordinateur client.
- Epson TM Virtual Port Driver
  Vous permet de convertir TM-T20II de série vers USB/Ethernet. Lorsque votre application POS a un port série de TM-T20II et que vous souhaitez connecter TM-T20II via USB/Ethernet, vous pouvez utiliser l'imprimante connectée via USB/Ethernet depuis l'application comme si l'imprimante était une imprimante série. Comme l'outil effectue la conversion automatiquement, vous n'avez pas besoin de modifier les commandes ESC/POS de l'application qui contrôlent l'imprimante connectée via un port série.

Systèmes d'exploitation pris en charge

Voici la liste des systèmes d'exploitation pris en charge pour l'exécution des pilotes et utilitaires du TM-T20II.

- ❏ Windows 8 (32 / 64 bits *1)
- ❏ Windows 7 SP1 (32 / 64 bits *1)
- ❏ Windows Vista SP2 (32 / 64 bits *1)
- ❏ Windows XP SP3 (32 bits)
- ❏ Windows 2000 SP4 *2
- ❏ Windows Server 2012 (64 bits *1)
- ❏ Windows Server 2008 R2 SP1 *1
- ❏ Windows Server 2008 SP2 (32 / 64 bits *1)
- ❏ Windows Embedded for Point of Service *3
- ❏ Windows Embedded POSReady 2009 *3

*1 OPOS ADK peut être utilisé avec les systèmes d'exploitation 64 bits qui satisfont à la configuration de fonctionnement requise. Pour plus de détails, reportez-vous aux notes de version avant l'installation de OPOS ADK.
*2 OPOS ADK for .NET, Advanced Printer Driver Ver.5 et le Epson TM Virtual Port Driver ne peuvent pas être utilisés sous Windows 2000.
*3 EpsonNet Simple Viewer n'est pas pris en charge.

Restrictions sur l'utilisation de plusieurs pilotes sur le même système

Le programme d'installation TM-T20II risque de ne pas installer le pilote, ou si le pilote peut être installé, la combinaison du pilote existant et du nouveau pilote risque de ne pas être prise en charge. Reportez-vous au tableau suivant.

Avant installation du pilote TM-T20II	Programme d'installation du logiciel TM-T20II			
	A	B	C	D
Advanced Printer Driver Ver.3	-	-	-	-
Advanced Printer Driver Ver.4.00 à 4.08	-	-*	-*	-*
Advanced Printer Driver Ver4.09 ou 4.17	-	-	-	-
Advanced Printer Driver Ver.4.50 à 4.53	-	✓	✓	✓
Advanced Printer Driver Ver4.54 ou suivantes	✓	✓	✓	✓

Avant installation du pilote TM-T20II	Programme d'installation du logiciel TM-T20II			
	A	B	C	D
OPOS ADK Ver.2.67 ou précédentes	-	!	-	-
OPOS ADK Ver.2.68 ou suivantes	✓	!	✓	-
OPOS ADK for .NET Ver.1.11.8 actuelle ou précédentes	-	-	!	-
OPOS ADK for .NET Ver.1.11.20 ou suivantes	✓	✓	!	-
JavaPOS ADK Ver.1.11.18 ou précédentes	-	-	-	!
JavaPOS ADK Ver.1.11.20 ou suivantes	✓	-	-	!
Pilote TM-S1000	✓	✓	✓	-
Pilote TM-S9000/2000	✓	✓	✓	-
TM-J9000 OPOS ADK	✓	✓	✓	-
TM-J9000 Advanced Printer Driver	✓	✓	✓	-
TM-J9000 Status API	✓	✓	✓	-
TMCOMUSB Ver.2	-	-	-	-
TMCOMUSB Ver.3 et Ver.4. ou Epson TM Virtual Port Driver Ver.5 à Ver.7.00	-	✓	✓	✓
Epson TM Virtual Port Driver Ver.7.10a ou suivantes	✓	✓	✓	✓
Epson InkJet Printer Driver	✓	✓	✓	✓

A : Advanced Printer Driver Ver.5
B : OPOS ADK Ver.2.7x (TM-T20II)
C : OPOS ADK for .NET Ver.1.12.x (TM-T20II)
D : JavaPOS ADK pour Windows Ver.1.13.x (TM-T20II)
✓ : pris en charge
- : non pris en charge
* : ne peut pas être installé.
! : TM-T20II Software Installer se lance en mode de mise à jour. Le programme d'installation affiche la version du pilote déjà installé sur l'ordinateur et vous permet de choisir de mettre à jour le pilote ou non.

Comment accéder aux manuels

Les manuels des pilotes et utilitaires sont aussi installés.

Pour consulter les manuels, accédez aux données comme suit.

❏ Advanced Printer Driver Ver.5
Start (Démarrer) - **All Programs (Tous les programmes)** / **All apps (Toutes les applications)** (Windows 8) - **EPSON** - **EPSON Advanced Printer Driver 5** - **EPSON APD5 TM-Txx Manual**
Installation facile n'installe pas les manuels. Installez les manuels séparément une fois Installation facile terminé.
☞ Voir « Installation du manuel Advanced Printer Driver Ver5 » à la page 20

- OPOS ADK
  Start (Démarrer) - **All Programs (Tous les programmes)** / **All apps (Toutes les applications)** (Windows 8) - **OPOS** - **Manual**

- OPOS ADK for .NET
  Start (Démarrer) - **All Programs (Tous les programmes)** / **All apps (Toutes les applications)** (Windows 8) - **EPSON OPOS for .NET** - **Manual**

- JavaPOS ADK pour Windows
  Start (Démarrer) - **All Programs (Tous les programmes)** / **All apps (Toutes les applications)** (Windows 8) - **Epson JavaPOS ADK** - **Documentation**

- TM-T20II Utility
  Sauf pour Windows 8 :
  Start (Démarrer) - **All programs (Tous les programmes)** - **EPSON** - **TM-T20II Software** - **TM-T20II Utility User's Manual (Manuel de l'utilisateur de TM-T20II Utility)**
  Windows 8 :
  Start (Démarrer) - **All apps (Toutes les applications)** - **EPSON TM-T20II** - **EPSON TM-T20II Utility User's Manual (Manuel de l'utilisateur de TM-T20II Utility EPSON)**

- EpsonNet Simple Viewer
  Start (Démarrer) - **All Programs (Tous les programmes)** / **All apps (Toutes les applications)** (Windows 8) - **EpsonNet** - **EpsonNet Simple Viewer** - **User's Manual (Manuel de l'utilisateur)**

Différences selon le système d'exploitation

Dans ce manuel, le contenu des descriptions de certaines opérations peut varier en fonction du système d'exploitation. Reportez-vous à ce qui suit.

Élément	Description
Captures d'écran affichées	Dans les descriptions fournies dans ce manuel, les captures d'écran utilisées proviennent de Windows 7.

Élément	Description
Confirmation et réglage du pilote d'impression	Windows 8 **Desktop (Bureau)** - Barre latérale **Settings (Paramètres)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Hardware and Sound (Matériel et audio)** - **Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)** Windows 7 **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Hardware and Sound (Matériel et audio)** - **Devices and Printers (Périphériques et imprimantes)** Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le pilote d'impression puis sélectionnez les **Printer properties (Propriétés de l'imprimante)**. Windows Vista **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Hardware and Sound (Matériel et audio)** - **Printers (Imprimantes)** Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le pilote d'impression et sélectionnez **Properties (Propriétés)**. Windows XP **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)** Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le pilote d'impression et sélectionnez **Properties (Propriétés)**. Windows 2000 **Start (Démarrer)** - **Settings (Paramètres)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Printers (Imprimantes)** Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le pilote d'impression et sélectionnez **Properties (Propriétés)**.
Lancement de TM-T20II Utility	Windows 8 **Start (Démarrer)** - **All apps (Toutes les applications)** - **EPSON TM-T20II** - **EPSON TM-T20II Utility** Windows 7 **Start (Démarrer)** - **All programs (Tous les programmes)** - **EPSON** - **TM-T20II Software** - **TM-T20II Utility** Windows Vista **Start (Démarrer)** - **All programs (Tous les programmes)** - **EPSON** - **TM-T20II Software** - **TM-T20II Utility** Windows XP **Start (Démarrer)** - **All programs (Tous les programmes)** - **EPSON** - **TM-T20II Software** - **TM-T20II Utility**
Désinstallation d'un programme	Windows 8 **Desktop (Bureau)** - **Settings (Paramètres)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Uninstall a program (Désinstaller un programme)** Windows 7 **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Uninstall a program (Désinstaller un programme)** Windows Vista **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Uninstall a program (Désinstaller un programme)** Windows XP **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Add or Remove Programs (Ajouter ou supprimer des programmes)** Windows 2000 **Start (Démarrer)** - **Settings (Paramètres)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Add/Remove Programs (Ajout/Suppression de programmes)**

Voir le Manuel de l’utilisateur

- Manuel de l'utilisateur Software (le présent manuel) :
  Fournit des explications sur TM-T20II Software & Documents Disc, comment installer le pilote, utiliser les utilitaires, etc.

- Manuel de l’utilisateur :
  Décrit comment configurer le matériel TM-T20II, ce que comprend la boîte, comment manipuler le matériel, les normes de sécurité, les précautions de sécurité, etc.

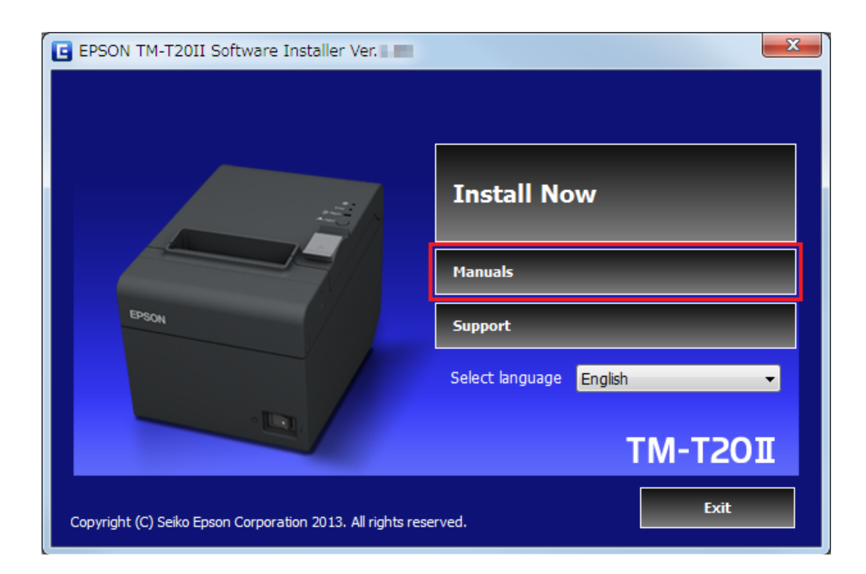
- Guide de référence technique :
  Fournit toutes les informations nécessaires à la conception, au développement et/ou à l'installation d'un système utilisant TM-T20II, ou à la conception ou au développement d'une application d'impression pour TM-T20II.

- ESC/POS Quick Reference :
  Quick Reference est un guide utilisant les commandes ESC/POS pour contrôler l'imprimante.

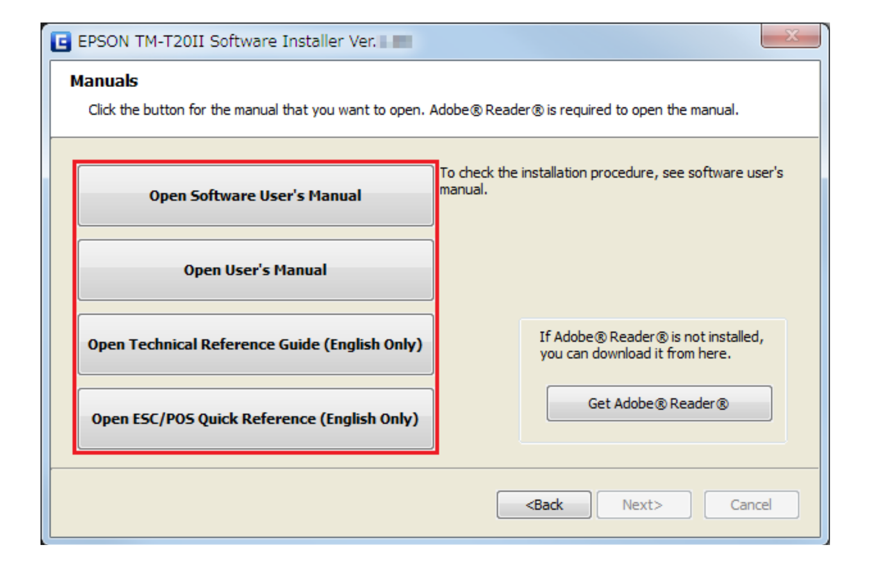
Voici comment consulter les manuels.

1. Insérez TM-T20II Software & Documents Disc dans l'ordinateur. TM-T20II Software Installer est lu automatiquement et l'écran **EPSON TM-T20II Software Installer** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Manuals**.

   Si TM-T20II Software Installer n'est pas lu automatiquement, double-cliquez sur l'icône **TMInstallNavi.exe** dans TM-T20II Software & Documents Disc.



2 L'écran **Manuals** s'affiche. Cliquez sur le bouton du manuel que vous souhaitez consulter.

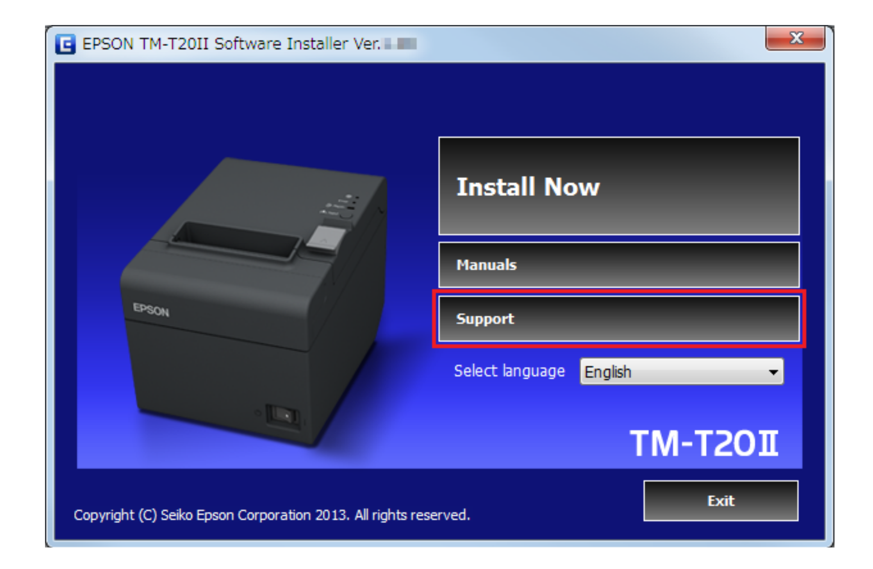


URL du site Web d'assistance d'Epson

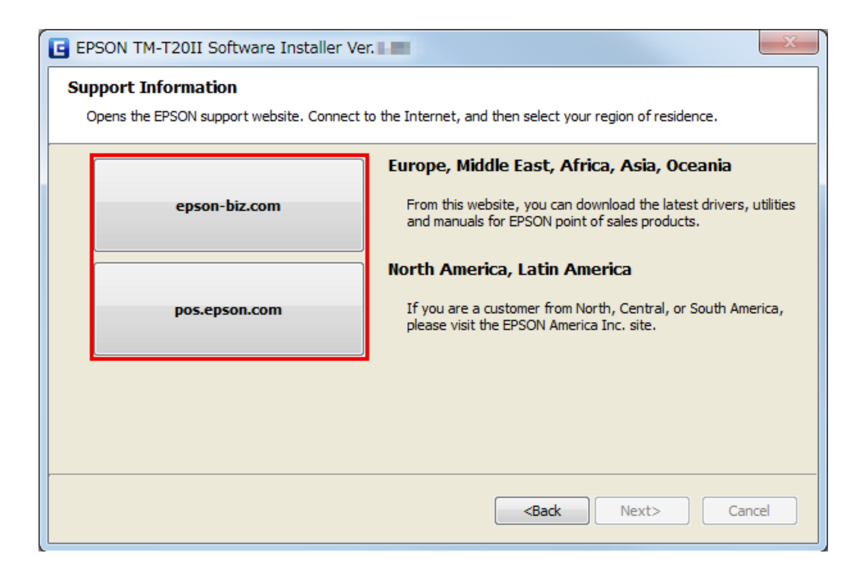
Ce site Web fournit diverses informations sur le produit, ainsi qu'un service de téléchargement du tout dernier pilote.


1 Insérez TM-T20II Software & Documents Disc dans l'ordinateur. TM-T20II Software Installer est lu automatiquement et l'écran **EPSON TM-T20II Software Installer** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Support (Prise en charge)**.

Si le programme d'installation TM-T20II Software Installer n'est pas lu automatiquement, double-cliquez sur l'icône **TMInstallNavi.exe** dans TM-T20II Software & Documents Disc.



2 L'écran **Support Information (Infos prise charge)** s'affiche. Cliquez sur le bouton de votre région. L'URL du site Web d'assistance Epson s'affiche.



Installation

Ce chapitre décrit comment installer les pilotes d'impression et comment réaliser une impression test après l'installation. Il explique aussi la procédure de désinstallation.
☞ Voir « Désinstallation » à la page 38



Avertissement :

- *Procédez à l'installation avec des privilèges d'administration.*
- *Fermez toutes les applications avant l'installation.*
- *Si l'imprimante est de type série et que votre système d'exploitation est Windows 2000, vous ne pouvez pas installer Advanced Printer Driver avec le programme d'installation. Reportez-vous à ☞ « Ajouter une imprimante à un PC Windows2000 » à la page 36 et installez Advanced Printer Driver.*

Types d'installation

Vous pouvez choisir parmi les types d'installation suivants.

- Installation facile :☞ Voir « Installation facile » à la page 14
  Il s'agit d'une installation standard, permettant d'installer le pilote d'impression TM-T20II et TM-T20II Utility. Si vous utilisez une connexion Ethernet, EpsonNet Config et EpsonNet Simple Viewer sont aussi installés.
- Installation personnalisée :☞ Voir « Installation personnalisée » à la page 23
  vous pouvez choisir les pilotes d'impression et utilitaires que vous souhaitez installer. Sélectionnez ce type d'installation si vous souhaitez installer le pilote OPOS, le pilote OPOS .NET, le pilote JavaPOS, le manuel du pilote d'impression et des exemples de programmes ainsi que des outils pour développer des programmes.
- Mode mise à jour : ☞ Voir « Mode de mise à jour » à la page 36
  Si le pilote d'impression et/ou UPOS est déjà installé, la version du pilote s'affiche et vous pouvez sélectionner de mettre le pilote à jour ou non.

Installation facile



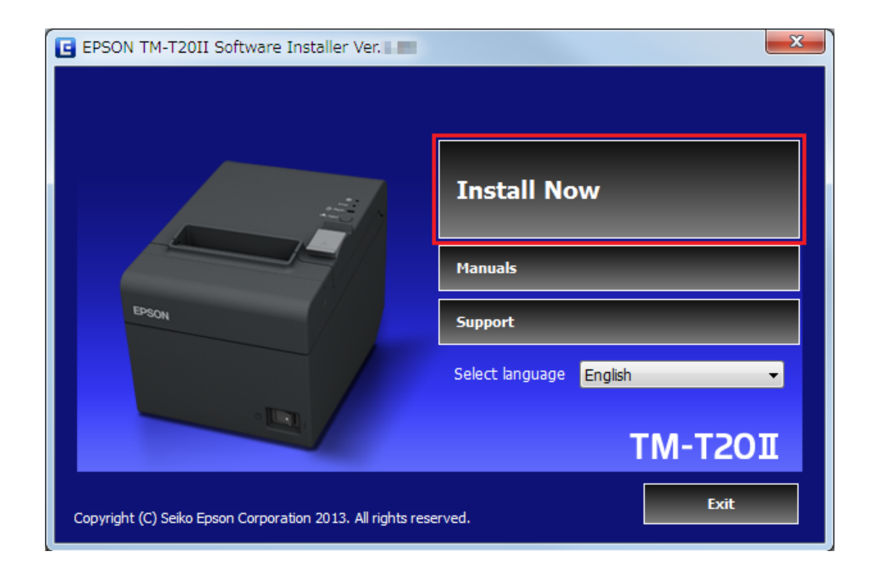
Avertissement :

- *Lors de l'installation, ne connectez qu'une seule imprimante à l'ordinateur. Ne connectez pas plusieurs imprimantes.*
- *Mettez l'imprimante hors tension puis lancez l'installation.*

1 Insérez TM-T20II Software & Documents Disc dans l'ordinateur. Le programme d'installation TM-T20II est lu automatiquement et l'écran **EPSON TM-T20II Software Installer** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Install Now (Installer maintenant)**.

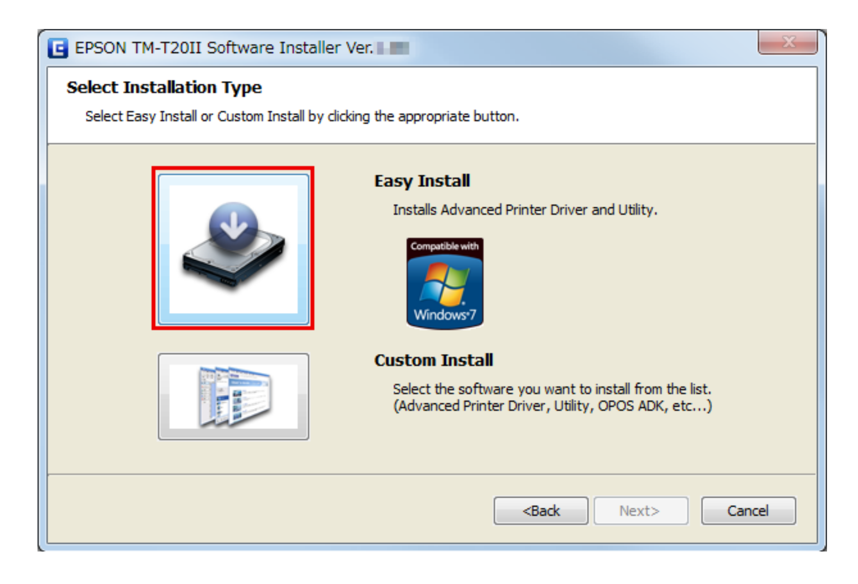
> ***Remarque :***
> *Vous pouvez modifier la langue affichée dans* ***Select language (Sélectionner la langue)****.*

Si le programme d'installation TM-T20II n'est pas lu automatiquement, double-cliquez sur l'icône **TMInstallNavi.exe** dans TM-T20II Software & Documents Disc.



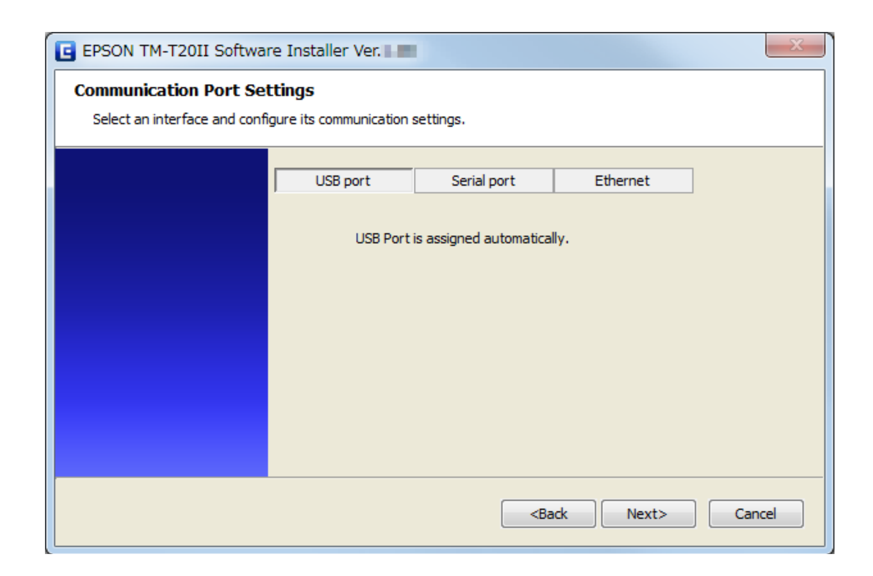
2 L'écran **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Lisez-en le contenu et sélectionnez **I accept the terms in the license agreement (J'accepte les conditions du contrat de licence)**. Cliquez ensuite sur le bouton **Next (Suivant)**.

3 L'écran **Select Installation Type (Sélectionner le type d'installation)** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Easy Install (Installation facile)**.



4 L'écran **Communication Port Settings (Paramètres port comm.)** s'affiche. Le paramètre varie en fonction de la méthode de connexion. Sélectionnez le port à connecter à l'imprimante.

Connexion en série	Procédez à l'étape 5.
Connexion USB	Cliquez sur le bouton USB port (Port USB), puis cliquez sur le bouton Next (Suivant). Procédez à l'étape 8.
Connexion Ethernet	Procédez à l'étape 6.



5 Cliquez sur le bouton **Serial port (Port série)**. Configurez les paramètres de communication, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**. Procédez à l'étape 8.

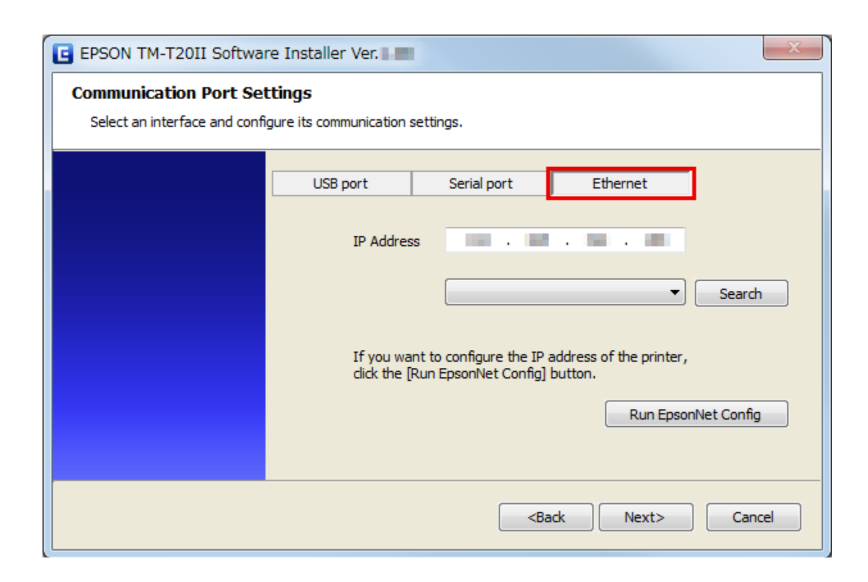
Sélectionnez COM port (Port COM), Bits per second (Bits par seconde), Data bits (Bits de données), Parity (Parité) and Stop bits (Arrêter les bits).

> ***Remarque :***
> *Le paramètre de communication en série du pilote doit être le même que celui de l'imprimante.*

6 Cliquez sur le bouton **Ethernet**.

Lorsque l'imprimante est déjà en réseau	Procédez à l'étape 7.
Lors de l'utilisation d'Ethernet	Cliquez sur le bouton **EpsonNet Config** et configurez les paramètres réseau de l'imprimante avec EpsonNet Config. Voir « Définition de l'adresse réseau de l'imprimante Ethernet » à la page 19
Lors de la configuration des paramètres réseau après l'installation du pilote.	Procédez à l'étape 7.

> ***Remarque :***
> *Lorsque EpsonNet Config n'est pas installé, le message* ***Cannot start EpsonNet Config. Do you want to install it now? (Impossible de lancer EpsonNet Config. Souhaitez-vous l'installer maintenant ?)*** *s'affiche. Cliquez sur le bouton* ***Yes (Oui)*** *pour procéder à l'installation.*



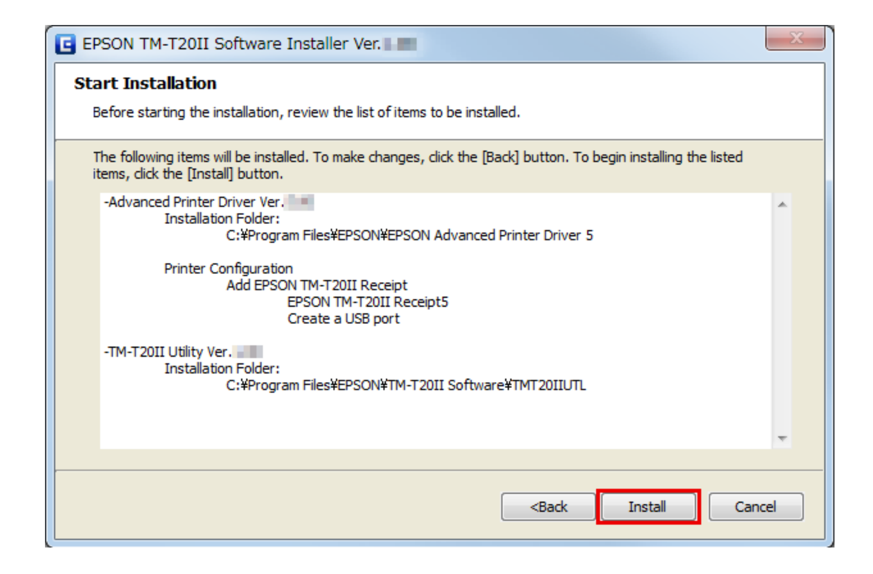
7 Configurez l'adresse IP de l'imprimante dans **IP Address (Adresse IP)** puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**. Procédez à l'étape 8.

Lorsque vous configurez les paramètres réseau après l'installation du pilote, attribuez l'adresse IP du port du pilote d'impression que vous configurez ici à l'imprimante, ou définissez l'adresse IP du port du pilote d'impression sur celle de l'imprimante.

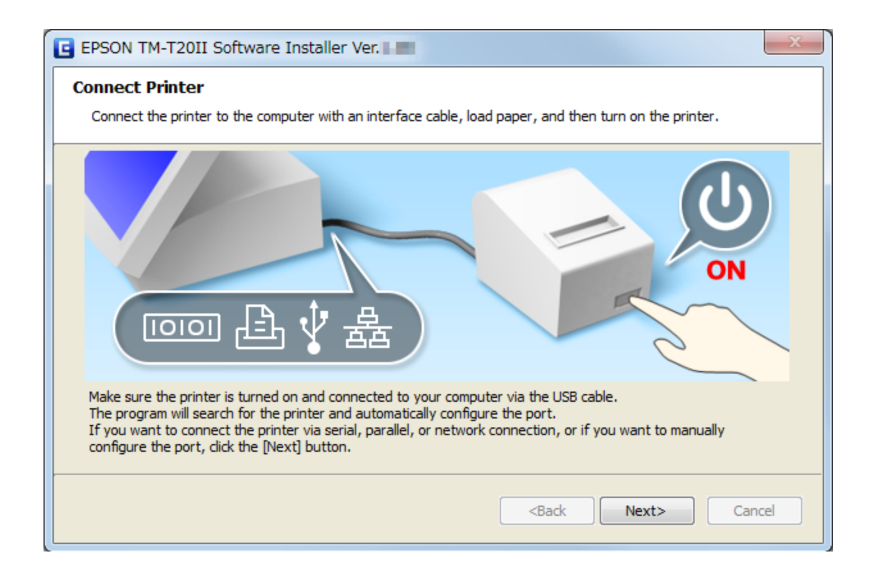
8 L'écran Start Installation (Lancer l'installation) s'affiche. Le pilote et l'utilitaire à installer sont répertoriés.

- Advanced Printer Driver Ver.5.xx
- TM-T20II Utility Ver. x.xx
- EpsonNet Config Ver. x.xx (uniquement pour une connexion Ethernet)
- EpsonNet Simple Viewer (uniquement pour une connexion Ethernet)

Cliquez sur le bouton **Install (Installer)** pour lancer l'installation.



9 L’écran **Connect Printer (Connecter l'imprimante)** s’affiche. Connectez l’ordinateur à l’imprimante et mettez l’imprimante sous tension.

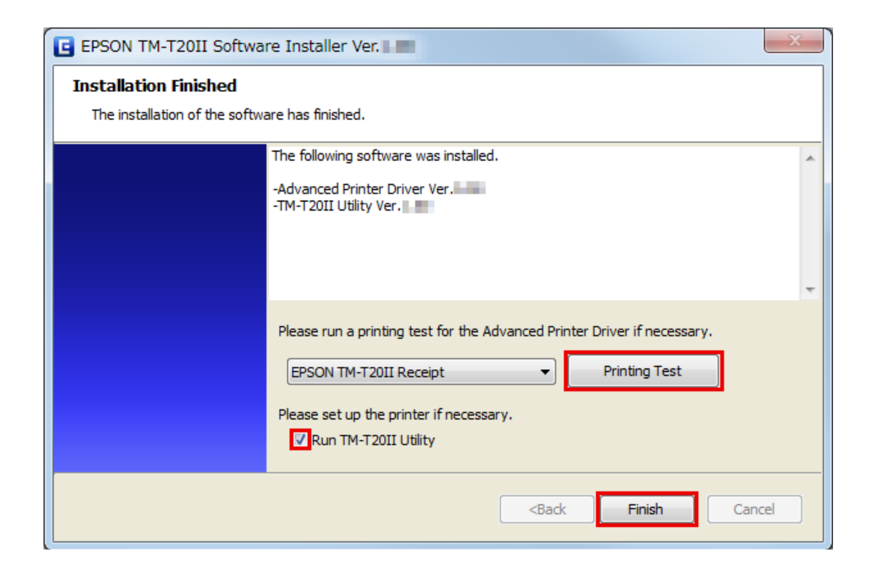


Une fois la connexion USB établie entre l'ordinateur et l'imprimante, le message contextuel **Installing device driver software (Installation du pilote logiciel de périphérique)** s'affiche sur la barre des tâches et la configuration est lancée automatiquement. Procédez à l'étape 10 une fois la configuration terminée.

Lorsque vous connectez l'imprimante avec une autre interface qu'USB ou lorsque vous installez le pilote sans connecter l'imprimante, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

10 Une fois l’installation terminée, l’écran **Installation Finished (Installation terminée)** s’affiche.

Lors d’une impression test	Cliquez sur le bouton **PrintingTest (Test d'impression)**. Une fois l’impression test terminée, cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour mettre fin à l’installation.
Pour quitter l’installation	Décochez **Run TM-T20II Utility (Exécuter TM-T20II Utility)**. Puis cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour mettre fin à l’installation.
Lors de la configuration de l'imprimante avec TM-T20II Utility en continu	Cochez la case **Run TM-T20II Utility (Exécuter TM-T20II Utility)** (elle est cochée par défaut). Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour finir l'installation. TM-T20II Utility se lance. ☞ Voir « TM-T20II Utility » à la page 59



L'installation du pilote d'impression est maintenant terminée. Pour plus d'informations sur l'impression avec le pilote d'impression.

Voir « Utiliser le pilote d'impression » à la page 44

Définition de l'adresse réseau de l'imprimante Ethernet

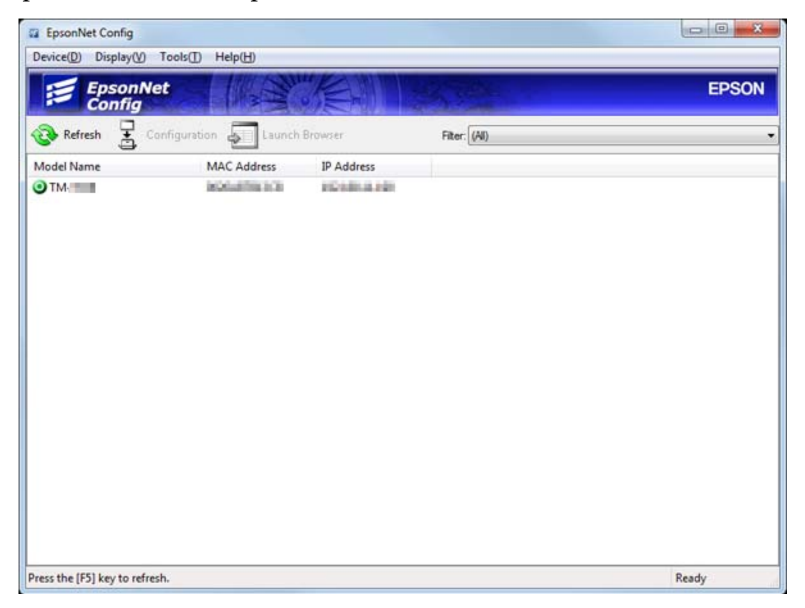
Si vous utilisez une connexion Ethernet, configurez IP address (Adresse IP) à l'aide de EpsonNet Config.

1. Démarrez EpsonNet Config.

   Lorsque EpsonNet Config est déjà installé, lancez-le en cliquant sur **Start (Démarrer)** - **All Programs (Tous les programmes)** - **EpsonNet** -**EpsonNet Config Vx** - **EpsonNet Config**.

2. L'écran **EpsonNet Config** s'affiche.

   Vérifiez que l'imprimante cible est répertoriée à l'écran.



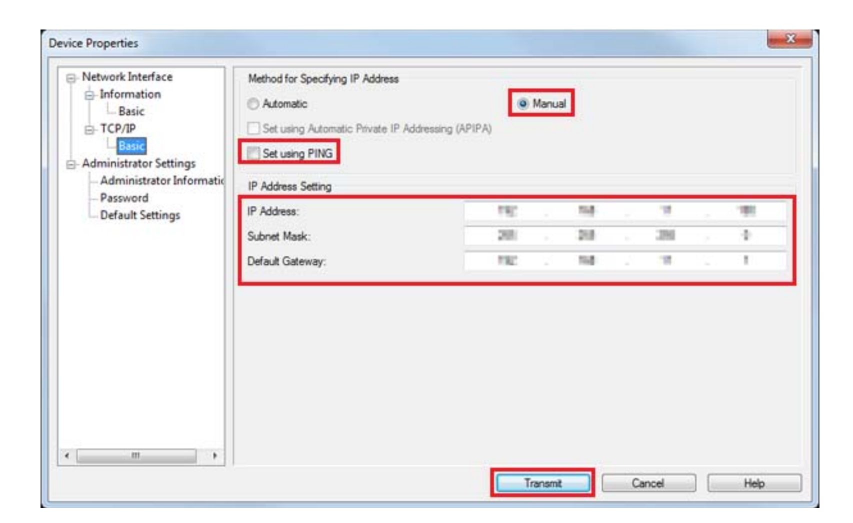
3 Sélectionnez l'imprimante que vous souhaitez configurer, puis cliquez sur le bouton **Configuration**.

Si l'imprimante ne s'affiche pas, cliquez sur le bouton **Refresh**.

4 L'écran **Device Properties** s'affiche. Sélectionnez **Network Interface** - **TCP/IP** - **Basic**.

5 Configurez IP address (Adresse IP) de l'imprimante. Cliquez ensuite sur le bouton **Transmit (Transmettre)**.

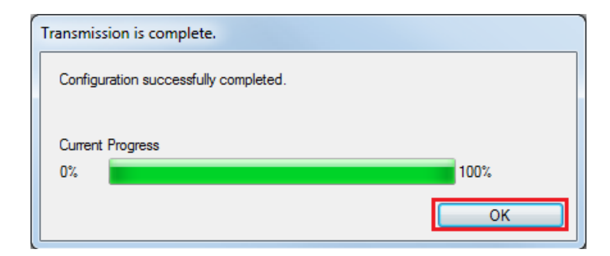
Sélectionnez **Manual** et **Set using PING**. Configurez ensuite IP Address (Adresse IP), le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut.



6 L'écran de confirmation s'affiche. Cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**.

7 Les paramètres configurés sont envoyés vers l'imprimante. Après environ 30 secondes, l'écran de fin s'affiche.

Cliquez sur le bouton **OK**.



8 Confirmez les paramètres de l'écran **EpsonNet Config**.

9 Quittez EpsonNet Config.

Installation du manuel Advanced Printer Driver Ver5

Installation facile n'installe pas les manuels Advanced Printer Driver. Pour consulter le manuel, installez-le séparément.

1 Insérez TM-T20II Software & Documents Disc dans l'ordinateur. TM-T20II Software Installer est lu automatiquement et l'écran **EPSON TM-T20II Software Installer** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Install Now (Installer maintenant)**.

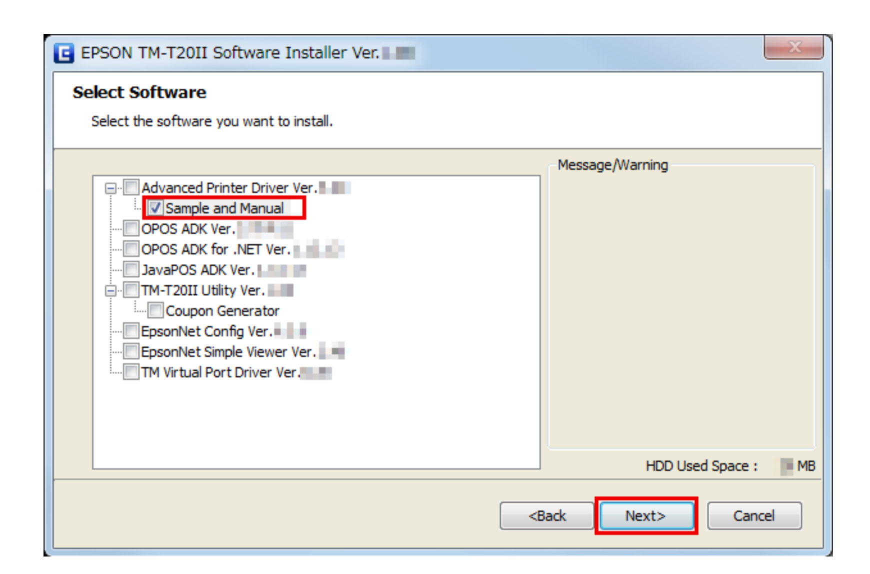
Si le programme d'installation **TM-T20II Software Installer** n'est pas lu automatiquement, double-cliquez sur l'icône **TMInstallNavi.exe** dans TM-T20II Software & Documents Disc.

2 L'écran **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Lisez-en le contenu et sélectionnez **I accept the terms in the license agreement (J'accepte les conditions du contrat de licence)**. Cliquez ensuite sur le bouton **Next (Suivant)**.

3 L'écran **Update Software (Mettre à jour le logiciel)** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

4 L'écran **Select Software (Sélectionner logiciel)** s'affiche. Cochez la case **Sample and Manual** puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

Décochez la case pour les pilotes ou utilitaires que vous ne souhaitez pas installer.



5 L'écran **Start Installation (Lancer l'installation)** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Install (Installer)**.

6 Lorsque l'écran **EPSON APD5 Sample&Manual - InstallShield Wizard** s'affiche, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

7 L'écran **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Lisez-en le contenu et sélectionnez **I accept the terms in the license agreement (J'accepte les conditions du contrat de licence)**. Cliquez ensuite sur le bouton **Next (Suivant)**.

8 L'écran **Ready to Install the Program** s'affiche. Cliquez sur **Install (Installer)** pour installer les exemples de programme et le manuel de Advanced Printer Driver.

9 L'écran **InstallShield Wizard Complete** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**.

10 L'écran **Installation Finished (Installation terminée)** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour terminer l'installation.

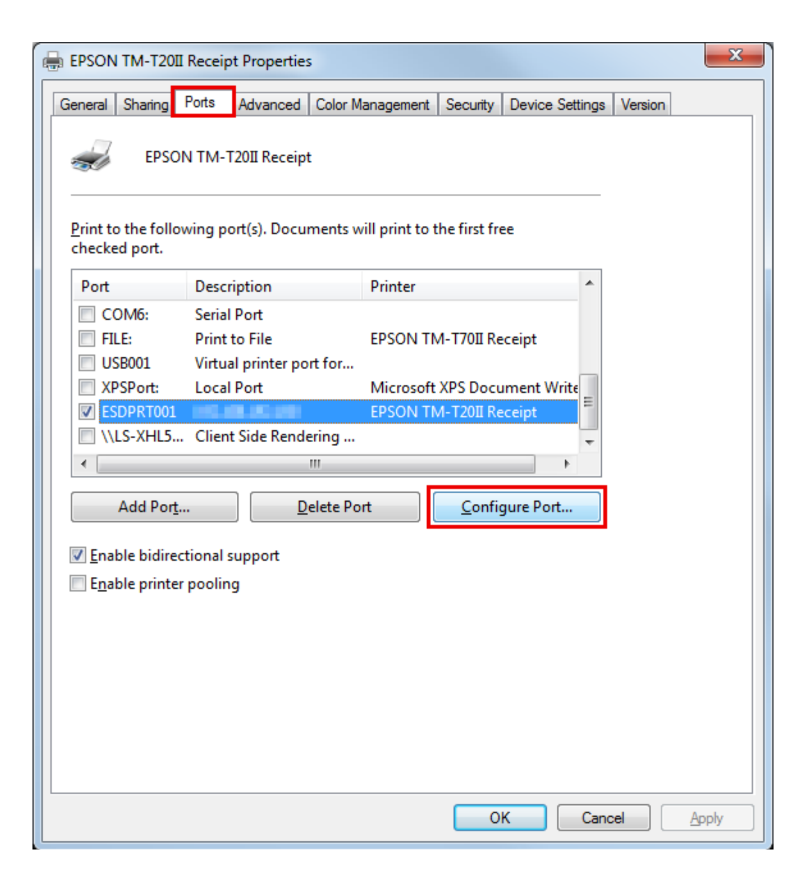
L'installation du manuel Advanced Printer Driver est maintenant terminée.

Configuration de l'adresse IP du pilote d'impression

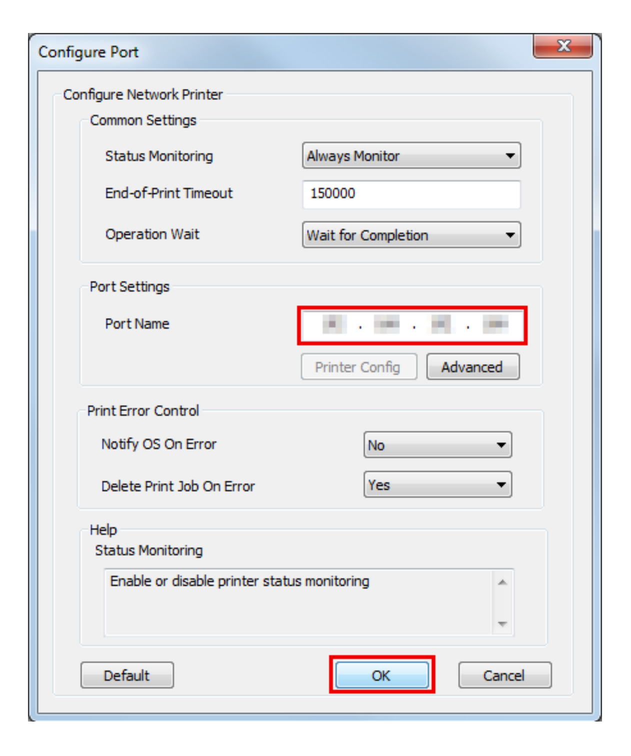
Voici une explication de la configuration de l'adresse IP de l'imprimante pour le pilote d'impression installé. Cela va modifier le paramètre de port Epson.

1. Dans **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Hardware and Sound (Matériel et audio)**, ouvrez **Printers (Imprimantes)** puis cliquez avec le bouton droit de la souris sur le pilote d'impression cible et sélectionnez **Properties (Propriétés)**.
☞ Voir « Différences selon le système d'exploitation » à la page 9

2. L'écran des propriétés de l'imprimante s'affiche. Sélectionnez l'onglet **Ports** puis cliquez sur le bouton **Configure Port... (Configurer le port...)**.



3 L’écran **Configure Port (Configurer le port)** s’affiche. Définissez un port à configurer en vous reportant à l’écran puis cliquez sur le bouton **OK**.



4 L’affichage revient à l’écran Propriétés. Lorsque vous cliquez sur le bouton **OK**, les modifications que vous avez faites entrent en vigueur.

Installation personnalisée



Avertissement :

- *Lors de l'installation, ne connectez qu'une seule imprimante. Ne connectez pas plusieurs imprimantes.*
- *Lorsque vous êtes invité à redémarrer l'ordinateur lors de l'installation, sélectionnez **No (Non)** et poursuivez l'installation. Redémarrez l'ordinateur et l'imprimante une fois l'installation terminée. Si vous sélectionnez **Yes (Oui)** et que vous redémarrez l'ordinateur lors de l'installation, les pilotes restants ne seront pas installés.*
- *Si vous sélectionnez plus d'un pilote à installer sous Windows 2000, un message vous avertira que cela risque de provoquer un dysfonctionnement. Sous Windows 2000, vous ne pouvez installer qu'un seul pilote.*

Vous pouvez installer les éléments suivants avec Installation personnalisée. TM-T20II Software & Documents Disc est nécessaire pour l'installation personnalisée.

- Advanced Printer Driver Ver.5
    - Sample and Manual
- OPOS ADK
- OPOS ADK for .NET
- JavaPOS ADK

- TM-T20II Utility
    - Coupon Generator
- EpsonNet Config
- EpsonNet Simple Viewer
- Epson TM Virtual Port Driver

Afficher l'écran Sélectionner logiciel

TM-T20II Software & Documents Disc est nécessaire pour l'installation personnalisée. Vous pouvez sélectionner les éléments que vous souhaitez installer à l'écran **Select Software (Sélectionner logiciel)**. Suivez les étapes ci-dessous pour afficher l'écran **Select Software (Sélectionner logiciel)**.



Insérez TM-T20II Software & Documents Disc dans l'ordinateur. Le programme d'installation TM-T20II est lu automatiquement et l'écran **EPSON TM-T20II Software Installer** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Install Now (Installer maintenant)**.

> ***Remarque :***
> *Vous pouvez modifier la langue affichée dans **Select language (Sélectionner la langue)**.*

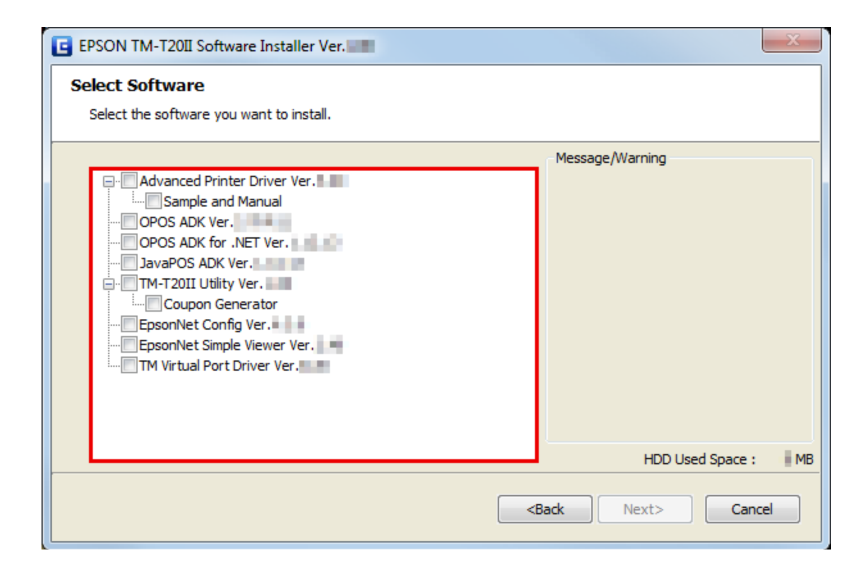
Si TM-T20II Software Installer n'est pas lu automatiquement, double-cliquez sur l'icône **TMInstallNavi.exe** du CD du pilote d'impression.

2 L'écran **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Lisez-en le contenu et sélectionnez **I accept the terms in the license agreement (J'accepte les conditions du contrat de licence)**. Cliquez ensuite sur le bouton **Next (Suivant)**.

3 L'écran **Select Installation Type (Sélectionner le type d'installation)** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Custom Install (Installation personnalisée)**.


4 L'écran **Select Software (Sélectionner logiciel)** s'affiche. Cochez les éléments que vous souhaitez installer dans la liste.

Après cette étape, suivez la procédure d'installation pour chaque élément.



Installation du Pilote d'imprimante

Le pilote d'impression peut aussi être installé avec Easy Install (Installation facile) dans TM-T20II Software & Documents Disc. Installation facile permet d'installer tous les éléments du pilote d'impression et Installation personnalisée vous permet de choisir les éléments que vous souhaitez installer parmi les suivants.

- Advanced Printer Driver Ver.5
- Sample and Manual
  Sous Windows 2000, **Sample** n'est pas disponible. Seul **Manual** est disponible.

Suivez les étapes ci-dessous pour exécuter l'installation du pilote d'impression.

1 Insérez TM-T20II Software & Documents Disc dans l'ordinateur et suivez les étapes.
☞ Voir « Afficher l'écran Sélectionner logiciel » à la page 24

2 Sélectionnez **Advanced Printer Driver Ver.5 .xx**. Décochez les cases des éléments que vous ne souhaitez pas installer. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

3 L'écran **Check Install** s'affiche. Vérifiez les **Warning (Alerte)**.

Vérifiez l'environnement de l'ordinateur et cliquez sur **Next (Suivant)** pour procéder à l'installation.

> ***Remarque :***
> *Dans les* ***Warning (Alerte)****, les versions de pilotes/outils Epson pouvant coexister avec APD5 sont indiqués.*

4 L'écran **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Après avoir vérifié le contenu et sélectionné **Agree**, cliquez sur **Install (Installer)**.

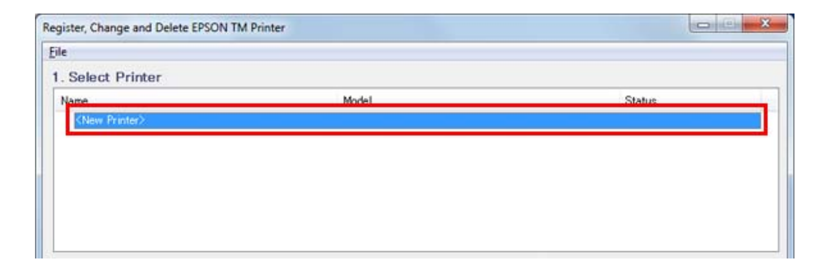
L'installation de Advanced Printer Driver Ver.5 commence.

5 L’écran **Printer Registration** s’affiche.

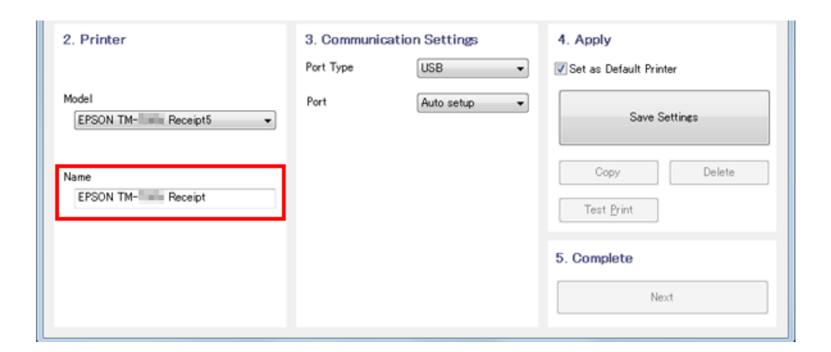
Ici, connectez l’imprimante à l'ordinateur et mettez l’imprimante sous tension. Cliquez sur **Next (Suivant)**.

6 L'écran **Register, Change and Delete EPSON TM Printer** s'affiche.

Dans **1. Select Printer (Sélectionnez l'imprimante)**, sélectionnez <**New Printer**>.

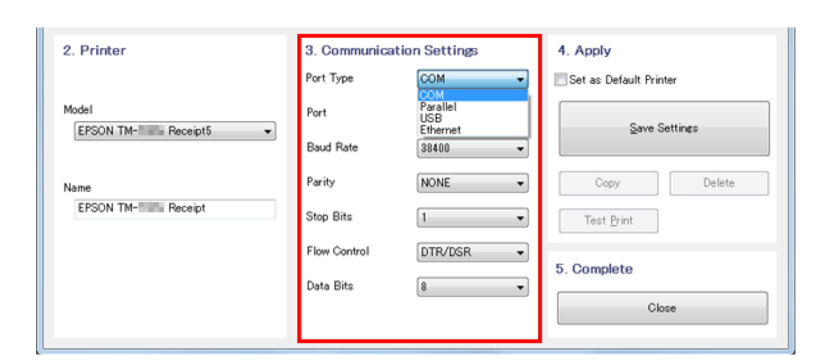


7 Définissez les éléments suivants dans **2. Printer**.



Élément	Description
Name (Nom)	Indiquez le nom du pilote d'impression. N'utilisez pas de caractères Unicode sur 2 bits pour le nom.

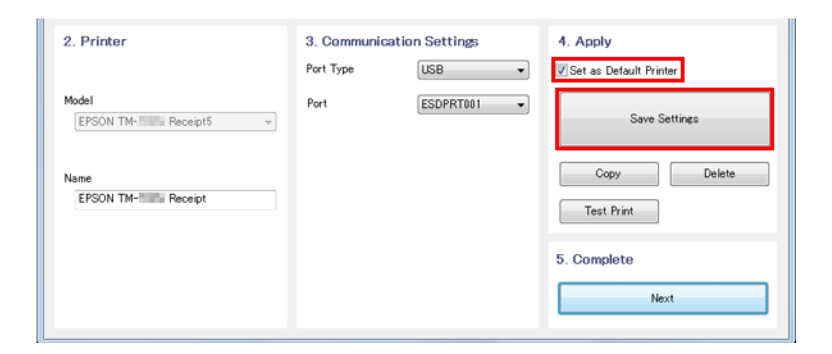
8 Sélectionnez un port à utiliser (Serial (Série)/USB/Ethernet) dans **Port Type** sous **3.Communication Settings (Paramètres de communication)**. Les paramètres nécessaires sont définis en suivant cette interface.



Type de port	Élément	Description
COM		Communiquer avec le port série. Définissez les paramètres de communication suivants.
	Port	Spécifiez le numéro du port série utilisé pour se connecter à l'imprimante.
	Baud Rate	Spécifiez le taux de bauds.
	Parity (Parité)	Permet de configurer la parité.
	Stop Bits (Arrê-ter les bits)	Permet de configurer les bits d'arrêt.
	Flow Control (Contrôle du débit)	Spécifiez la méthode de contrôle du débit entre l'ordinateur et l'imprimante.
	Data Bits (Bits de données)	Permet de configurer les bits de données.
USB		Communiquer avec le port USB. Définissez les paramètres de communication suivants.
	USB Port (Port USB)	Spécifiez le port USB utilisé pour se connecter à l'imprimante. En général, aucun paramétrage n'est requis.
Ethernet		Communiquer avec le port Ethernet. Définissez les paramètres de communication suivants.
	Ethernet Port (Port Ethernet)	Spécifiez le port Ethernet utilisé pour se connecter à l'imprimante. En général, aucun paramétrage n'est requis.
	IP Address (Adresse IP)	Définissez l'adresse IP du port Ethernet connecté à l'imprimante TM.
	Set to Printer	Configurer l'adresse IP de l'imprimante. ☞ Voir « Définition de l'adresse réseau de l'imprimante Ethernet » à la page 19

Remarque :
Quand la connexion est utilisée par le pilote d'affichage client APD4, ajustez les paramètres de communication de l'imprimante TM avec les paramètres de communication du pilote d'affichage client définis par APD4.

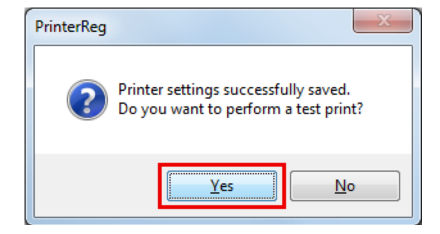
9 Définissez les éléments suivants dans **4. Apply** et cliquez sur **Save Setting**.



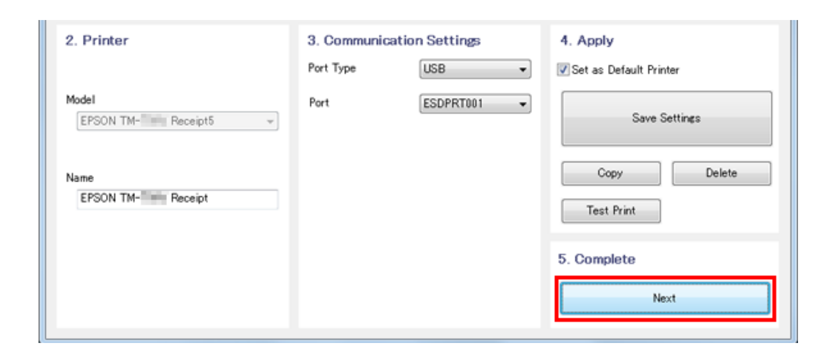
Élément	Description
Set as Default Printer	Cliquez pour définir l'imprimante comme celle normalement utilisée par les applications Windows.

10 Quand l'imprimante est enregistrée, l'écran s'affiche comme ci-dessous.

Cliquez sur **Yes (Oui)**. L'impression de la page de test de Windows est effectuée.



11 Après avoir confirmé l'impression de la page de test de Windows, cliquez sur **Next (Suivant)** sous **5. Complete**.



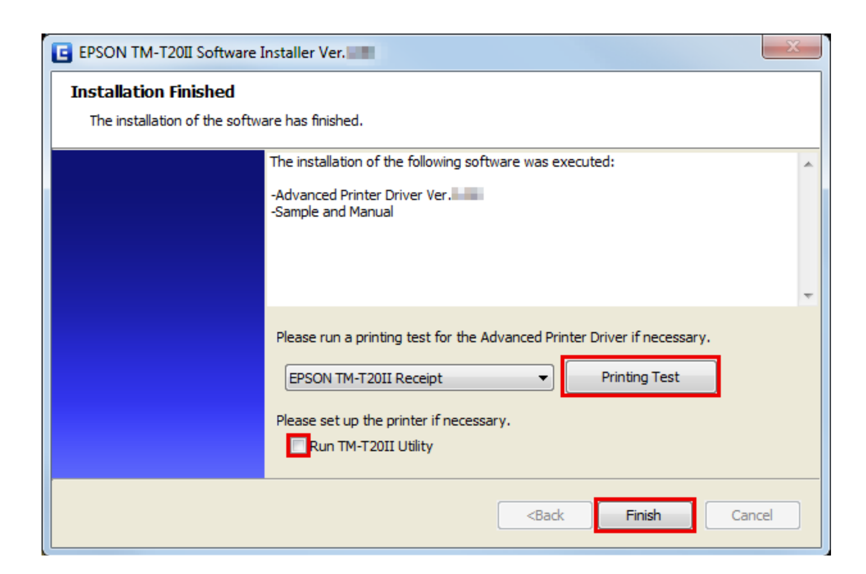
12 L'écran **Installation Complete (Installation terminée)** s'affiche.

Cliquez sur **Close (Fermer)** pour terminer l'installation.

13 Une fois l'installation terminée, l'écran **Installation Finished (Installation terminée)** s'affiche.

Lors d'une impression test :

Cliquez sur le bouton **Printing Test (Test d'impression)**. Une fois l'impression test terminée, cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour mettre fin à l'installation.



L'installation du pilote d'impression est maintenant terminée.

Installation de OPOS ADK

1 Insérez TM-T20II Software & Documents Disc dans l'ordinateur et suivez les étapes.
☞ Voir « Afficher l'écran Sélectionner logiciel » à la page 24

2 Cochez **OPOS ADK Ver. x.xx**. Décochez les cases des éléments que vous ne souhaitez pas installer. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

3 L'écran **Start Installation (Lancer l'installation)** s'affiche. Le pilote et l'utilitaire à installer sont répertoriés. Cliquez sur le bouton **Install (Installer)** pour lancer l'installation.

4 L'écran **Choose Setup Language** s'affiche. Sélectionnez votre langue et cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

5 **EPSON OPOS ADK for TM-T20II Version x.xx xxx** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

6 L'écran **Software License Agreement** s'affiche. Lisez-en le contenu et sélectionnez **I accept the terms in the license agreement (J'accepte les conditions du contrat de licence)**. Cliquez ensuite sur le bouton **Next (Suivant)**.

7 L'écran **Select Registry File** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

8 L'écran **Setup Type** s'affiche. Sélectionnez **Developer** puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

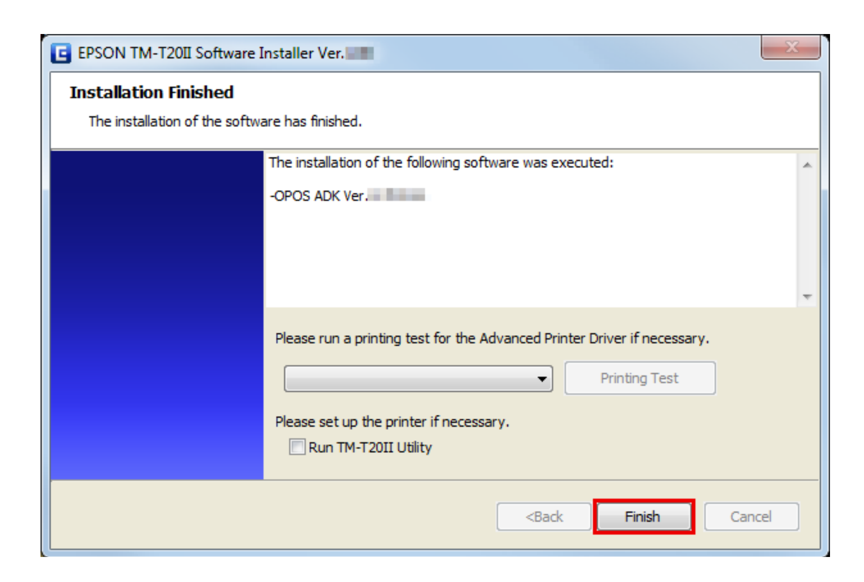
Cliquez sur le bouton **Browse (Parcourir)** pour modifier l'emplacement d'installation par défaut.

9 L'écran **Start Copying Files** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

10 L'écran **Port selection** s'affiche. Sélectionnez le port. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)** pour lancer l'installation.

11 L'écran **InstallShield Wizard Complete** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**.

12 Une fois l'installation terminée, l'écran **Installation Finished (Installation terminée)** s'affiche. Puis cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour mettre fin à l'installation.



L'installation de OPOS ADK est maintenant terminée.

Installation de OPOS ADK for .NET

> ***Remarque :***
> *Pour installer OPOS ADK for .NET, Microsoft .NET Framework et Microsoft POS for .NET sont requis.*
>
> *Installez Microsoft .NET Framework et Microsoft POS for .NET Ver.1.11 à l'avance.*

1 Insérez TM-T20II Software & Documents Disc dans l'ordinateur et suivez les étapes.
☞ Voir « Afficher l'écran Sélectionner logiciel » à la page 24

2 Sélectionnez **OPOS ADK for .NET Ver. x.xx.x**. Décochez les cases des éléments que vous ne souhaitez pas installer. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

3 L'écran **Start Installation (Lancer l'installation)** s'affiche. Le pilote et l'utilitaire à installer sont répertoriés. Cliquez sur le bouton **Install (Installer)** pour lancer l'installation.

4 Installez EPSON OPOS ADK for .NET.

L'écran **EPSON OPOS ADK for .NET x.xx.x - InstallShield Wizard** s'affiche.

Sélectionnez la langue, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

5 L'écran **Welcome to the InstallShield EPSON OPOS ADK for .NET** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

6 L'écran **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Lisez-en le contenu et sélectionnez **I accept the terms in the license agreement (J'accepte les conditions du contrat de licence)**. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

7 L'écran **Setup Type** s'affiche. Sélectionnez **Developer** puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

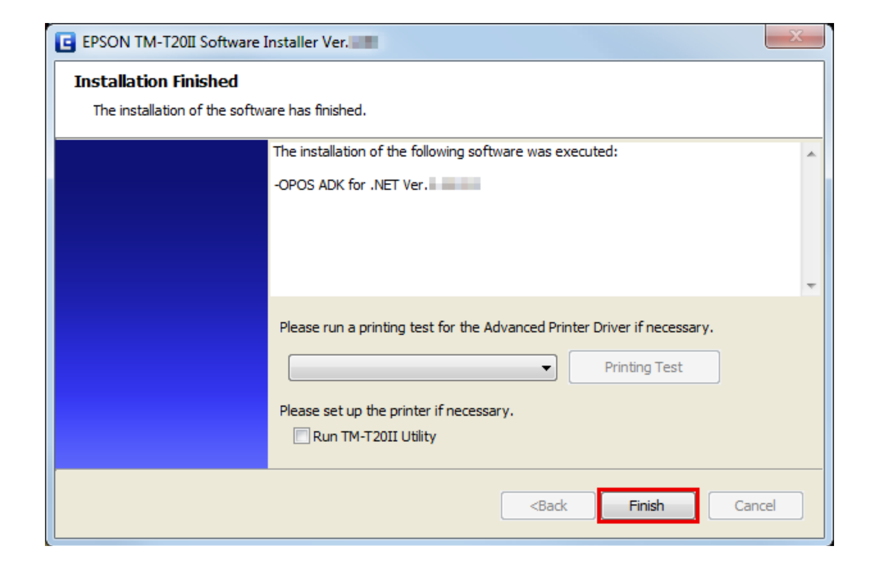
Cliquez sur le bouton **Browse (Parcourir)** pour modifier l'emplacement d'installation par défaut.

8 L'écran **Setup Type** s'affiche. Sélectionnez le port et cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

9 L'écran **Start Copying Files** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)** pour lancer l'installation.

10 L'écran **InstallShield Wizard Complete** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**.

11 Une fois l'installation terminée, l'écran **Installation Finished (Installation terminée)** s'affiche. Puis cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour mettre fin à l'installation.



L'installation de OPOS ADK for .NET est maintenant terminée.

Installation de JavaPOS ADK

Remarque :
Pour installer JavaPOS ADK, l'Environnement d'exécution Java et Java Advanced Imaging API sont nécessaires.

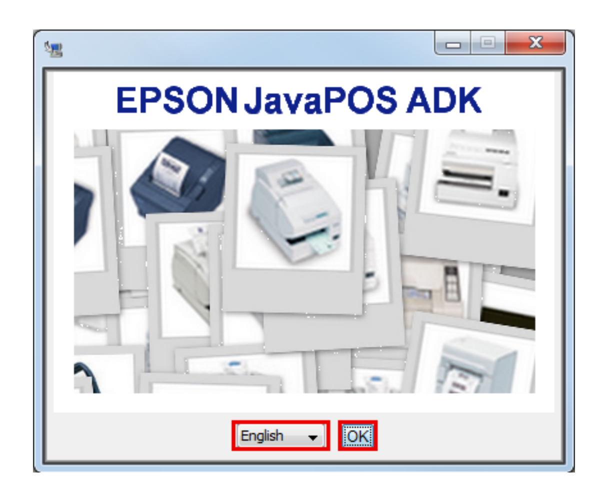
Assurez-vous d'avoir installé les logiciels ci-dessus avant d'installer JavaPOS ADK.

1 Insérez TM-T20II Software & Documents Disc dans l'ordinateur et suivez les étapes.
☞ Voir « Afficher l'écran Sélectionner logiciel » à la page 24

2 Cochez **JavaPOS ADK Ver. x.xx.x**. Décochez les cases des éléments que vous ne souhaitez pas installer. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

3 L'écran **Start Installation (Lancer l'installation)** s'affiche. Le pilote et l'utilitaire à installer sont répertoriés. Cliquez sur le bouton **Install (Installer)** pour lancer l'installation.

4 L'écran **EPSON JavaPOS ADK x.xx.x** s'affiche. Sélectionnez la langue, puis cliquez sur le bouton **OK**.



5 L'écran **Introduction** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

6 L'écran **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Lisez-en le contenu et sélectionnez **I accept the terms in the License Agreement (J'accepte les conditions du contrat de licence)**. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

7 L'écran **Choose JVM** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

8 L'écran **Choose Install Set** s'affiche. Sélectionnez **Developer** puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

9 L'écran **Choose Folder Location** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

10 L'écran **Choose your communication** s'affiche. Sélectionnez le port et cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

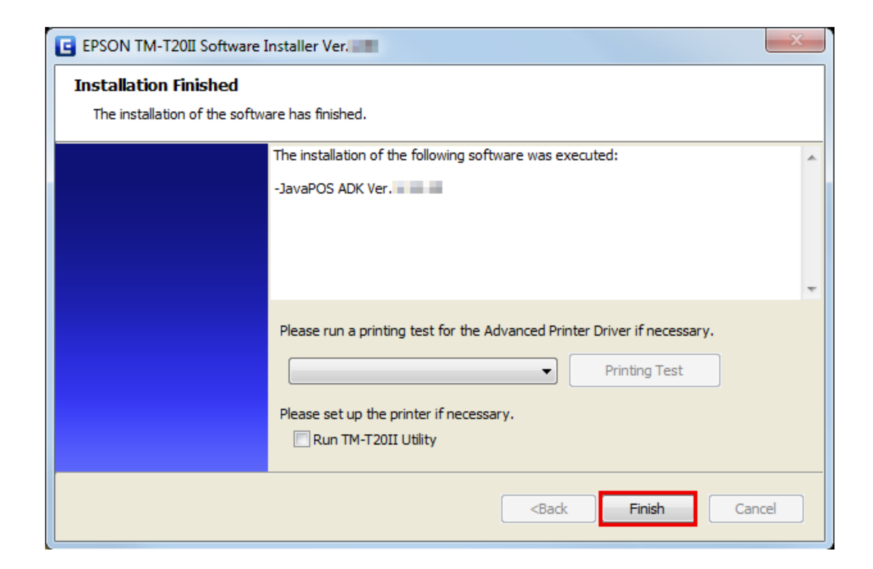
11 L'écran **Location for jpos.xml** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

12 L'écran **Pre-Installation Summary** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Install (Installer)** pour lancer l'installation.

13 L'écran **Installation Complete (Installation terminée)** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Done**.

Si un message vous demandant de redémarrer l'ordinateur s'affiche, sélectionnez **No, I will restart my system myself**.

14 Une fois l’installation terminée, l’écran **Installation Finished (Installation terminée)** s’affiche. Puis cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour finir l'installation.



L’installation de JavaPOS ADK est maintenant terminée.

Installation de l’utilitaire

L'utilitaire peut aussi être installé avec Easy Install (Installation facile) dans TM-T20II Software & Documents Disc.

Easy Install (Installation facile) installe TM-T20II Utility pour une connexion série ou USB, et installe TM-T20II Utility, EpsonNet Config et EpsonNet Simple Viewer pour une connexion Ethernet.

Installation personnalisée vous permet de choisir les utilitaires que vous souhaitez installer parmi les suivants.

- TM-T20II Utility Ver. x.xx
    - Coupon Generator
- EpsonNet Config Ver. x.xx
- EpsonNet Simple Viewer Ver.x.xx
- Epson TM Virtual Port Driver Ver. x.xx

Suivez les étapes ci-dessous pour exécuter l’installation de l’utilitaire.

1 Insérez TM-T20II Software & Documents Disc dans l'ordinateur et suivez les étapes.
☞ Voir « Afficher l'écran Sélectionner logiciel » à la page 24

2 Sélectionnez les utilitaires que vous souhaitez installer dans la liste. Décochez les cases des éléments que vous ne souhaitez pas installer. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

3 L'écran **Start Installation (Lancer l'installation)** s'affiche. Les pilotes et utilitaires à installer sont répertoriés. Cliquez sur le bouton **Install (Installer)** pour lancer l’installation.

4 TM-T20II Utility est installé.

Passez à l'étape 12 si vous n'installez aucun autre utilitaire ou pilote.

L'installation démarre sans qu'aucun autre écran ne soit affiché.

5 EpsonNet Config est installé.

L'installation démarre sans qu'aucun autre écran ne soit affiché.

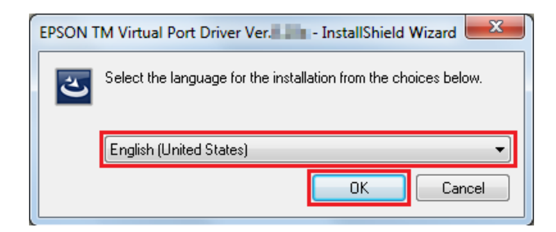
6 EpsonNet Simple Viewer est installé.

Passez à l'étape 12 si vous n'installez aucun autre utilitaire ou pilote.

L'installation démarre sans qu'aucun autre écran ne soit affiché.

7 Installez Epson TM Virtual Port Driver.

L'écran **EPSON TM Virtual Port Driver Ver. x.xx - InstallShield Wizard** s'affiche. Sélectionnez la langue utilisée pour l'installation, puis cliquez sur le bouton **OK**.



8 L'écran **EPSON TM Virtual Port Driver Ver. x.xx - Setup Wizard** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

9 L'écran **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Lisez-en le contenu et sélectionnez **I accept the terms in the license agreement (J'accepte les conditions du contrat de licence)**. Cliquez ensuite sur le bouton **Next (Suivant)**.

10 L'écran **Ready to Install the Program** s'affiche. Cliquez ensuite sur le bouton **Install (Installer)**.

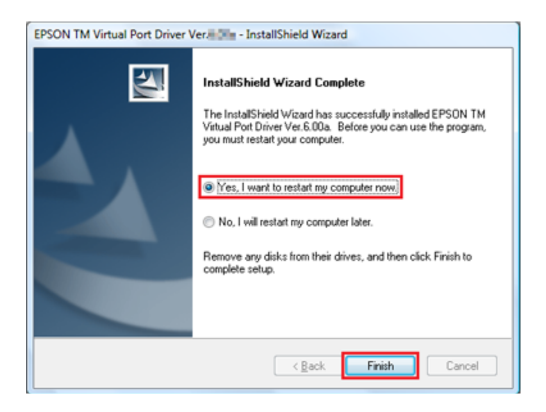
11 Lorsque l'écran suivant s'affiche, cliquez sur le bouton **Restart Later**.

> ***Remarque :***
> *Si vous redémarrez votre PC à cette étape, le processus d'installation pourrait ne pas être terminé. Cliquez bien sur le bouton **Restart Later**.*

12 L'écran **InstallShield Wizard Complete** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**.

Si le redémarrage de votre PC est requis, sélectionnez **Yes, I want to restart my computer now.** et cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**.

Si vous avez redémarré l'ordinateur, l'installation est terminée sans avoir à effectuer l'étape 12.



> ***Avertissement***
> *Si le redémarrage de votre PC est requis sur l'écran* ***InstallShield Wizard Complete****, sélectionnez* ***Yes, I want to restart my computer now****.*

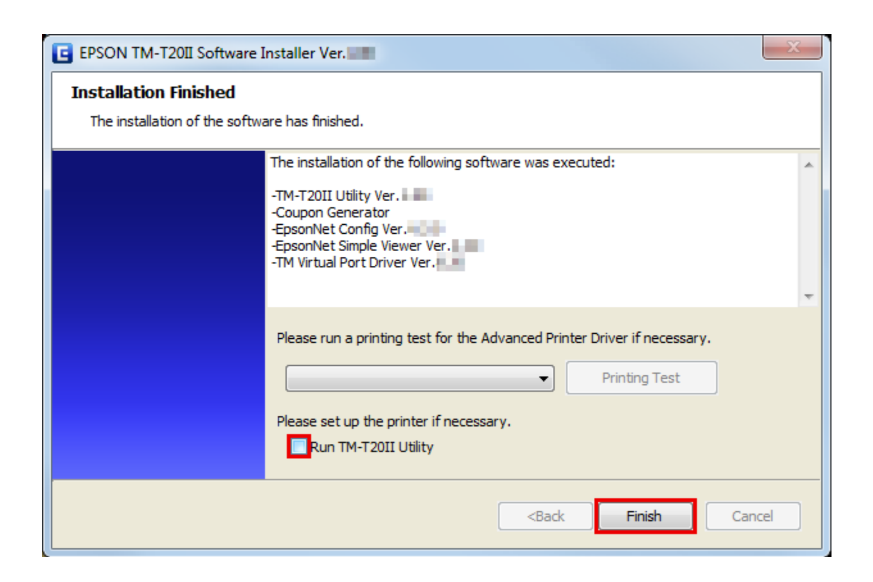
13 Une fois l'installation terminée, l'écran **Installation Finished (Installation terminée)** s'affiche.

Pour quitter l'installation :

Décochez la case **Run TM-T20II Utility (Exécuter TM-T20II Utility)** (elle est décochée par défaut). Puis cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour finir l'installation.

Lors de la configuration de l'imprimante avec TM-T20II Utility en continu :

Cochez la case **Run TM-T20II Utility (Exécuter TM-T20II Utility)**. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour finir l'installation. TM-T20II Utility se lance.
☞ Voir « TM-T20II Utility » à la page 59



L'installation de l'utilitaire est maintenant terminée.

Ajouter une imprimante à un PC Windows2000

Si l'imprimante est de type série et que votre système d'exploitation est Windows 2000, installez Advanced Printer Driver comme suit.

1. Dans l'écran **Printers (Imprimantes)** de Windows 2000, double-cliquez sur **Add Printer (Ajouter une imprimante)**. L'assistant **Add Printer (Ajouter une imprimante)** démarre.

2. Suivez les instructions à l'écran. Sélectionnez **Local Printer (Imprimante locale)**, et décochez **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Détection et installation automatique de l'imprimante Plug-and-Play)**..

3. Sélectionnez un port COM à connecter à l'imprimante.

4. Sélectionnez **Have Disk** puis **Browse (Parcourir)**, puis sélectionnez les fichiers INI suivants sur le CD-ROM.

   root/Windows/Advanced Printer Driver/V5_INF/Driver/EA5INSTMT20II.INF

5. Sélectionnez un pilote à installer, puis installez-le.

6. Sur l'écran **Printers (Imprimantes)** de Windows 2000, la file d'attente de l'imprimante est créée.

Mode de mise à jour



- *Lors de l'installation, ne connectez qu'une seule imprimante. Ne connectez pas plusieurs imprimantes.*
- *Lorsque vous êtes invité à redémarrer l'ordinateur lors de l'installation, sélectionnez **No (Non)** et poursuivez l'installation. Redémarrez l'ordinateur et l'imprimante une fois l'installation terminée. Si vous sélectionnez **Yes (Oui)** et que vous redémarrez l'ordinateur lors de l'installation, les pilotes restants ne seront pas installés.*

Le mode de mise à jour vous permet de mettre à jour le pilote d'impression déjà existant sur le système, ou de vérifier si la nouvelle version du pilote d'impression peut coexister sur le même système que le pilote d'impression existant.

Lorsque Advanced Printer Driver, OPOS ADK, OPOS ADK for .NET, JavaPOS ADK et Epson TM Virtual Port Driver sont déjà installés, l'installation du pilote est exécutée en mode de mise à jour.

Sous Windows 2000, vous serez simplement informé que l'installation du nouveau pilote risque de provoquer un dysfonctionnement de l'imprimante en raison de l'incompatibilité avec le pilote existant.

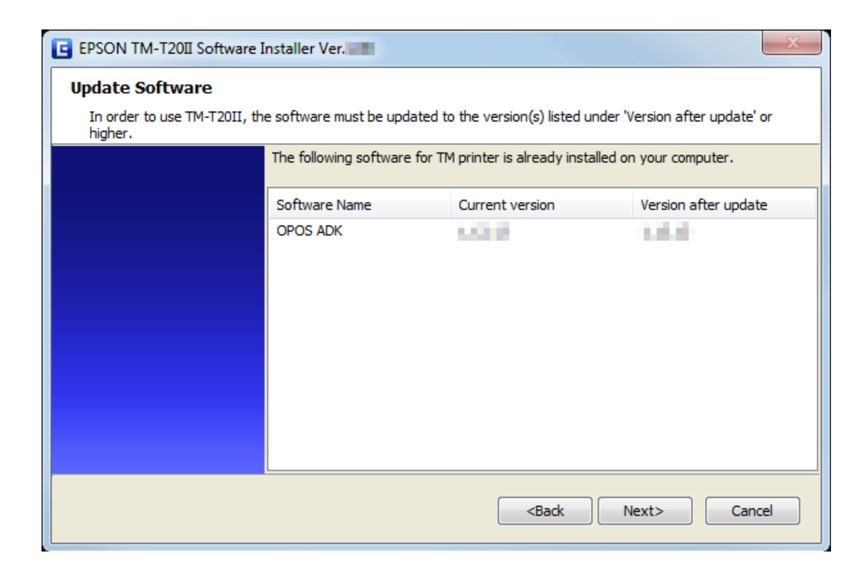
1. Insérez TM-T20II Software & Documents Disc dans l'ordinateur. Le programme d'installation TM-T20II est lu automatiquement et l'écran **EPSON TM-T20II Software Installer** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Install Now (Installer maintenant)**.

   Remarque :
   *Vous pouvez modifier la langue affichée dans **Select language (Sélectionner la langue)**.*

Si le programme d'installation TM-T20II n'est pas lu automatiquement, double-cliquez sur l'icône **TMInstallNavi.exe** dans TM-T20II Software & Documents Disc.

2 L'écran **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Lisez-en le contenu et sélectionnez **I accept the terms in the license agreement (J'accepte les conditions du contrat de licence)**. Cliquez ensuite sur le bouton **Next (Suivant)**.

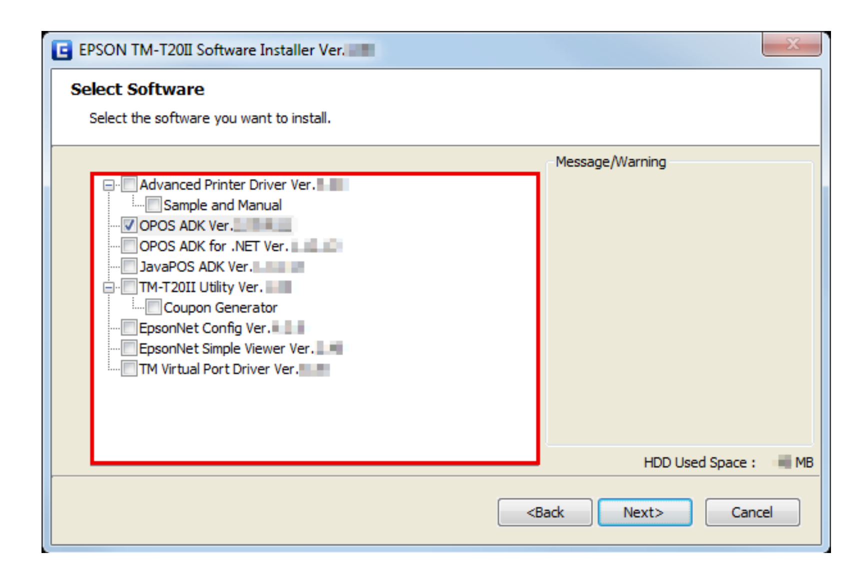
3 L'écran **Update Software (Mettre à jour le logiciel)** s'affiche. Le système est vérifié et le pilote existant ainsi que sa version sont affichés. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



4 L'écran **Select Printer Language (Resident Character) (Sélectionner langue imprimante (Resident Character))** s'affiche. Sélectionnez la langue de votre imprimante et cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

5 L'écran **Select Software (Sélectionner logiciel)** s'affiche. Cochez la case des pilotes et utilitaires que vous souhaitez installer et décochez la case de ceux dont vous n'avez pas besoin.

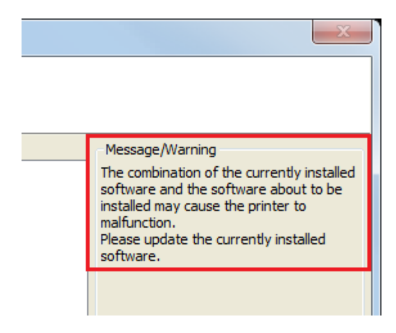
Les éléments devant être mis à jour sont automatiquement sélectionnés.



6 Le programme d'installation vérifie la validité de la mise à jour ou de la combinaison des pilotes. Un message d'avertissement s'affiche si la combinaison risque de provoquer un dysfonctionnement de l'imprimante. Vérifiez si ce message d'avertissement s'affiche et cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

Lorsque vous cliquez sur le bouton **Next (Suivant)** alors que le message d'avertissement est affiché, un écran d'avertissement s'affiche. Cliquez sur le bouton **OK** pour procéder à l'étape 7.

> ***Remarque :***
> *Si vous sélectionnez plus d'un pilote à installer sous Windows 2000, un message vous avertira que cela risque de provoquer un dysfonctionnement. Sous Windows 2000, vous ne pouvez installer qu'un seul pilote.*



7 L'écran **Start Installation (Lancer l'installation)** s'affiche. Vérifiez que les éléments à installer répertoriés sont corrects, puis cliquez sur le bouton **Install (Installer)**.

8 Une fois l'installation terminée, l'écran **Installation Finished (Installation terminée)** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour mettre fin à l'installation.

Désinstallation

- Désinstaller le pilote d'impression
- Désinstallez TM-T20II Utility
- Désinstallez EpsonNet Config
- Désinstallez Epson TM Virtual Port Driver
- Désinstallez EpsonNet Simple Viewer
- Désinstallez OPOS ADK
- Désinstallez OPOS ADK for .NET
- Désinstallez JavaPOS ADK

Désinstallation du pilote d’impression Windows

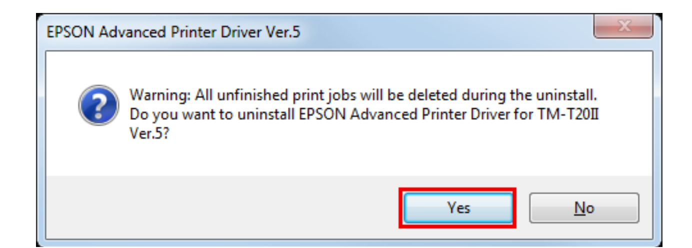
> *Avertissement :*
> *Ne supprimez pas le pilote d’impression dans* ***Start (Démarrer)*** *-* ***Control Panel (Panneau de configuration)*** *-* ***Hardware and Sound (Matériel et audio)*** *-* ***Printers (Imprimantes)****.*
> *Voir « Différences selon le système d'exploitation » à la page 9*
>
> *Même si l’icône (pilote d’impression) disparaît de l’écran, le pilote d’impression n’est pas désinstallé.*

1. Quittez toutes les applications en cours d’exécution sur l’ordinateur.

2. Sélectionnez **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Uninstall a program (Désinstaller un programme)** - **EPSON Advanced Printer Driver for TM-T20II Ver.5** puis cliquez sur **Uninstall (Désinstaller)**.

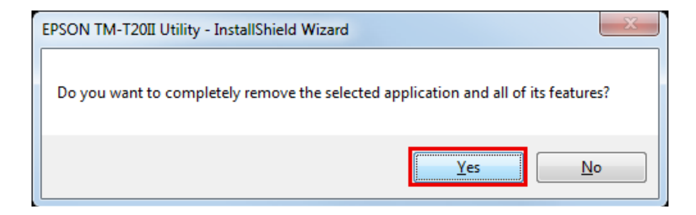
3. L’écran de confirmation de désinstallation s’affiche. Cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**.

   Advanced Printer Driver Ver.5 est désinstallé.



4. L'écran de confirmation de la désinstallation de l'utilitaire du modèle s'affiche. Cliquez sur **Yes (Oui)** lorsque vous n'utilisez pas l'utilitaire du modèle avec d'autres pilotes et applications. Cliquez sur **No (Non)** pour ne pas désinstaller.

   Advanced Printer Driver Ver.5 utility est désinstallé.



5. L'écran **Uninstallation Complete** s'affiche. La désinstallation est terminée après avoir cliqué sur **Finish (Terminer)**.

Désinstallation de TM-T20II Utility

1. Quittez toutes les applications en cours d’exécution sur l’ordinateur.

2 Sélectionnez **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Uninstall a program (Désinstaller un programme)** - **EPSON TM-T20II Utility**. Cliquez sur **Uninstall (Désinstaller)**.

Pour obtenir des informations sur les différences de sélections d'écran en fonction des versions du système d'exploitation.
☞ Voir « Différences selon le système d'exploitation » à la page 9

Lorsque l'écran **User Account Control (Contrôle de compte d'utilisateur)** s'affiche, cliquez sur le bouton **Continue (Continuer)**.

3 L'écran de confirmation de désinstallation de TM-T20II Utility s'affiche. Cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**.

4 La désinstallation de TM-T20II Utility commence.

5 L'écran **Uninstall Complete** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour terminer la désinstallation.

Désinstallez EpsonNet Config

1 Sélectionnez **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Uninstall a program (Désinstaller un programme)** - **EpsonNet Config**. Cliquez sur **Uninstall (Désinstaller)**.

Pour obtenir des informations sur les différences de sélections d'écran en fonction des versions du système d'exploitation.
☞ Voir « Différences selon le système d'exploitation » à la page 9

Lorsque l'écran **User Account Control (Contrôle de compte d'utilisateur)** s'affiche, cliquez sur le bouton **Continue (Continuer)**.

2 L'écran de confirmation de désinstallation de EpsonNet Config s'affiche. Cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**.

3 La désinstallation de EpsonNet Config commence.

4 L'écran **Uninstall Complete** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour terminer la désinstallation.

Désinstallation de Epson TM Virtual Port Driver

1 Sélectionnez **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Uninstall a program (Désinstaller un programme)** - **EPSON TM Virtual Port Driver**. Cliquez sur **Uninstall (Désinstaller)**.

Pour obtenir des informations sur les différences de sélections d'écran en fonction des versions du système d'exploitation.
☞ Voir « Différences selon le système d'exploitation » à la page 9

Lorsque l'écran **User Account Control (Contrôle de compte d'utilisateur)** s'affiche, cliquez sur le bouton **Continue (Continuer)**.

2. L'écran de confirmation de désinstallation de Epson TM Virtual Port Driver s'affiche. Cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**.

3. La désinstallation de Epson TM Virtual Port Driver commence.

4. Une fois la désinstallation terminée, la fenêtre se ferme automatiquement.

Désinstallation de EpsonNet Simple Viewer

Lorsque vous désinstallez cet outil, désinstallez également EpsonNet SDK for Windows, sauf si vous l'utilisez avec une autre application. Suivez les étapes ci-dessous pour désinstaller cet outil.

1. Sélectionnez **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Uninstall a program (Désinstaller un programme)** - **EpsonNet Simple Viewer**. Cliquez sur **Uninstall (Désinstaller)**.

   Pour obtenir des informations sur les différences de sélections d'écran en fonction des versions du système d'exploitation.
   ☞ Voir « Différences selon le système d'exploitation » à la page 9

   Lorsque l'écran **User Account Control (Contrôle de compte d'utilisateur)** s'affiche, cliquez sur le bouton **Continue (Continuer)**.

2. L'écran **Uninstall Confirmation** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**. Cet outil sera désinstallé.

3. La fenêtre **Uninstall Complete** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**.

   Si EpsonNet SDK for Windows n'est pas utilisé avec une autre application, effectuez les étapes 4 à 6.

4. La fenêtre **Uninstall or change a program** s'affiche. Double-cliquez sur **EpsonNet SDK for Windows**.

5. La fenêtre **Uninstall Confirmation** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**. EpsonNet SDK for Windows sera désinstallé.

6. La fenêtre **Uninstall Complete** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**.

   Lorsque **Yes, I want to restart my computer now.** est sélectionné, l'ordinateur redémarre.

Désinstallation de OPOS ADK

1. Quittez toutes les applications en cours d'exécution sur l'ordinateur.

2. Sélectionnez **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Uninstall a program (Désinstaller un programme)** - **EPSON OPOS ADK Version x.xx**. Cliquez sur **Uninstall (Désinstaller)**.

   Pour obtenir des informations sur les différences de sélections d'écran en fonction des versions du système d'exploitation.
   ☞ Voir « Différences selon le système d'exploitation » à la page 9

Lorsque l'écran **User Account Control (Contrôle de compte d'utilisateur)** s'affiche, cliquez sur le bouton **Continue (Continuer)**.

3 L'écran de confirmation de désinstallation de EPSON OPOS ADK s'affiche. Cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**.

4 L'écran **Information (Informations)** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**.

5 L'écran **ADK Selection** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

6 L'écran **Confirm Deletion** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Start (Début)**.

7 La désinstallation de EPSON OPOS ADK commence.

8 L'écran **Uninstall Complete** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**.

Lorsque **Yes, I want to restart my computer now.** est sélectionné, l'ordinateur redémarre.

Désinstallation de OPOS ADK for .NET

1 Quittez toutes les applications en cours d'exécution sur l'ordinateur.

2 Sélectionnez **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Uninstall a program (Désinstaller un programme)** - **EPSON OPOS ADK for .NET x.x.x**. Cliquez sur **Uninstall (Désinstaller)**.

Pour obtenir des informations sur les différences de sélections d'écran en fonction des versions du système d'exploitation.
☞ Voir « Différences selon le système d'exploitation » à la page 9

Lorsque l'écran **User Account Control (Contrôle de compte d'utilisateur)** s'affiche, cliquez sur le bouton **Continue (Continuer)**.

3 L'écran de confirmation de désinstallation de EPSON OPOS ADK for .NET s'affiche. Cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**.

4 La désinstallation de EPSON OPOS ADK for .NET commence.

5 L'écran de fin s'affiche. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour terminer la désinstallation.

Désinstaller JavaPOS ADK

1 Quittez toutes les applications en cours d'exécution sur l'ordinateur.

2 Sélectionnez **Start (Démarrer)** - **Control Panel (Panneau de configuration)** - **Uninstall a program (Désinstaller un programme)** - **EPSON JavaPOS ADK**. Cliquez sur **Uninstall (Désinstaller)**.

Pour obtenir des informations sur les différences de sélections d'écran en fonction des versions du système d'exploitation.
☞ Voir « Différences selon le système d'exploitation » à la page 9

Lorsque l'écran **User Account Control (Contrôle de compte d'utilisateur)** s'affiche, cliquez sur le bouton **Continue (Continuer)**.

3 L'écran **Uninstall Epson JavaPOS ADK** s'affiche. Cliquez sur le bouton **Uninstall**.

4 La désinstallation de EPSON JavaPOS ADK commence.

5 L'écran de fin s'affiche. Cliquez sur le bouton **Done** pour terminer la désinstallation.

Utiliser le pilote d'impression

Ce chapitre explique comment utiliser les principales fonctions du pilote d'impression.

Méthodes d'accès au pilote d'impression et champ d'application

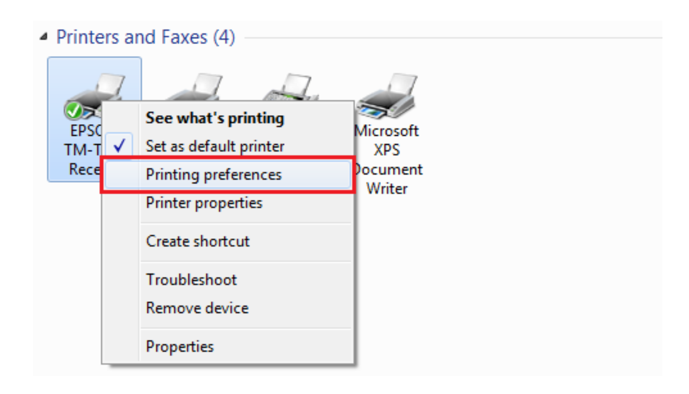
Selon la méthode d'accès au pilote d'impression, le champ d'application des paramètres que vous définissez sur le pilote d'impression varie.

- Accéder au pilote d'impression via le menu Print (Imprimer) du pilote d'impression
  Les paramètres d'impression que vous avez définis dans le pilote d'impression s'appliquent aux paramètres d'impression de tous les utilisateurs configurés sur l'ordinateur. Vous devez posséder des privilèges d'administration pour définir les paramètres.

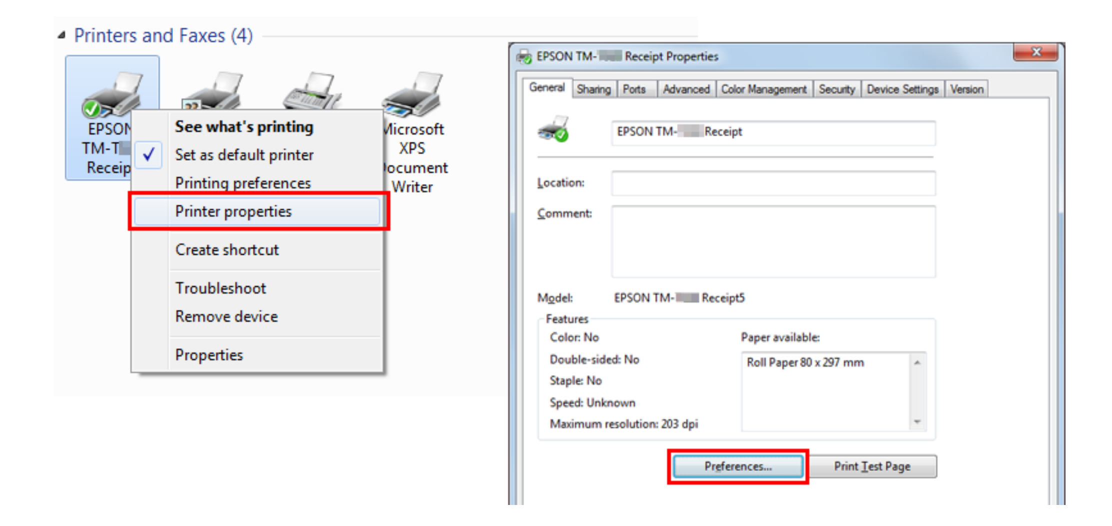
- Accéder au pilote d'impression via le menu Properties (Propriétés) du pilote d'impression
  Les paramètres d'impression que vous avez définis dans le pilote d'impression ne s'appliquent qu'à vos paramètres d'impression. Ils ne s'appliquent pas aux paramètres des autres utilisateurs. Cette méthode est recommandée.

- Accéder au pilote d'impression via le menu des paramètres d'impression de l'application
  Les paramètres d''impression que vous avez définis dans l'application ne s'appliquent qu'à l'application. Les paramètres sont annulés lorsque vous quittez l'application. Lorsque vous relancez l'application, les paramètres d'impression configurés dans les propriétés du pilote d'impression s'appliquent.

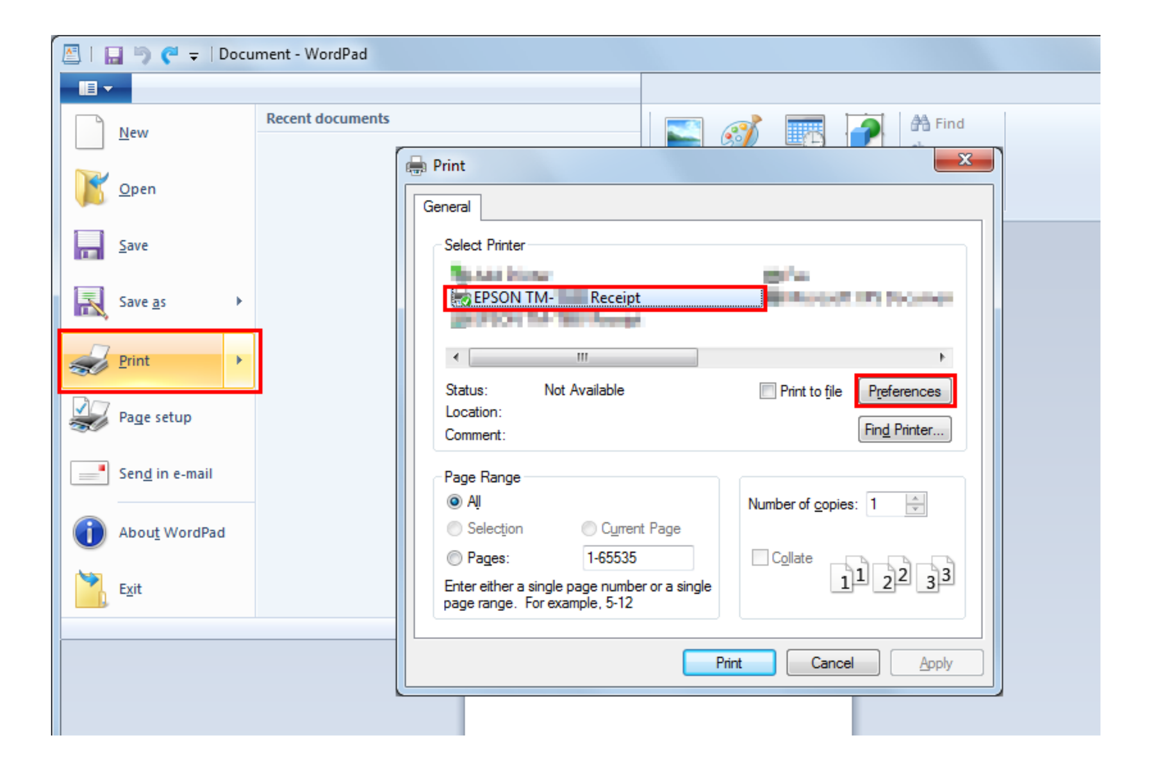
Accès via le menu Imprimer du pilote d'impression



Accès via le menu Propriétés du pilote d'impression



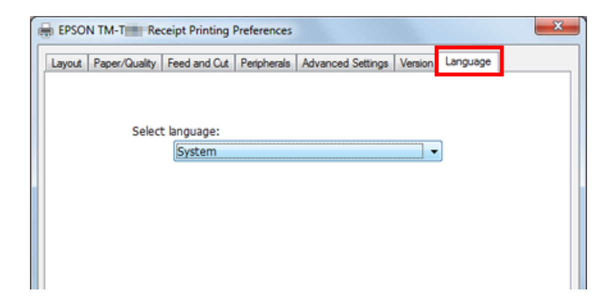
Accès via le menu des Paramètres d'impression de l'application



Langue d'affichage des propriétés

Vous pouvez choisir la langue utilisée sur les écrans du Advanced Printer Driver et dans l'Aide parmi 24 langues. La sélection de la langue que vous comprenez le mieux vous permettra de configurer correctement les paramètres du Advanced Printer Driver. La langue affichée initialement est définie en fonction des informations de langue de votre système d'exploitation.

1 Sélectionnez l'onglet **Language (Langue)** dans Préférences d'impression.



2 Sélectionnez la langue que vous souhaitez utiliser sur les écrans et dans l'Aide dans la liste déroulante **Select language (Sélectionner la langue)**. Une fois ceci fait, cliquez sur le bouton **OK**.

Les langues que vous pouvez sélectionner sont indiquées ci-dessous.

Langues sélectionnables			
Chinese-Hongkon	Chinese-Simplified	Chinese-Traditional	Croatian
Czech	Danish	Dutch	English
Finnish	French	German	Hungarian
Italian	Japanese	Korean	Norwegian
Portuguese	Russian	Slovenian	Spanish
Swedish	Thai	Turkish	Vietnamese

Comment utiliser les fonctions de base

☞ « Paramètres d'alimentation et de coupe du papier » à la page 46

☞ « Paramètres d'action du périphérique » à la page 48

☞ « Impression de logos » à la page 50

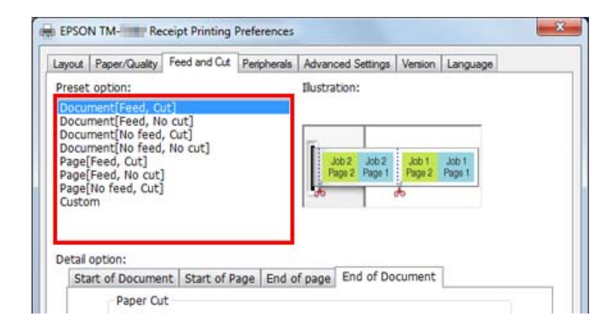
Paramètres d'alimentation et de coupe du papier

Définit la temporisation du coupage automatique et de l'alimentation en papier avant et après l'impression.

1 Sélectionnez l'onglet **Feed and Cut (Alimentation et coupe)** à partir des préférences d'impression.

2 Sélectionnez une méthode de coupe et d'alimentation affichée dans la liste **Preset option (Option prédéfinie)** et cliquez sur **OK**.

Sélectionnez une option à l'aide de l'illustration de l'alimentation et de la coupe de papier affichée dans **Illustration** pour référence.



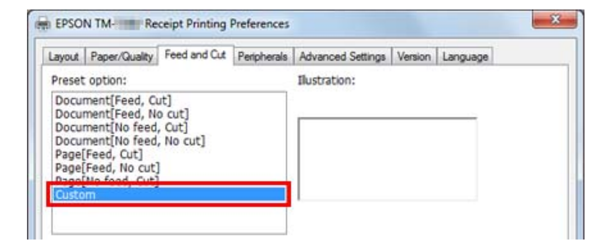
> ***Remarque :***
> - *Feed (Alim.) : le papier est alimenté en position de coupe automatique après impression d'un document.*
> - *No Feed (Pas d'alim.) : le papier n'est pas fourni au système de coupe après impression.*

Personnalisation de l'alimentation et de la coupe de papier

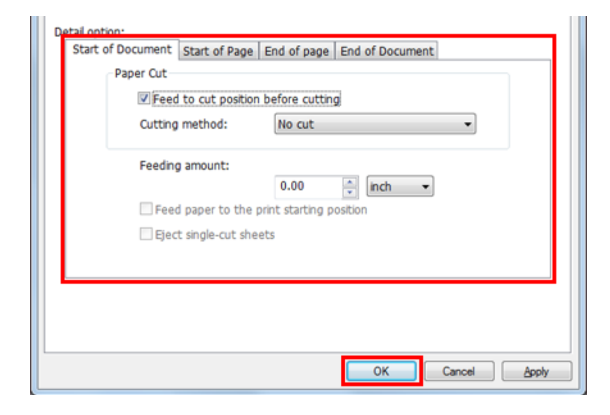
La personnalisation est possible quand aucune fonction prédéfinie n'est adaptée. Vous pouvez par exemple spécifier la quantité de papier et contrôler la temporisation.

Suivez les étapes ci-dessous.

1 Sélectionnez **Custom (Perso.)** dans la liste **Preset option (Option prédéfinie)**.



2 Sélectionnez la temporisation de contrôle dans l'onglet **Detail option (Option de détail)** pour configurer l'action.



Les paramètres sont décrits ci-dessous.

Élément		Description
Temporisation	Start of Document (Début du Document)	Au début de l'impression du document
	Start of Page (Début de Page)	Au début de chaque page du document
	End of Page (Fin de Page)	À la fin de chaque page du document
	End of Document (Fin du Document)	À la fin de l'impression du document
Action	Feed to cut position before cutting (Alimenter en pos. coupe avant coupe)	Si coché, le papier est alimenté en position de coupe avant coupe.
	Cutting method (Méthode coupe)	Le système de coupe automatique ne fonctionnera pas si vous sélectionnez No cut (Pas de cpe).
	Feeding amount (Quantité d'alimentation)	La quantité de papier fourni peut être spécifiée en pouces.
	Feed paper to the print starting position (Alimenter pap. en position début impression)	Si coché, le papier est fourni en position de tête.
	Eject single-cut sheets (Ejecter feuilles coupées 1 fois)	Si coché, les feuilles coupées une fois sont imprimées.

3 Cliquez sur **OK**.

Paramètres d'action du périphérique

Définit des actions du périphérique comme le bip et le tiroir caisse.



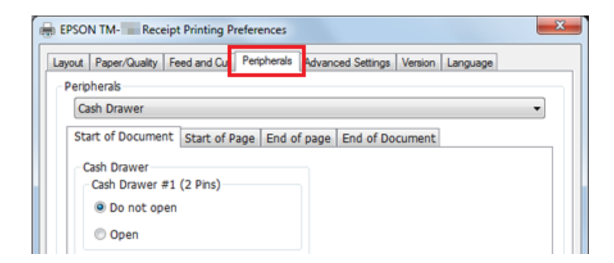
Le bip ne peut être utilisé qu'avec APD5 utility.

Voir « Bip » à la page 50

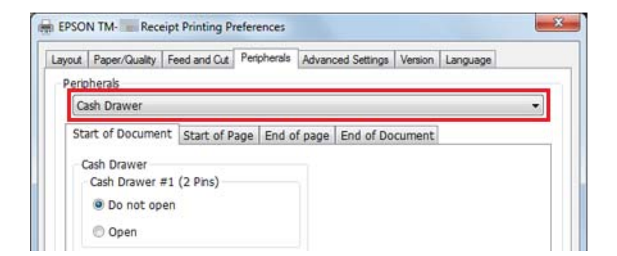
Configuration

Suivez les étapes ci-dessous.

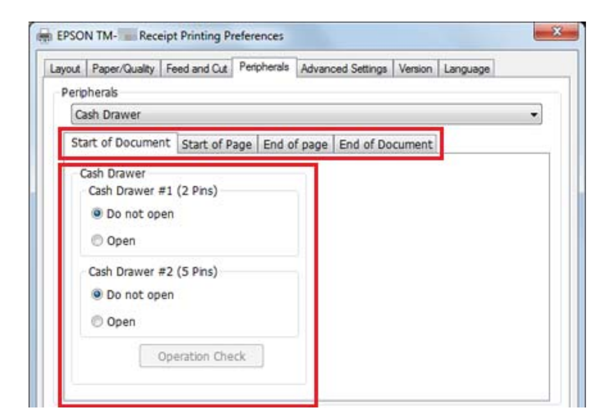
1 Sélectionnez l'onglet **Peripherals (Périphériques)** dans Préférences d'impression.



2 Dans la liste déroulante **Peripherals (Périphériques)**, sélectionnez la combinaison de périphériques à connecter à l'imprimante.



3 Sélectionnez la temporisation pour définir les paramètres de périphérique.
☞ Voir « Paramétrer le périphérique » à la page 49



4 Confirmez les **Current settings (Paramètres actuels)** et cliquez sur **OK**.

Paramétrer le périphérique

Les paramètres peuvent varier en fonction du périphérique.

> ***Remarque :***
> *Le tiroir caisse et le bip externe ne peuvent pas être utilisés simultanément.*

Tiroir caisse

Les paramètres du tiroir caisse sont les suivants.

Périphériques	Valeur de paramètre	Description
Cash Drawer #1 (2 Pins) (Tiroir caisse n° 1 (2 broches))	Do not open (Ne pas ouvrir)	Le Tiroir caisse #1 (2 broches) ne s'ouvre pas.
	Open (Ouvrir)	Le Tiroir caisse #1 (2 broches) s'ouvre.
Cash Drawer #2 (5 Pins) (Tiroir caisse n° 2 (5 broches))	Do not open (Ne pas ouvrir)	Le Tiroir caisse #2 (5 broches) ne s'ouvre pas.
	Open (Ouvrir)	Le Tiroir caisse #2 (5 broches) s'ouvre.

Bip

Les paramètres du bip sont décrits ci-dessous.

Périphériques	Valeur de paramètre	Description
External Buzzer (Bip externe)	Turn off	Le bip externe ne retentit pas.
	Turn on	Le bip externe retentit.
	Pattern (Sonnerie)	Indiquez la sonnerie du bip.
	Count (Compte)	Indiquez la fréquence de sonnerie du bip.

Impression de logos

Vous pouvez imprimer des logos en haut ou en bas de chaque page.

Il existe 2 méthodes d'impression.

❏ Impression d'un logo enregistré sur le pilote d'impression
☞ Voir « Impression d'un logo enregistré sur le pilote d'impression » à la page 50

❏ Impression d'un logo enregistré sur l'imprimante
Pour plus de détails, voir Advanced Printer Driver Ver.5 Printer Manual.

Remarque :
- *Les formats de fichiers pouvant être enregistrés sont BMP, JPEG, GIF et PNG.*
- *La taille maximale de fichier pouvant être enregistrée est de 2047 x 831 points (largeur x hauteur). Le nombre de points est calculé comme suit. Formule de calcul : Nombre de points = longueur (cm) / 2,54 (1 pouce) x niveau de résolution de l'imprimante TM (DPI)*

Impression d'un logo enregistré sur le pilote d'impression

Remarque :
Si vous utilisez l'interface série, il est conseillé d'enregistrer un logo sur l'imprimante. Pour plus de détails, voir Advanced Printer Driver Ver.5 Printer Manual.

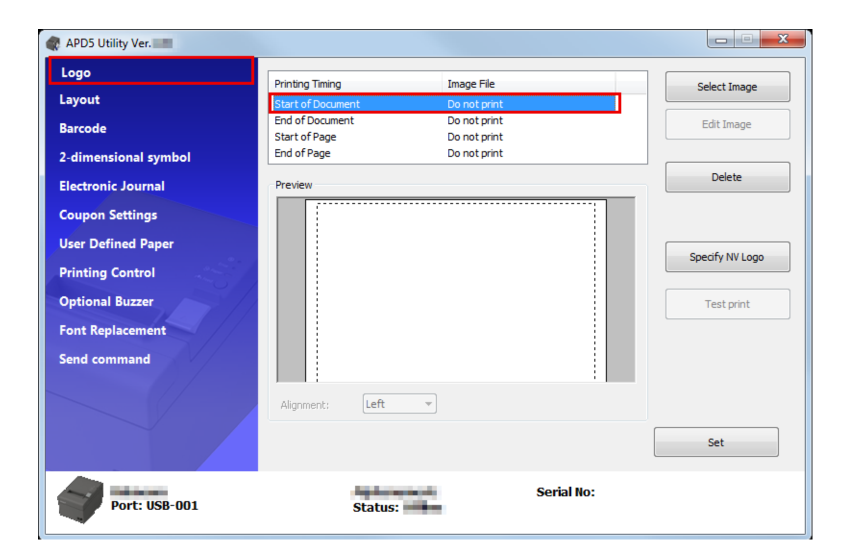
Suivez les étapes suivantes pour enregistrer et imprimer un logo.

1 Démarrez APD5 utility.

2 Sélectionnez **Logo**

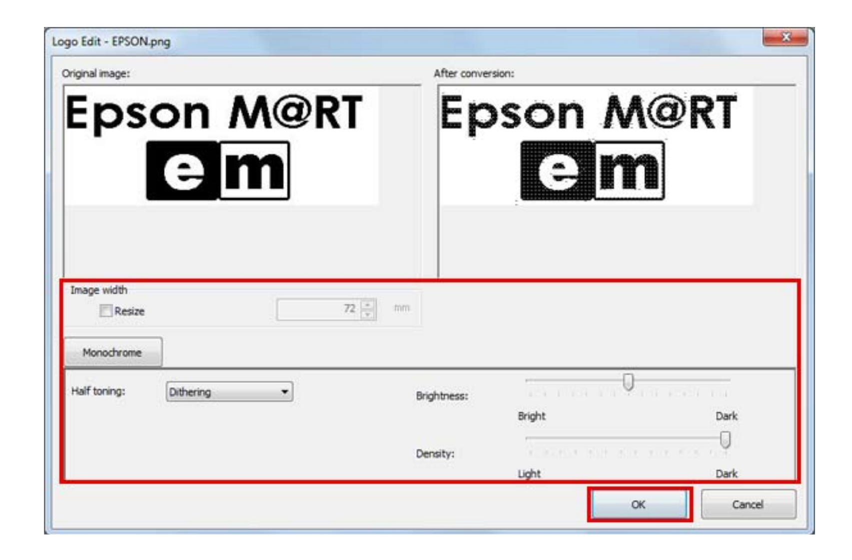
3 Sélectionnez l'emplacement d'impression du logo.

Choisissez la position d'impression entre **Start of Document (Début du Document)** / **End of Document (Fin du Document)** **Start of Page (Début de Page)** / **End of Page (Fin de Page)**.



4 Cliquez sur **Select Image (Sélectionner une image)** pour spécifier le logo à imprimer.

5 L'écran **Logo Edit (Modifier le logo)** s'affiche. Reportez-vous à l'aperçu dans la partie supérieure de l'écran et modifiez les données d'image du logo. Lorsque l'édition est terminée, cliquez sur **OK**.



Les paramètres sont décrits ci-dessous.

Élément	Description
Resize (Redimen-sionner)	Si coché, l'image peut être redimensionnée. Si la taille de l'image est plus importante que la largeur du papier et que sa taille n'est pas modifiée, toute partie dépassant est coupée.

Élément	Description
Image width (Largeur d'image)	Configurez la taille de l'image après redimensionnement. (Unité : mm)
Half toning (Demi ton)	Configurez le type de demi ton. Choisissez entre **Dither (Tramage)** / **Error Diffusion (Diffusion d'erreur)** / **None (Aucun)**.
Brightness (Luminosité)	Configurez la luminosité. Choisissez entre 5 niveaux.
Density (Densité)	Configurez la densité d'impression.

6 Cliquez sur Set (Définir).

Le logo est enregistré sur l'imprimante.

7 Lors de l'impression, le logo est imprimé à la position définie dans APD5 utility.



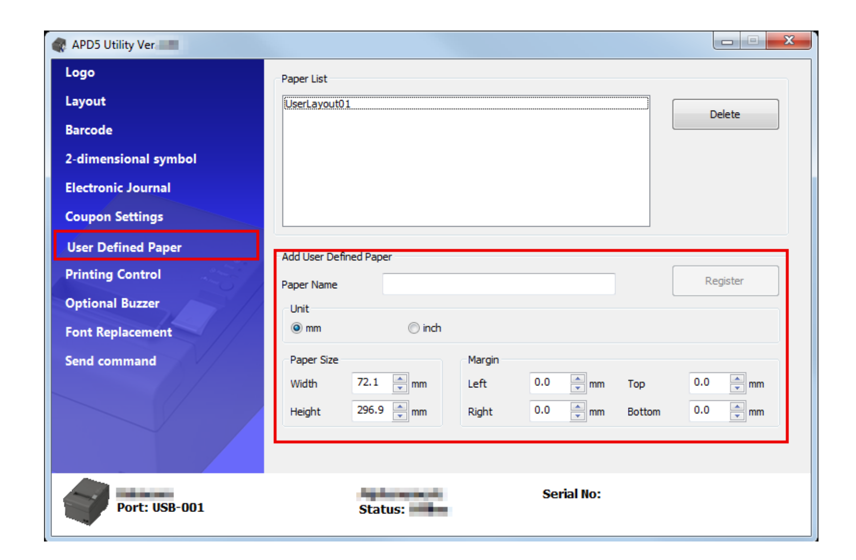
Méthode avancée

- « Paramètre de papier défini par l'utilisateur » à la page 52
- « Impression de code-barres » à la page 54
- « Impression d'un symbole 2D » à la page 55
- « Impression de bons d'achat » à la page 55
- « Paramètres du bip sonore » à la page 56
- « Autres fonctions utiles » à la page 57

Paramètre de papier défini par l'utilisateur

Les tailles de papier normales peuvent être imprimées avec les paramètres définis par l'utilisateur. Elles ne peuvent pas être étendues/réduites en fonction de la largeur du papier de l'imprimante.

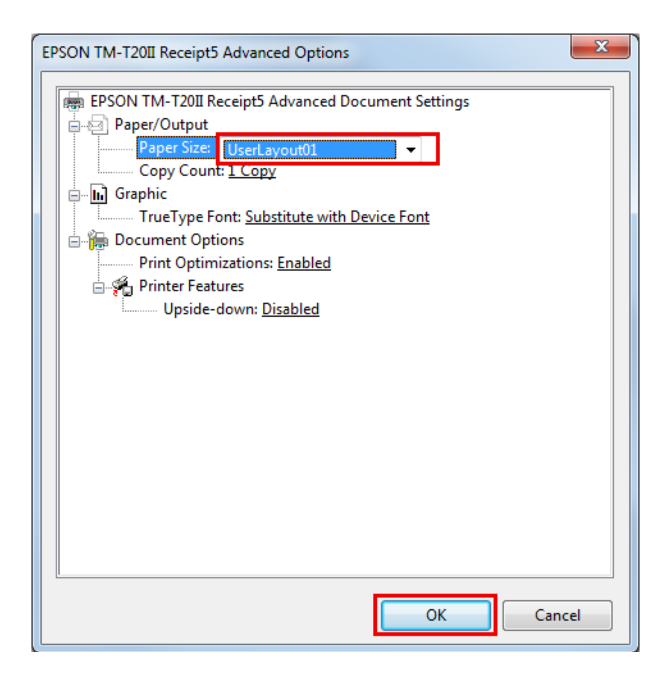
1. Sélectionnez **User Defined Paper (Papier défini par l'utilisateur)** dans APD5 utility pour configurer le papier défini par l'utilisateur.



Élément	Description
Paper Name (Nom du papier)	Nom du papier défini par l'utilisateur. Ce nom est affiché dans **Preferences** - **Layout (Mise page)**.
Unit (Unité)	Spécifiez l'unité du paramètre de largeur du papier.
Paper Size (Format pap.)	Spécifiez la taille du papier défini par l'utilisateur (width (largeur), height (hauteur)).
Margin (Marge)	Spécifiez la taille de la marge du papier défini par l'utilisateur (top (haut), bottom (bas), left (gauche), right (droite)).

2. Rouvrez **Printing Preferences** et sélectionnez l'onglet **Layout (Mise page)**. Cliquez sur **Advanced (Avancé)** et le paramètre de document de détails de l'imprimante s'affiche.

3 Pour la taille du papier, sélectionnez le papier défini par l'utilisateur que vous avez défini. Cliquez sur **OK**.

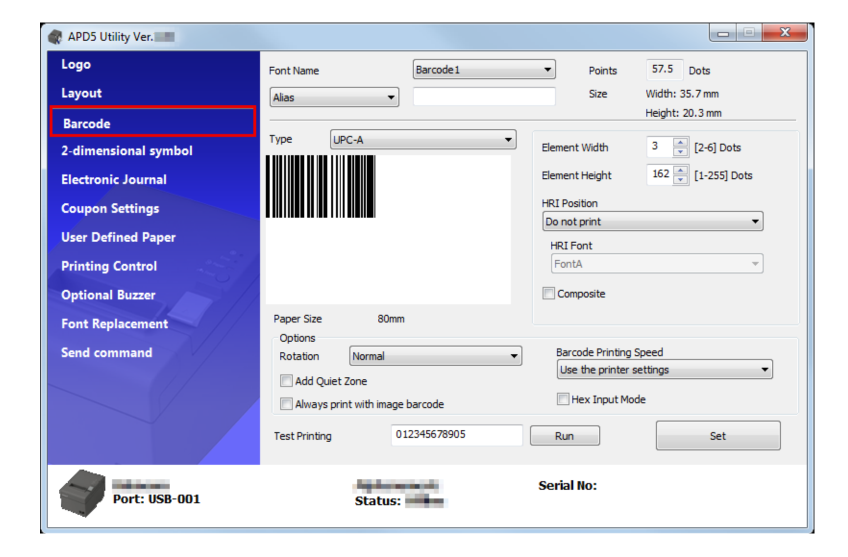


Impression de code-barres

Définissez une police de code-barres dans Advanced Printer Driver. Le code-barres peut être imprimé sans avoir de système d'encodage dans une application ou avoir à préparer les données graphiques du code-barres. Le niveau de précision du barre-codes imprimé est supérieur comparé au résultat obtenu si les données sont définies dans une application.

1 La police de code-barres peut être configurée dans **Barcode (Code barres)** de APD5 utility.

Pour plus de détails, voir Advanced Printer Driver Ver.5 Printer Manual.



2 Spécifiez une police de code-barres utilisée pour encoder des données avec l'application.

3 Le code-barres est imprimé en suivant les paramètres de APD5 utility.

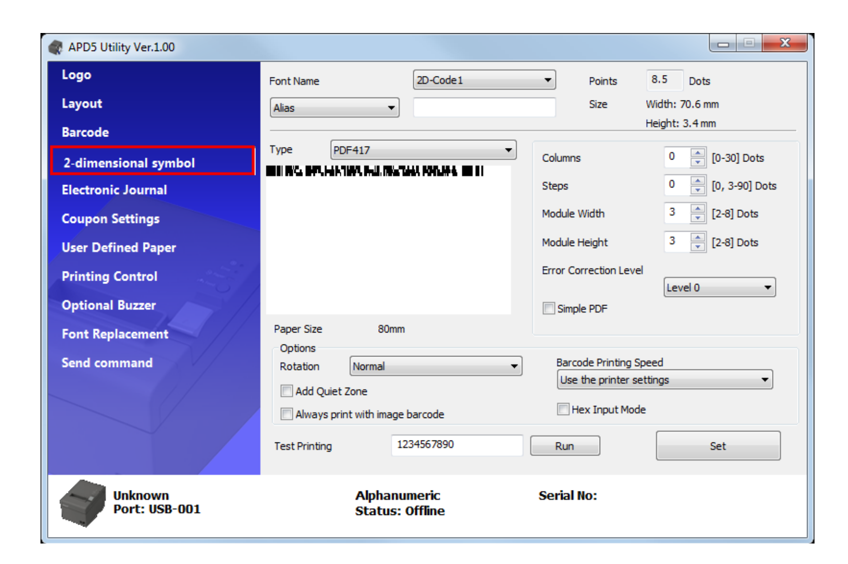
Impression d'un symbole 2D

Définit une police de symbole 2D sur APD5. L'impression de symbole 2D est possible pour le client sans implémenter de système d'encodage 2D ou avoir à préparer de données graphiques 2D dans une application.



La police 2D peut être définie dans **2-dimensional symbol (Symbole 2D)** de APD5 utility.

Pour plus de détails, voir Advanced Printer Driver Ver.5 Printer Manual.



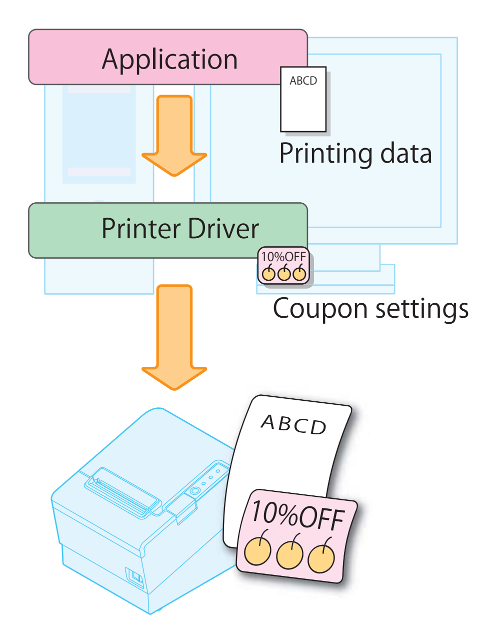
2 Spécifiez une police 2D pour transformer des données en 2D avec l'application.

3 Le symbole 2D est imprimé en suivant les paramètres de APD5 utility.

Impression de bons d'achat

APD5 fournit la fonction d'impression de bons d'achat.

Les bons d'achat peuvent être imprimés avec divers paramètres sans modifier l'application POS du client.



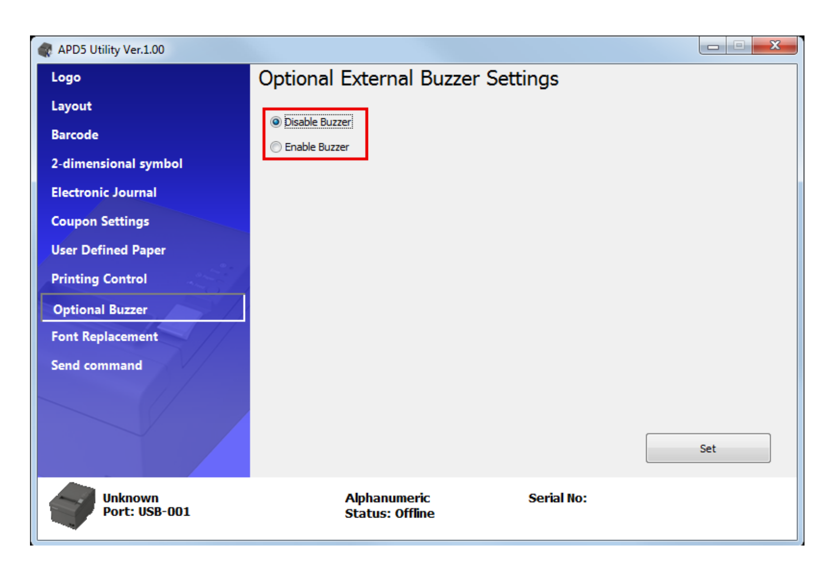
> ***Remarque :***
> *Pour plus de détails, voir* ***Advanced Printer Driver Ver.5 Printer Manual****.*

Paramètres du bip sonore

Vous permet de déterminer si un bip externe en option est utilisé, ainsi que les paramètres de sonnerie de bip. Configurez comme suit.

1. Cliquez sur le menu **Optinal Buzzer (Bip en option)**.

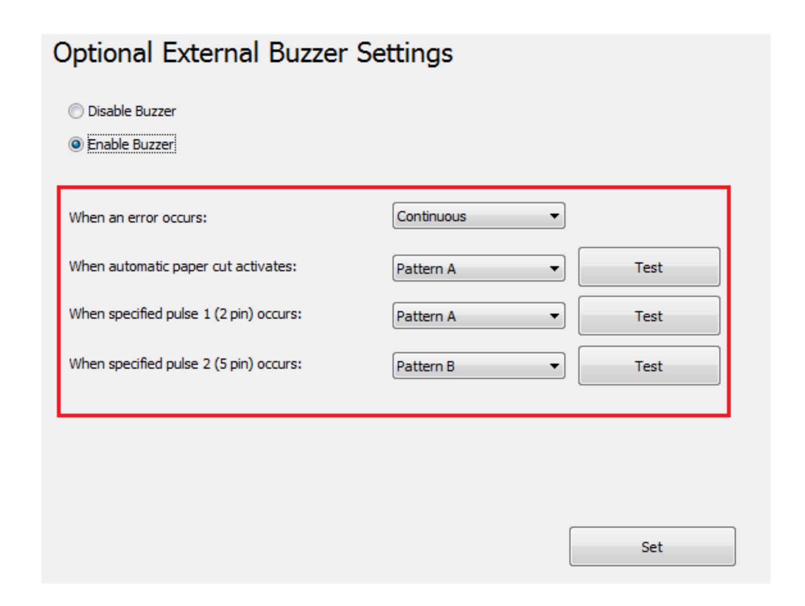
2. Permet de sélectionner si le bip est utilisé.



Disable Buzzer (Désactiver le bip)	Permet de ne pas utiliser le bip externe. Allez à l'étape 4.

Enable Buzzer (Activer le bip)	Permet d'utiliser le bip externe. Allez à l'étape 3.

3 Spécifiez le moment auquel le bip en option retentit ainsi que le type de sonnerie.



Paramètre	Description
When an error occurs (En cas d'erreur) :	Permet de déterminer les paramètres du bip lorsqu'une erreur se produit.
When automatic paper cut activates (En cas de découpe automatique du papier) :	Permet de déterminer les paramètres du bip en cas de coupe automatique du papier.
When specified pulse 1 (2 pin) occurs (En cas d'impulsion 1 (2 broches) spécifiée) :	Permet de déterminer les paramètres du bip lorsque l'impulsion spécifiée est générée.
When specified pulse 2 (5 pin) occurs (En cas d'impulsion 2 (5 broches) spécifiée) :	Permet de déterminer les paramètres du bip lorsque l'impulsion spécifiée est générée.
Buzzer (Alarme) :	Testez le signal sonore. Sélectionnez un type de signal sonore. Pour tester la sonnerie du bip, cliquez sur le bouton **Test**.

4 Cliquez sur le bouton **Set (Définir)**. Les paramètres se reflètent dans l'imprimante.

Autres fonctions utiles

Le pilote d'impression peut aussi être utilisé des façons suivantes.

- Impression d'un logo enregistré sur l'imprimante
- Envoi de commandes
- Impression de police de périphérique d'impression dans un environnement .NET

- ❏ Réglage de la position de début d'impression
- ❏ Imprimer une page d'une largeur de 80 mm avec une largeur de 58 mm
- ❏ Donner un alias à une police
- ❏ Création d'une police d'émulation
- ❏ Remplacement de la fonction de la police du périphérique
- ❏ Paramètres de contrôle d'impression

Remarque :
*Pour plus de détails, voir **Advanced Printer Driver Ver.5 Printer Manual**.*

TM-T20II Utility

Ce chapitre explique comment utiliser TM-T20II Utility qui permet de configurer cette imprimante.

Aperçu


Avertissement :
Lorsque vous enregistrez les paramètres, ne mettez pas l'imprimante hors tension et ne suspendez pas la connexion avec l'imprimante.

TM-T20II Utility fournit les fonctions suivantes.

Pour les utilisateurs généraux

- Operation Check (Contrôle d'opération): Voir « Operation Check (Contrôle d'opération) » à la page 67
- Electronic Journal (Journal électronique) [*1] [*2] [*3]
- Storing Logos (Enregistrement des logos): Voir « Storing Logos (Enregistrement des logos) » à la page 68
- Coupon Settings (Paramètres bons d'achat) [*1] [*2] [*3]
- Paper Reduction (Réduction du papier) : Voir « Paper Reduction Settings (Paramètres de réduction du papier) » à la page 74
- Automatic Paper Cut (Découpe auto papier) : Voir « Automatic Paper Cut Settings (Paramètres de coupe automatique de papier) » à la page 76

Pour les administrateurs de l'imprimante

- Printing Control (Contrôle d'impression): Voir « Printing Control Settings (Paramètres de contrôle d'impression) » à la page 78
- Font (Police): Voir « Font Settings (Paramètres de police) » à la page 79
- Buzzer Settings : Voir « Buzzer Settings (Paramètres du bip en option) » à la page 80
- Communication I/F: Voir « Communication I/F Settings (Paramètres I/F de communication) » à la page 82
- Setting Backup/Restore (Paramétrage de la sauvegarde/restauration): Voir « Setting Backup/Restore (Paramétrage de la sauvegarde/restauration) » à la page 86

[*1] Ne peut pas être utilisé sous Windows 2000.
[*2] Si le pilote de bon d'achat ou Epson TM Virtual Port DriverVer.8 n'est pas installé, cette fonction est désactivée.
[*3] Pour plus de détails, reportez-vous au Manuel de l’utilisateur de TM-T20II Utility.

Lancement de TM-T20II Utility

Lancement de TM-T20II Utility

Activez TM-T20II Utility comme suit.

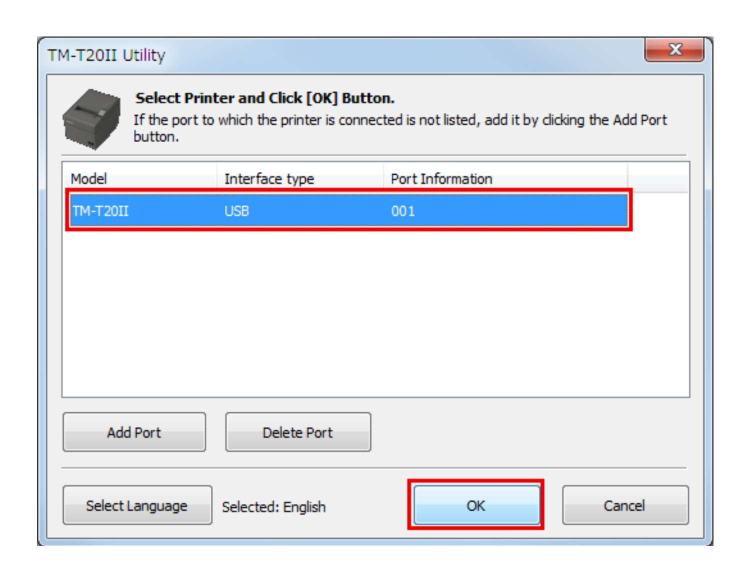
Si vous avez coché **Run TM-T20II Utility (Exécuter TM-T20II Utility)** à l'étape 10 de la procédure Easy Install (Installation facile), commencez à l'étape 2.

1 Sélectionnez **Start (Démarrer)** - **All programs (Tous les programmes)** - **EPSON** - **TM-T20II Software** - **TM-T20II Utility**.

2 L'écran suivant s'affiche. Sélectionnez l'imprimante à utiliser et cliquez sur le bouton **OK**.

Si vous souhaitez modifier la langue affichée dans TM-T20II Utility, cliquez sur le bouton **Select Language (Sélectionner une langue)**.

Si l'imprimante n'est pas affichée, cliquez sur le bouton **Add Port (Ajouter port)**. Allez ensuite à la section suivante ; ☞ Voir « Ajout d'un port de communication et lancement de TM-T20II Utility » à la page 61.



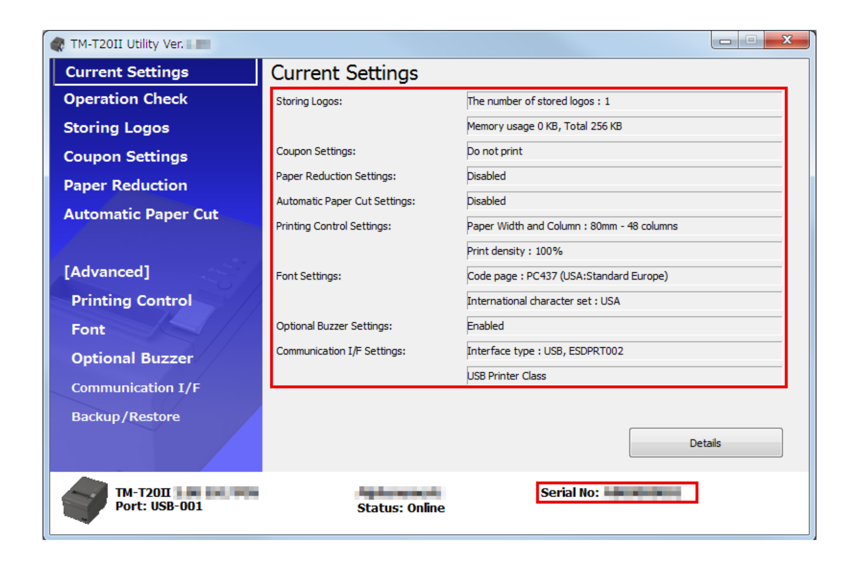
Remarque :

- *Cliquez sur le bouton **Add Port (Ajouter port)** lorsque vous souhaitez configurer un nouveau port pour l'imprimante.*
  ☞ Voir « Ajout d'un port de communication et lancement de TM-T20II Utility » à la page 61
- *Pour supprimer un port, sélectionnez-le et cliquez sur le bouton **Delete Port (Supprimer un port)**.*

3 TM-T20II Utility se lance. Quand la communication avec l'imprimante est établie, les paramètres de l'imprimante obtenus à partir de l'imprimante s'affichent sur l'écran **Printer settings (Paramètres de l'imprimante)**.

Pour reconnaître l'imprimante lorsqu'elle est connectée via USB, exécutez **Test Printing (Impression test)** après avoir exécuté TM-T20II Utility, ou vérifiez le numéro de série se trouvant sur l'un des côtés de l'imprimante, ainsi que le numéro de série de TM-T20II Utility.

Lorsque vous exécutez TM-T20II Utility pour la première fois, le démarrage ne se fait pas si aucune communication ne peut être établie avec l'imprimante. Une fois la communication établie, l'utilitaire peut démarrer en utilisant les informations de paramètres de l'imprimante précédents même en étant hors ligne.

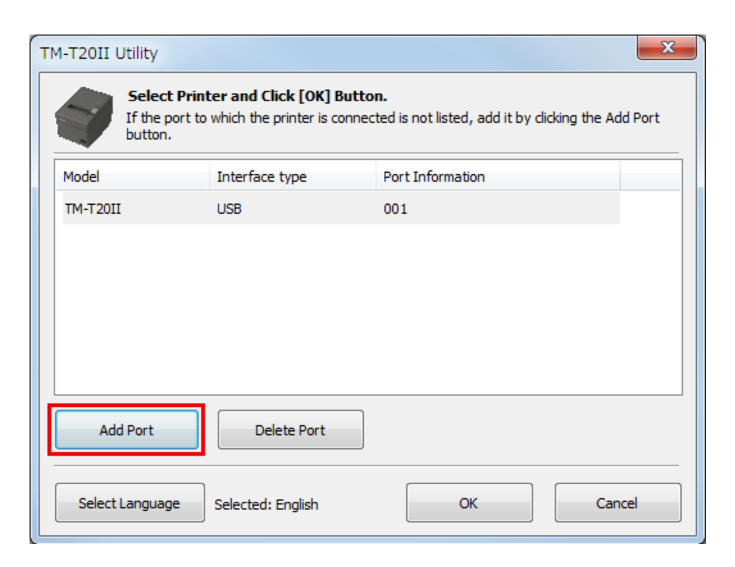


Ajout d'un port de communication et lancement de TM-T20II Utility

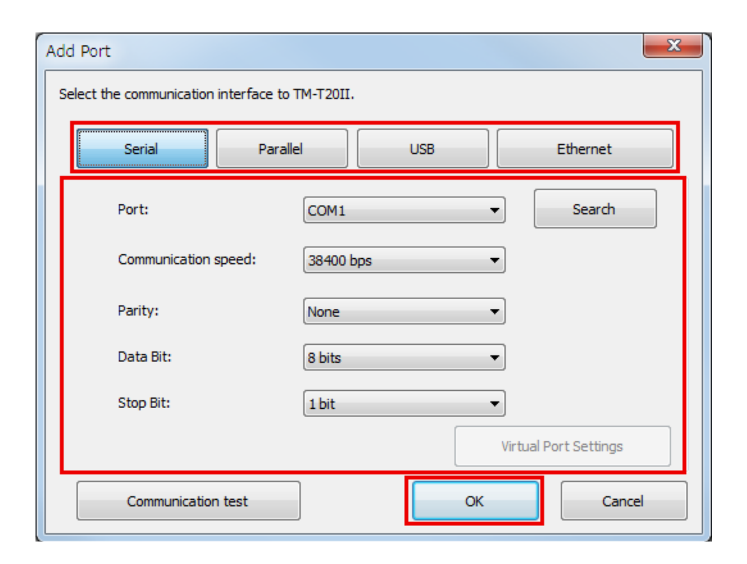
Ajoutez un port de communication comme suit :

1. Sélectionnez **Start (Démarrer)** - **All programs (Tous les programmes)** - **EPSON** - **TM-T20II Software** - **TM-T20II Utility**.

2. L'écran suivant s'affiche. Cliquez sur le bouton **Add Port (Ajouter port)**.

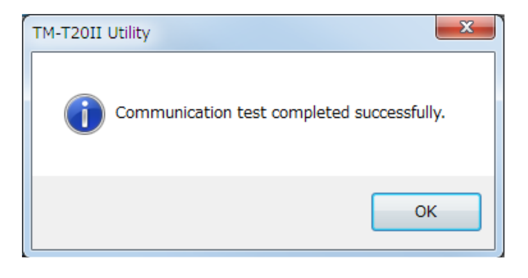


3 L'écran **Add Port (Ajouter port)** s'affiche. Configurez le port à ajouter. Cliquez ensuite sur le bouton **OK**.



Remarque :

- *En cas d'échec de la communication avec le port, un message d'erreur s'affiche. Dans ce cas, vous ne pouvez pas ajouter le port. Assurez-vous que l'imprimante est correctement connectée et vérifiez vos paramètres de communication.*
- *Si vous cliquez sur le bouton **Communication test (Test de communication)**, le résultat de la communication s'affiche à l'écran. Ceci ne lance pas d'impression test.*



- Serial (Série)

Paramètre	Description
Port :	Permet de sélectionner le port série de l'ordinateur que vous utilisez.
Search (Rechercher) :	Permet de rechercher les ports série disponibles.
Communication speed (Vitesse de communication) :	Permet de configurer la vitesse de communication.
Parity (Parité) :	Permet de configurer la parité.
Data Bit (Bit de données) :	Permet de configurer la longueur des bits.
Stop Bit (Bit d'arrêt) :	Permet de configurer le bit d'arrêt.
Virtual Port Settings (Paramètres de port virtuel)	Permet de lancer l’outil Virtual Port Settings (Paramètres de port virtuel). Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l’outil Virtual Port Settings (Paramètres de port virtuel).

Paramètre	Description
Communication test (Test de communication)	Permet d'exécuter un test de communication.

❏ Parallel (Parallèle)

Paramètre	Description
Port :	Permet de sélectionner le port parallèle de l'ordinateur que vous utilisez.
Search (Rechercher) :	Permet de rechercher les ports parallèles disponibles.
Virtual Port Settings (Paramètres de port virtuel)	Permet de lancer l'outil Virtual Port Settings (Paramètres de port virtuel). Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'outil Virtual Port Settings (Paramètres de port virtuel).
Communication test (Test de communication)	Permet d'exécuter un test de communication.

❏ USB

Paramètre	Description
Port :	Permet de sélectionner le port USB que vous utilisez.
Search (Rechercher)	Permet de rechercher le ou les ports USB disponibles.
Communication test (Test de communication)	Permet d'exécuter un test de communication.

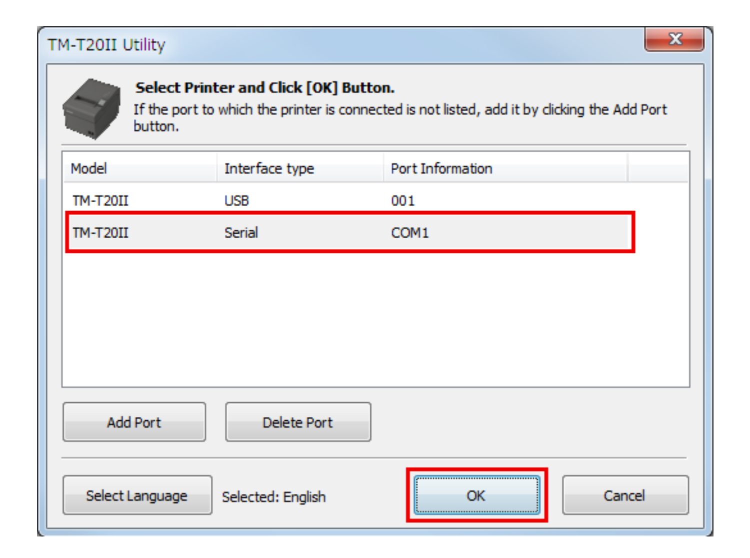
Remarque :
En cas de connexion USB, il est impossible d'ajouter des imprimantes dans un environnement où des imprimantes Printer Class (Cat. d'imprimante) et Vendor Class (Cat. de fournisseur) existent. Dans ce cas, commencez par éteindre les imprimantes existantes, puis lancez l'utilitaire.

❏ Ethernet

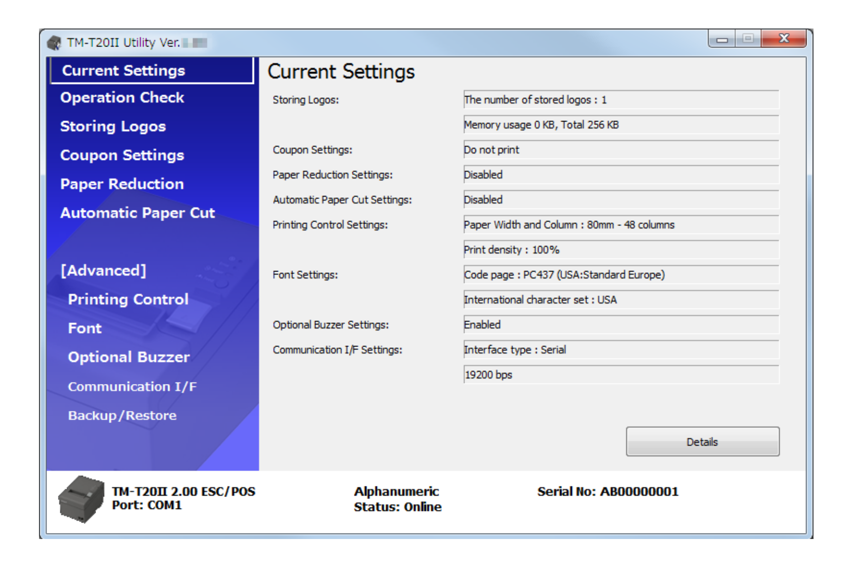
Paramètre	Description
IP Address (Adresse IP) :	Permet de configurer l'adresse IP de l'imprimante que vous utilisez.
Search (Rechercher)	Permet de rechercher les imprimantes TM-T20II sur le réseau et d'afficher leurs adresses IP.
Advanced settings (EpsonNet Config) (Paramètres avancés (EpsonNet Config))	Permet d'activer EpsonNet Config. Définissez les paramètres réseau de l'imprimante avec EpsonNet Config.
Communication test (Test de communication)	Permet d'exécuter un test de communication.

> ***Remarque :***
> *Si aucune imprimante TM-T20II configurée avec son adresse IP ne s'affiche lorsque vous cliquez sur le bouton* ***Search (Rechercher)****, saisissez directement l'adresse IP de l'imprimante TM-T20II dans* ***IP Address (Adresse IP)*** *:.*

4 L'écran suivant s'affiche de nouveau. Sélectionnez le port que vous avez ajouté et cliquez sur le bouton **OK**.

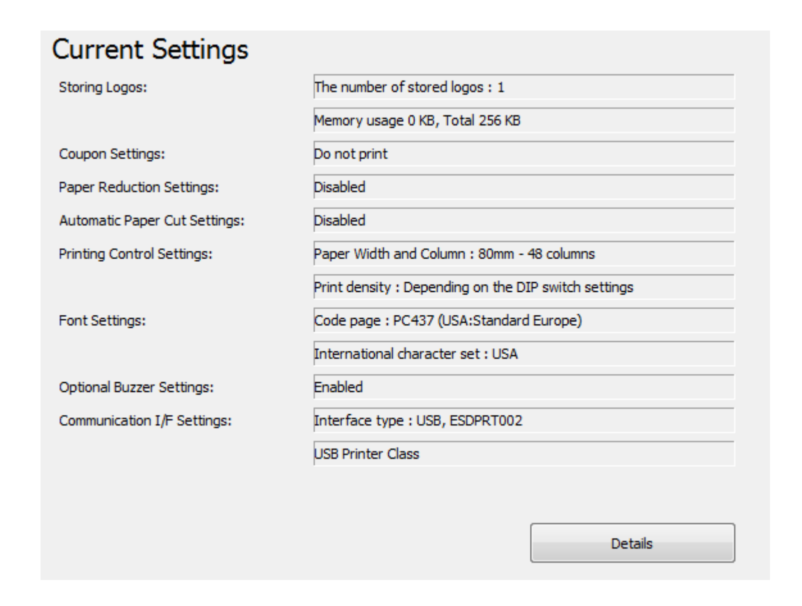


5 TM-T20II Utility se lance.



Current Settings (Paramètres actuels)

Vous permet de consulter les paramètres de l'imprimante et le compteur de maintenance.



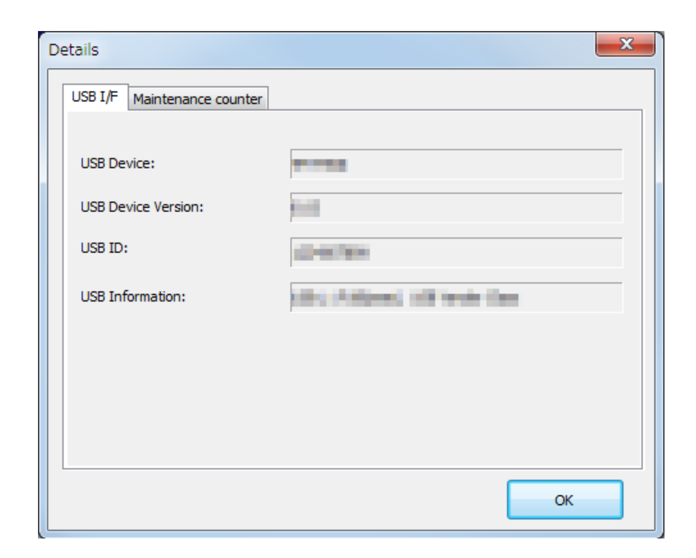
Paramètre	Description
Storing Logos (Enregistrement des logos) :	Permet d'afficher le nombre de logos enregistrés et leur taille.
Coupon Settings (Paramètres bons d'achat) : *1	Permet d'afficher les paramètres de bon d'achat.
Paper Reduction Settings (Paramètres de réduction du papier) :	Permet d'activer/désactiver le paramètre de réduction du papier.
Automatic Paper Cut Settings (Paramètres auto. de coupe de papier) :	Permet d'afficher les paramètres de la fonction de coupe automatique de papier.
Printing Control Settings (Paramètres contrôle d'impression) :	Permet d'afficher les paramètres de largeur et de densité d'impression du papier.
Font Settings (Paramètres de police) :	Permet d'afficher la page code de la police d'imprimante et le jeu de caractères international.
Optional Buzzer Settings (Paramètres du bip en option) :	Permet d'afficher les paramètres du bip.
Communication I/F :	Permet d'afficher le paramètre de communication du port.
Details (Détails)	Permet d'afficher des informations sur l'interface et les compteurs de maintenance. ☞ Voir « Details (Détails) » à la page 66

*1 Si le pilote de bon d'achat ou Epson TM Virtual Port Driver Ver. 8 ne sont pas installés, ceci ne s'affichera pas.

Details (Détails)

Informations d'interface

> ***Remarque :***
> *Lorsqu'une connexion série est utilisée, les informations d'interface ne s'affichent pas. Seul le compteur de maintenance s'affiche.*



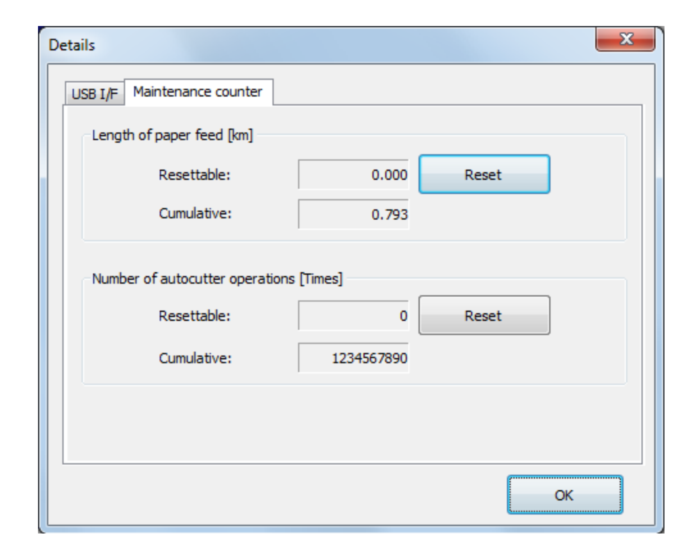
❏ USB I/F

Paramètre	Description
USB Device (Périphérique USB) :	Permet d'afficher le nom du produit.
USB Device Version (Version du périph. USB) :	Permet d'afficher la version du produit.
USB ID (ID USB) :	Permet d'afficher le numéro de série.
USB Information (Informations USB) :	Permet d'afficher la chaîne de caractères configurée dans l'interface à des fins d'identification.

❏ Ethernet I/F

Paramètre	Description
Ethernet I/F :	Permet d'afficher le nom du produit.
MAC address (Adresse MAC) :	Permet d'afficher le paramètre d'adresse MAC de l'interface.
Hardware version (Version du matériel) :	Permet d'afficher la version du matériel de l'interface.
Software version (Version du logiciel) :	Permet d'afficher la version du logiciel de l'interface.

Maintenance counter (Compteur de maintenance)



Vous permet de consulter les compteurs suivants et d'en réinitialiser certains.

Le compteur cumulé ne peut pas être réinitialisé.

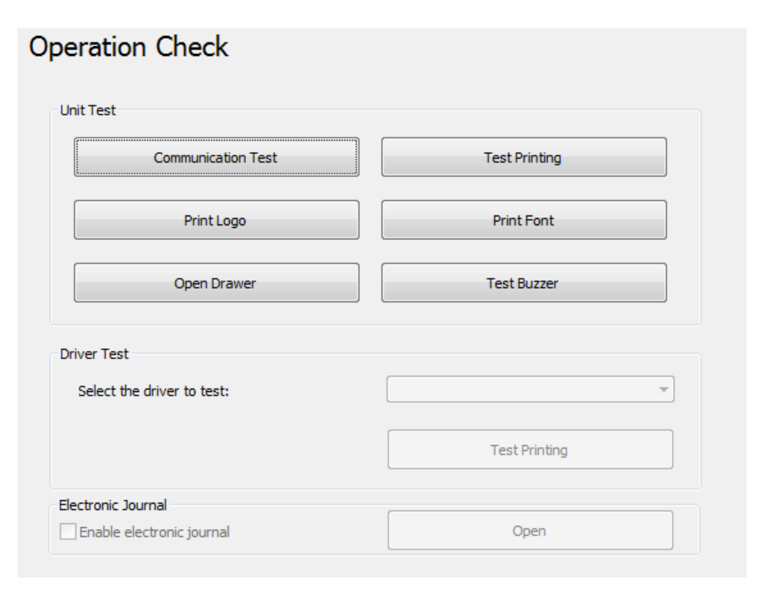
- Length of paper feed [km] (Longueur du papier d'alimentation [km])
- Number of autocutter operations Times (Nombre d'opérations de coupe automatique en fois)

Operation Check (Contrôle d'opération)

Vous permet de contrôler le fonctionnement de l'imprimante et la communication entre l'imprimante et le pilote.

Configurez comme suit.

1. Cliquez sur le menu **Operation Check (Contrôle d'opération)**.



2 Cliquez sur le bouton de l'élément que vous souhaitez contrôler.

Vous pouvez contrôler les éléments suivants.

- Unit Test (Test du module)

Paramètre	Description
Communication Test (Test de communication)	Permet de vérifier si la communication entre l'ordinateur et l'imprimante est normale.
Test Printing (Impression test)	Permet de faire une impression test. Cela permet de s'assurer que l'imprimante fonctionne correctement.
Print Logo (Imprimer logo)	Permet d'imprimer le logo enregistré dans l'imprimante.
Print Font (Imprimer police)	Permet d'imprimer les polices installées sur l'imprimante.
Open Drawer (Ouvrir tiroir)	Permet d'ouvrir le tiroir connecté à l'imprimante.
Test Buzzer (Bip test)	Permet d'émettre un bip externe en option, connecté à l'imprimante.

- Driver Test (Test du pilote)

Paramètre	Description
Select the driver to test (Sélectionnez le pilote à tester)	Permet de sélectionner le pilote que vous souhaitez vérifier.
Test Printing (Impression test)	Permet de faire une impression test. Cela permet de s'assurer que l'imprimante fonctionne correctement.

Remarque :
Pour Windows 2000, l'impression test n'est pas disponible.

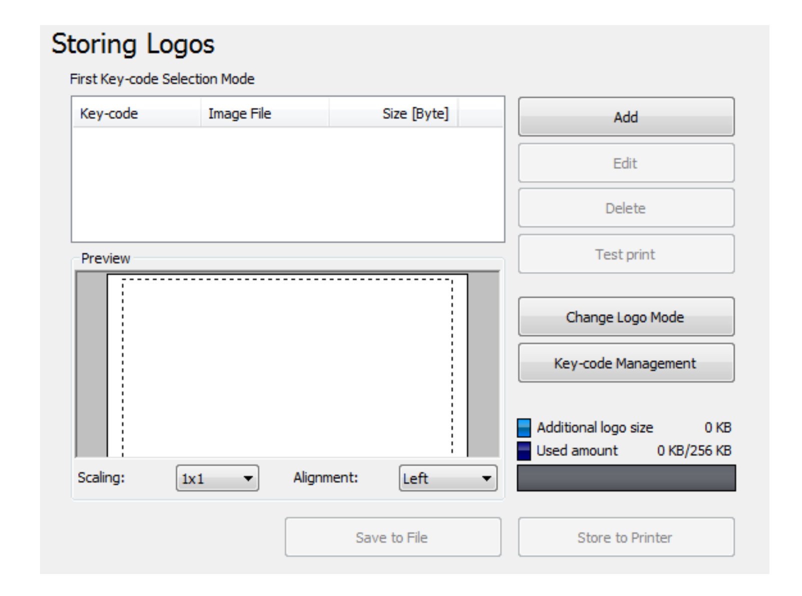
- Electronic Journal (Journal électronique)

Paramètre	Description
Enable electronic journal (Activer journal électronique)	Active ou désactive le journal électronique. (activé quand la case est cochée)
Open (Ouvrir)	Affiche l'écran de journal électronique.

Storing Logos (Enregistrement des logos)

Vous permet de configurer les logos à enregistrer dans l'imprimante.

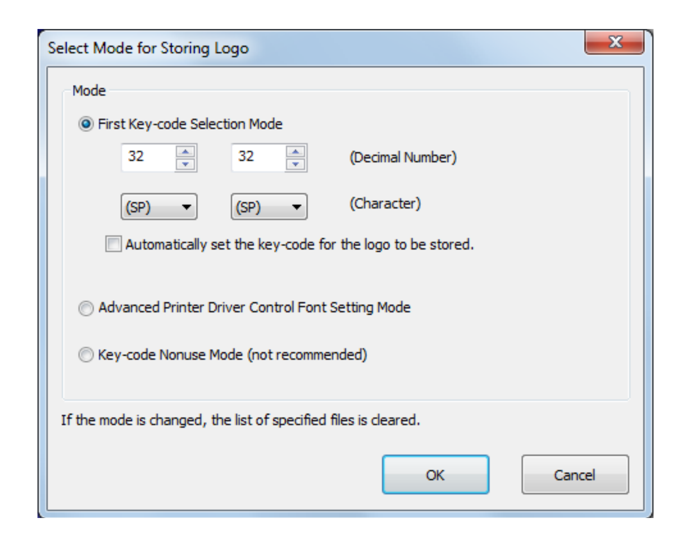
Cette section décrit comment configurer les logos à enregistrer dans l'imprimante. L'utilitaire vous permet d'imprimer un logo déjà enregistré dans l'imprimante, mais pas de le modifier ni de le restaurer en tant que fichier. Lorsque vous utilisez OPOS pour stocker votre logo, ☞ consultez « Enregistrement des logos » à la page 92.



Storing Logos (Enregistrement des logos) dispose des fonctions suivantes.

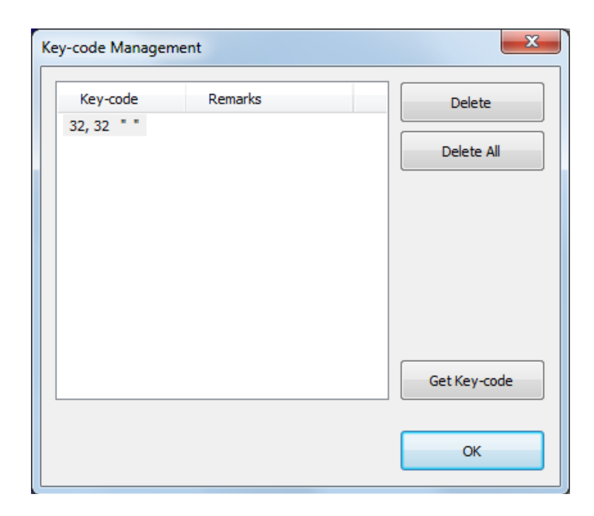
Paramètre	Description
Key Code List	Affiche les logos enregistrés dans l'imprimante et les logos à ajouter à l'imprimante. Les logos enregistrés dans l'imprimante ont ✔ au début de leur code clé.
Add (Ajouter)	Permet d'ajouter les données du logo à la liste.
Edit (Modifier)	Permet de modifier les paramètres de demi-teintes et de luminosité des données du logo sélectionné.
Delete (Supprimer)	Permet de supprimer les données du logo sélectionné de la liste ou de supprimer des logos enregistrés sur l'imprimante.
Test print (Impression test)	Permet d'imprimer les logos sélectionnés.
Change Logo Mode (Modifier le mode logo)	Affiche l'écran **Select Mode for Storing Logo (Sélectionner le mode d'enregistrement du logo)**.
Key-code Management (Gestion du code clé)	Affiche l'écran **Key-code Management (Gestion du code clé)**.
Preview (Aperçu)	Permet d'afficher l'image du logo à enregistrer dans l'imprimante. Les images de logos déjà enregistrées dans l'imprimante ne sont pas affichées.
Logo Indicator	Indicator : taille de mémoire enregistrable sur l'imprimante pour les logos Additional logo data : la taille des logos est affichée dans la liste Used amount (Total utilisé) : taille des logos enregistrés
Save to File (Enregistrer dans un fichier)	Permet d'enregistrer les données de logo configurées dans un fichier pour les stocker dans l'imprimante. Les données peuvent aussi être enregistrées en tant que fichier bmp.
Store to Printer (Enregistrer dans l'imprimante)	Permet d'enregistrer les données de logo configurées dans l'imprimante.

Select Mode for Storing Logo (Sélectionner le mode d'enregistrement du logo) dispose des fonctions suivantes. Les paramètres actuels sont affichés sous **Storing Logos (Enregistrement des logos)**.



Paramètre	Description
First Key-code Selection Mode (Mode de sélection du premier code clé)	Permet de spécifier le code d'identification du logo.
Automatically set the key-code for the logo to be stored (Définit automatiquement le code clé du logo à enregistrer).	Si ce paramètre est activé, définit automatiquement les codes clés des logos à enregistrer. Sinon, définit les codes clés lors de l'ajout ou la modification des logos.
Advanced Printer Driver Control Font Setting Mode (Modif. du paramètre de contrôle de la police Advanced Printer Driver)	Advanced Printer Driver vous permet d'attribuer une police de contrôle (de h à l) à votre logo plutôt que d'utiliser un code clé.
Key-code Nonuse Mode (not recommended) (Mode sans utilisation du code clé (déconseillé))	Non recommandé.

Key-code Management (Gestion du code clé) dispose des fonctions suivantes. Vous pouvez consulter le code clé du logo enregistré dans l'imprimante ou supprimer les logos.



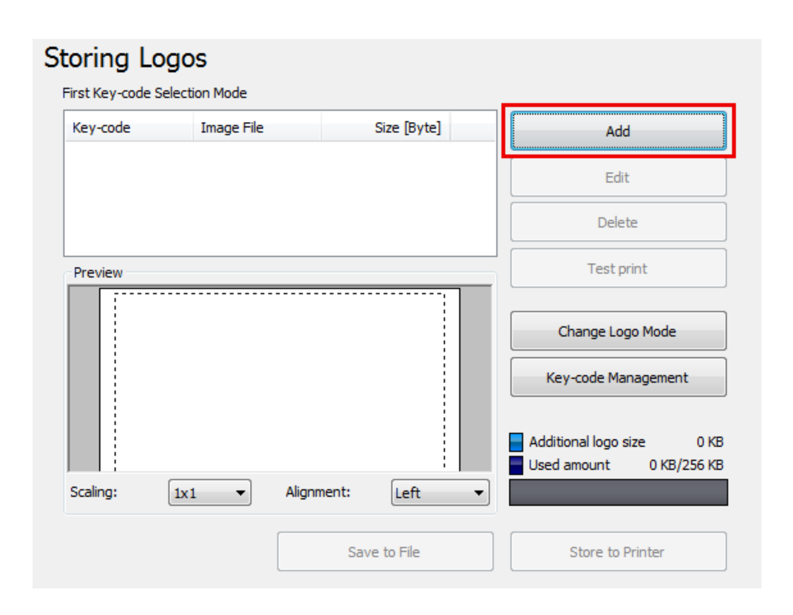
Paramètre	Description
Get KeyCode (Obtenir un code clé)	Obtient les numéros de code clé enregistrés.

Ajout d'un logo

Ajoutez un logo comme suit.

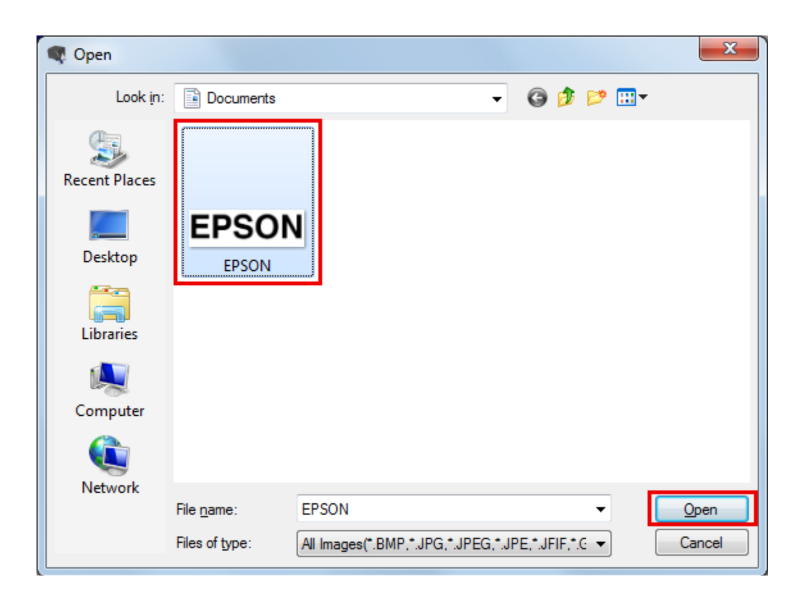


Cliquez sur le bouton **Add (Ajouter)**.

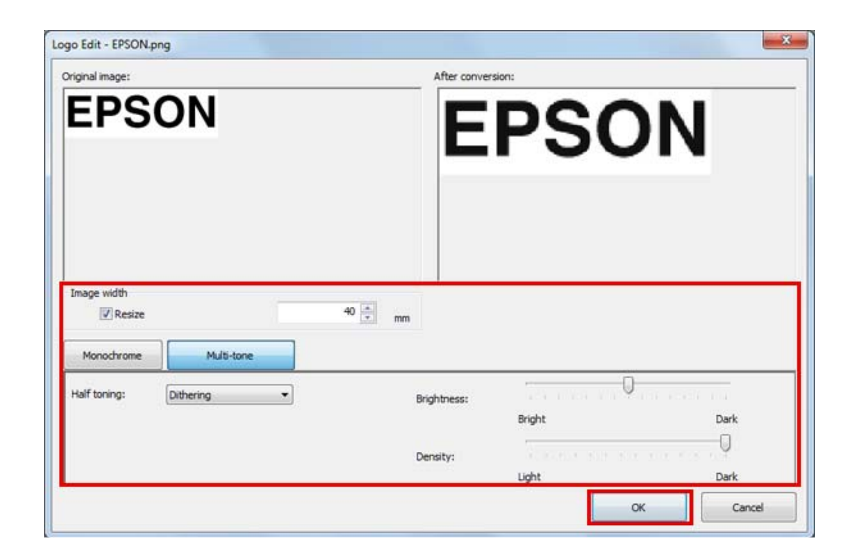


2 Spécifiez les données d'image à utiliser en tant que logo.

Une taille de fichier de 2 047 (l) x 831 (H) pixels (points) maximum peut être spécifiée. Le format peut être bmp, jpeg, gif ou png. Si le logo est plus large que le papier, un message d'avertissement s'affichera. Cliquez sur le bouton **OK** et réduisez la taille du logo à l'écran **Logo Edit (Modifier le logo)** de l'étape 3.



3 L'écran **Logo Edit (Modifier le logo)** s'affiche. Modifiez l'image du logo tout en vérifiant l'image dont l'aperçu est affiché dans la partie supérieure de l'écran. Une fois ceci fait, cliquez sur le bouton **OK**.

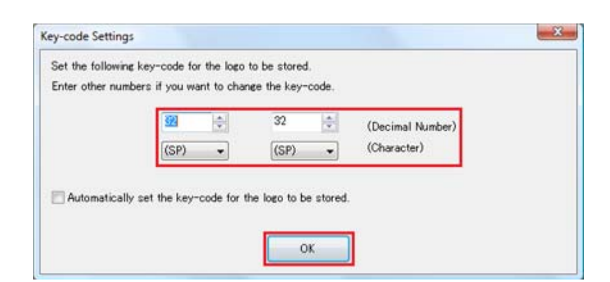


Vous pouvez modifier les éléments suivants.

Paramètre	Description
Image width (Largeur d'image)	Permet de spécifier la largeur à laquelle l'image est redimensionnée (en mm).
Resize (Redimensionner)	Permet de spécifier si l'image est redimensionnée. Si la largeur de l'image est supérieure à celle du papier et que le redimensionnement n'est pas spécifié, la partie de l'image dépassant la largeur du papier sera coupée.
Half toning (Demi ton)	Permet de configurer les paramètres de demi-teintes de l'image.
Brightness (Luminosité)	Permet de configurer la luminosité de l'image.
Density (Densité)	Permet de configurer la densité de l'impression.

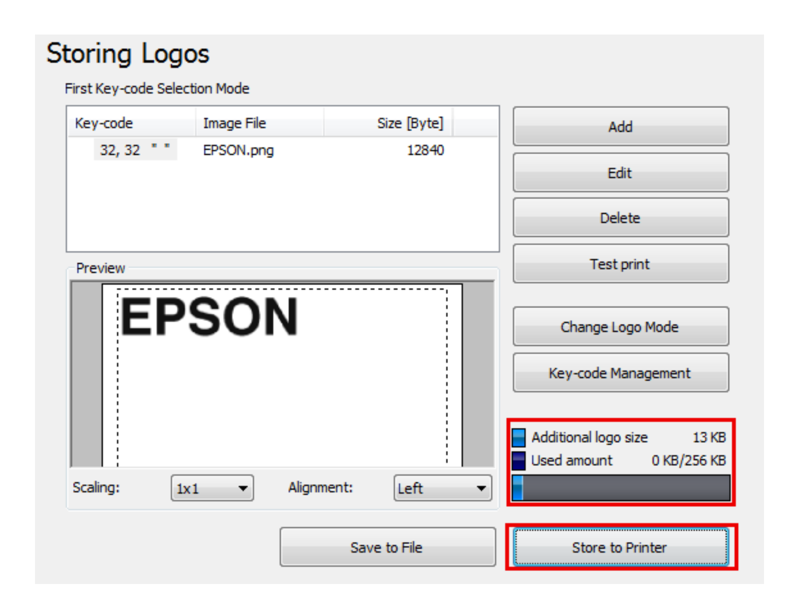
4 Si le mode de logo est **First Key-code Selection Mode (Mode de sélection du premier code clé)** et que **Automatically set the keycode for the logo to be stored (Définit automatiquement le code clé du logo à enregistrer)** n'est pas activé, l'écran **Key-code Settings (Paramètres du code clé)** s'affiche. Définissez un code clé et cliquez sur le bouton **OK**.

Si un mode de logo autre que **First Key-code Selection Mode (Mode de sélection du premier code clé)** est sélectionné ou que **Automatically set the keycode for the logo to be stored (Définit automatiquement le code clé du logo à enregistrer)** est activé, l'écran **Key-code Settings (Paramètres du code clé)** ne s'affiche pas.

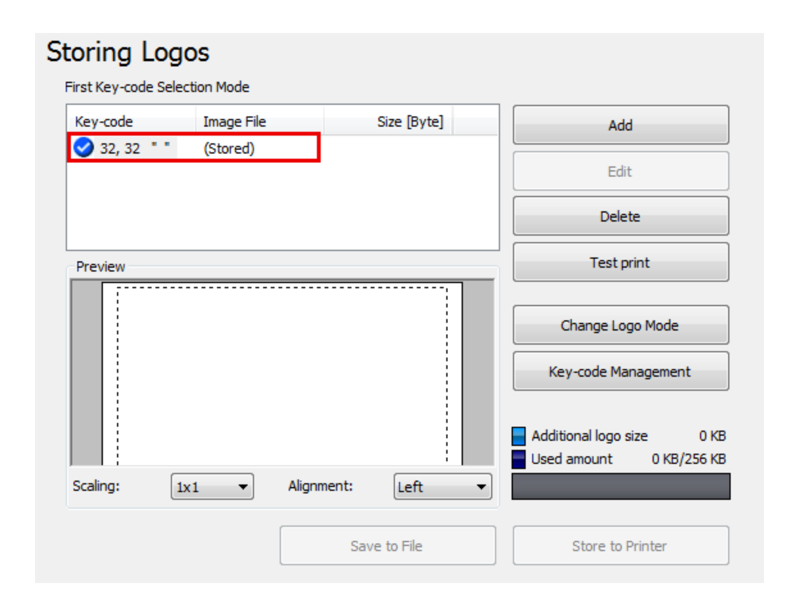


5 Les données du logo sont ajoutées à la liste. Si vous enregistrez les données de plusieurs logos, répétez les étapes 1 à 4.

6 Après avoir enregistré toutes les données de logo à ajouter à l'imprimante, vérifiez l'indicateur sur la droite de l'écran pour voir si la taille des données est acceptable pour l'enregistrement sur l'imprimante, puis cliquez sur le bouton **Store to Printer (Enregistrer dans l'imprimante)**.



7 Les données de logo sont enregistrées dans l'imprimante. Les données de logo sont également enregistrées dans le fichier d'enregistrement de logo (fichier TLG). Ce fichier est utilisé lors de la création du fichier de paramètres de l'imprimante.



Fichier d'enregistrement du logo

Comme le fichier d'enregistrement du logo (fichier TLG) est enregistré automatiquement lors de l'ajout de logos à l'imprimante, le fichier d'enregistrement de logo ne contient que les données du dernier logo ajouté à l'imprimante. Si vous voulez enregistrer les données de plusieurs logos dans le fichier de paramètres de l'imprimante, ajoutez toutes des données de logo en une seule fois. Si vous enregistrez des données déjà enregistrées sur l'imprimante, suivez la procédure ci-dessous.

1. Préparez toutes les données de logo à ajouter à l'imprimante.

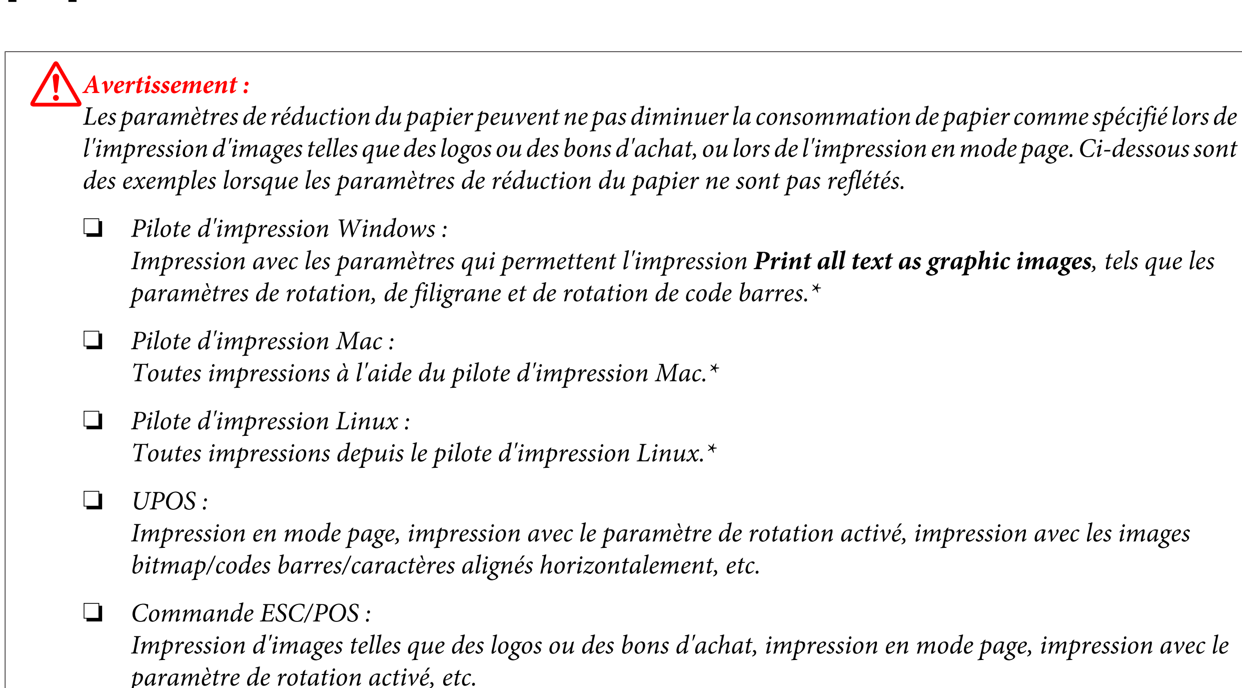
2. Supprimez tous les logos déjà enregistrés sur l'imprimante.

   ☞ Voir « Storing Logos (Enregistrement des logos) » à la page 68

3. Enregistrez tous les logos et ajoutez-les à l'imprimante en une seule fois. Ce cette manière, le fichier d'enregistrement de logo (fichier TLG) avec toutes les données de logo est créé.

   ☞ Voir « Ajout d'un logo » à la page 71

Paper Reduction Settings (Paramètres de réduction du papier)



Avertissement :
Les paramètres de réduction du papier peuvent ne pas diminuer la consommation de papier comme spécifié lors de l'impression d'images telles que des logos ou des bons d'achat, ou lors de l'impression en mode page. Ci-dessous sont des exemples lorsque les paramètres de réduction du papier ne sont pas reflétés.

- *Pilote d'impression Windows :*
  Impression avec les paramètres qui permettent l'impression ***Print all text as graphic images****, tels que les paramètres de rotation, de filigrane et de rotation de code barres.**

- *Pilote d'impression Mac :*
  *Toutes impressions à l'aide du pilote d'impression Mac.**

- *Pilote d'impression Linux :*
  *Toutes impressions depuis le pilote d'impression Linux.**

- *UPOS :*
  Impression en mode page, impression avec le paramètre de rotation activé, impression avec les images bitmap/codes barres/caractères alignés horizontalement, etc.

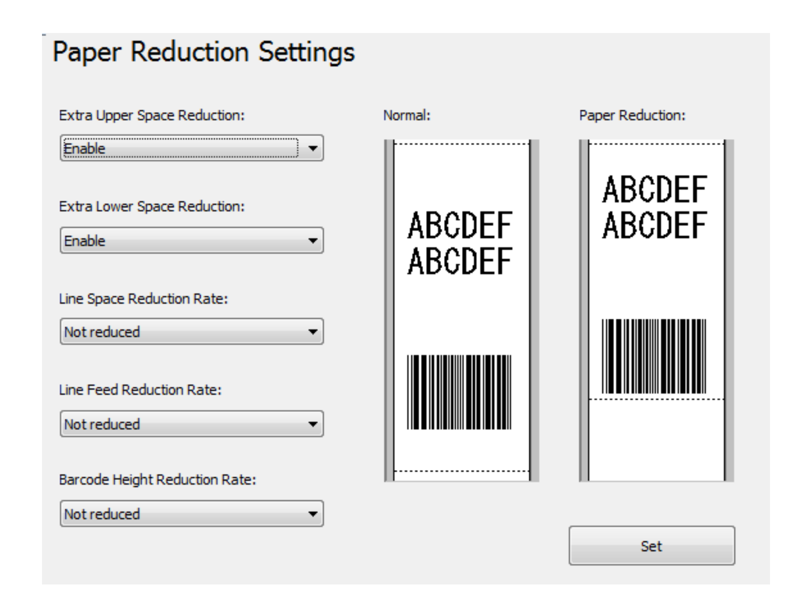
- *Commande ESC/POS :*
  Impression d'images telles que des logos ou des bons d'achat, impression en mode page, impression avec le paramètre de rotation activé, etc.

** Les pilotes d'impression ont une fonction qui vous permet de réduire les marges supérieure et inférieure. Utilisez cette fonction pour économiser du papier. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du pilote d'impression.*

Vous permet de configurer les paramètres de réduction du papier. Configurez comme suit.

1. Cliquez sur le menu **Paper Reduction (Réduction du papier)**.

2 Configurez les éléments suivants en vous reportant à l'aperçu situé dans la partie droite de l'écran.



> ***Remarque :***
> *Les paramètres autres que **Extra Upper Space Reduction (Réduc. suppl. espace sup.)** et **Extra Lower Space Reduction (Réduc. suppl. espace inf.)** sont désactivés car Advanced Printer Driver est en mode graphique.*

Paramètre	Description
Extra Upper Space Reduction (Réduc. suppl. espace sup.)	Permet de sélectionner si la marge supérieure est réduite ou non. Activez ce paramètre pour couper la marge supérieure supplémentaire créée avant l'impression des premières données d'impression.
Extra Lower Space Reduction (Réduc. suppl. espace inf.)	Permet de sélectionner si la marge inférieure est réduite ou non. Activez ce paramètre pour couper la marge inférieure créée entre le moment où la dernière ligne est imprimée et la coupe automatique du papier.
Line Space Reduction Rate (Taux de réduction de l'interligne)	Permet de sélectionner un facteur de réduction de l'interligne lors de l'impression. Le pas minimum est de deux points. Si la réduction se traduit par un interligne de moins de 2 points, l'interligne peut être réinitialisé sur 2 points.
Line Feed Reduction Rate (Taux de réduction de la ligne)	Permet de sélectionner un facteur de réduction de l'interligne des lignes vierges. Ce paramètre est ignoré pour la partie qui doit être coupée par le paramètre Extra Upper Space Reduction (Réduc. suppl. espace sup.). Lorsque vous avancez le papier en insérant des sauts de ligne pour couper le papier manuellement, vous risquez de ne pas pouvoir l'avancer avant que la dernière ligne n'atteigne la position de coupe, à cause de ce paramètre de réduction.
Barcode Height Reduction Rate (Taux réduc. hauteur code-barres)	Permet de sélectionner un facteur de réduction de la hauteur du code barres. La hauteur de code barres ne peut pas être réduite à une hauteur inférieure à 30 points. À cause de ce paramètre, la taille du code barres peut sortir des normes des codes barres.

3 Cliquez sur le bouton **Set (Définir)**. Les paramètres se reflètent dans l'imprimante.

Automatic Paper Cut Settings (Paramètres de coupe automatique de papier)

Vous permet de configurer si le papier est coupé et si un logo est imprimé lorsque le capot est fermé.



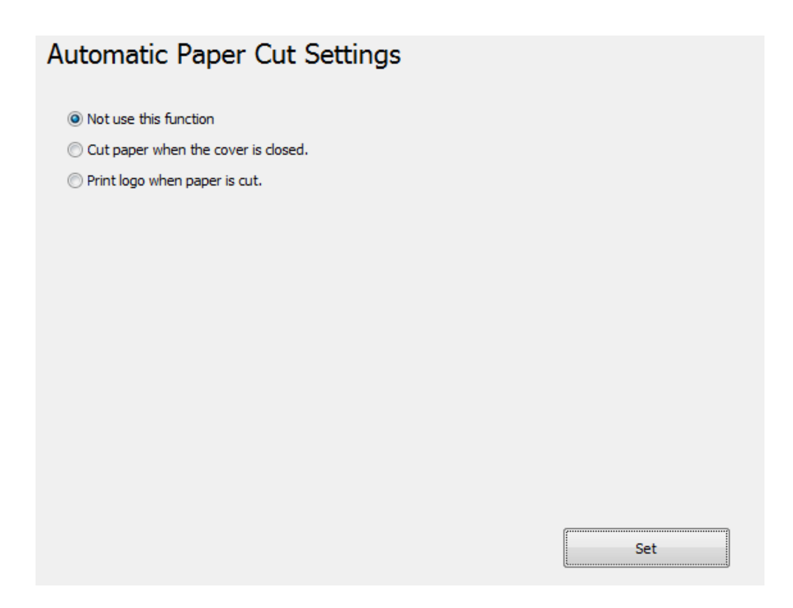
Avertissement :

- *Si vous définissez un logo ici, le logo sera également imprimé lors de l'impression de bons d'achat.*
- *Si vous ne voulez pas imprimer le logo sur les bons d'achat, définissez l'impression de logo lors de la coupe automatique au moment de l'impression du bon d'achat. (Pour plus de détails, reportez-vous au Manuel de l'utilisateur de TM-T20II Utility.)*

Configurez comme suit.

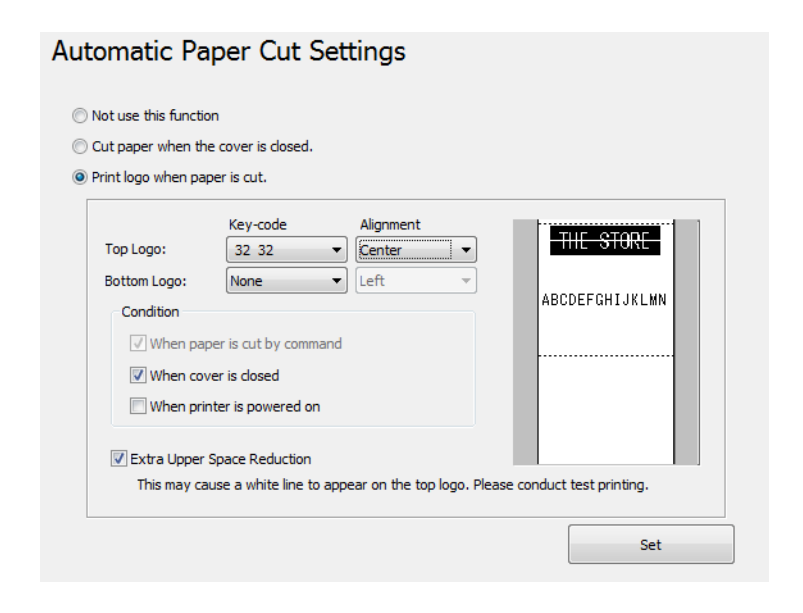
1. Cliquez sur le menu **Automatic Paper Cut (Découpe auto papier)**.

2. Cliquez sur l'élément que vous souhaitez vérifier.



Not use this function (Ne pas utiliser cette fonction)	Permet de désactiver la fonction de coupe automatique de papier. Allez à l'étape 4.
Cut paper when the cover is closed (Couper le papier lorsque le capot est fermé).	Permet de couper automatiquement le papier lorsque le capot est fermé. Allez à l'étape 4.
Print logo when paper is cut (Imprimer le logo lorsque le papier est coupé).	Permet d'imprimer le logo lors de la coupe automatique de papier. Allez à l'étape 3.

3 Configurez **Print logo when paper is cut (Imprimer le logo lorsque le papier est coupé)**.



Paramètre	Description
Top Logo (Logo haut)	Permet de définir le logo imprimé en haut du papier. ❏ Key-code (Code clé) : permet de sélectionner le code clé du logo à imprimer. ❏ Alignment (Alignement) : permet de sélectionner la position d'impression du logo.
Bottom Logo (Logo bas)	Permet de définir le logo imprimé en bas du papier. ❏ Key-code (Code clé) : permet de sélectionner le code clé du logo à imprimer. ❏ Alignment (Alignement) : permet de sélectionner la position d'impression du logo.
Condition (Etat)	Permet de définir la condition d'impression du logo haut. ❏ When paper is cut by command (Quand commande coupe papier) : vous ne pouvez pas décocher cette case. ❏ When cover is closed (Lorsque le capot est fermé) : permet de définir si le logo haut est imprimé lorsque le capot est fermé. ❏ When printer is powered on (Lorsque l'imprimante est sous tension) : lorsque vous sélectionnez cette option, l'imprimante est réinitialisée à chaque fois que les paramètres de l'imprimante sont modifiés, le papier est coupé automatiquement et le **Top Logo (Logo haut)** est imprimé.
Extra Upper Space Reduction (Réduc. suppl. espace sup.) :	Permet de sélectionner si la marge supérieure est réduite lors de l'impression du logo configuré avec **Top Logo (Logo haut)**. Vous ne pouvez sélectionner cette fonction que quand **Top Logo (Logo haut)** est sélectionné. La sélection de cette option peut provoquer l'apparition d'une ligne blanche sur le logo (à 13 mm du haut du logo). Assurez-vous d'effectuer une impression test pour voir si le résultat d'impression est acceptable.

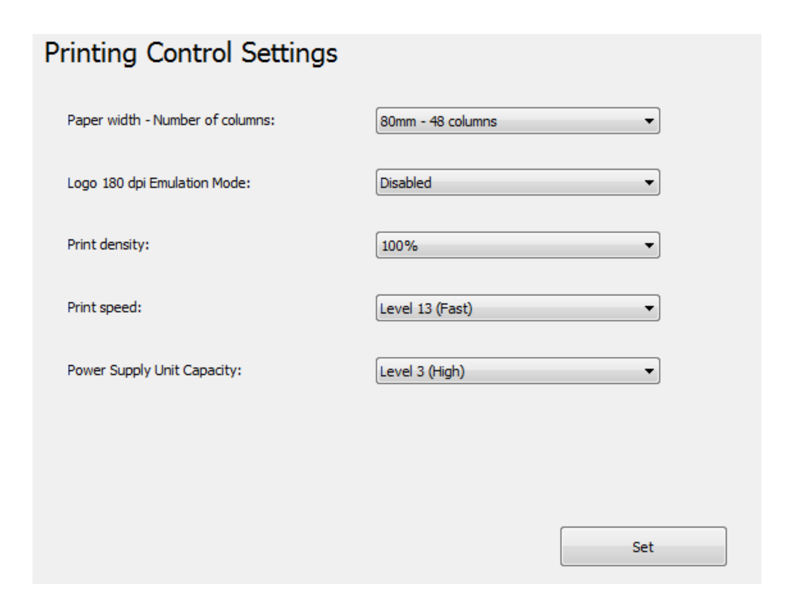
4 Cliquez sur le bouton **Set (Définir)**. Les paramètres se reflètent dans l'imprimante.

Printing Control Settings (Paramètres de contrôle d'impression)

Vous permet de configurer les paramètres de contrôle d'impression de l'imprimante. Configurez comme suit.

1. Cliquez sur le menu **Printing Control (Contrôle d'impression)**.

2. Configurez les éléments de contrôle d'impression suivants.



Paramètre	Description
Paper width (Largeur du papier) :	Permet de sélectionner la largeur du papier.
Logo 180 dpi Emulation Mode (Mode d'émulation logo 180 ppp) :	Active ou désactive le **Logo 180 dpi Emulation Mode (Mode d'émulation logo 180 ppp)**. **Logo 180 dpi Emulation Mode (Mode d'émulation logo 180 ppp)** vous permet d'imprimer des logos créés pour des imprimantes 180 dpi aux mêmes taille et position que pour les TM-T20. Cependant, **Storing Logos (Enregistrement des logos)** (☞ Voir « Storing Logos (Enregistrement des logos) » à la page 68), vous permet d'ajuster librement la taille des logos lors de l'ajout ou la modification de ces derniers. Il est donc conseillé d'utiliser **Storing Logos (Enregistrement des logos)** lors de l'ajustement de la taille des logos.
Print density (Densité du papier) :	Permet de sélectionner la densité d'impression.
Print speed (Vitesse d'impression) :	Permet de sélectionner la vitesse d'impression.
Power Supply Unit Capacity (Capacité de l'unité d'alimentation électrique) :	Permet de définir le niveau de capacité de l'unité d'alimentation connectée à l'imprimante.

> **_Avertissement :_**
> - *Lorsque vous modifiez la largeur du papier*
>
>   *Lorsque vous modifiez la largeur du papier de 80 à 58 mm, fixez le guide du rouleau de papier à l'imprimante.*
>
>   *Si vous modifiez la largeur du papier de 58 à 80 mm, vous risquez d'obtenir des résultats d'impression imprévus. Assurez-vous d'effectuer une impression test après modification de la largeur.*
> - *En cas de problème d'alimentation, tel qu'une coupure de courant soudaine lors de l'impression, diminuez le niveau **Power Supply Unit Capacity (Capacité de l'unité d'alimentation électrique)**. Si le problème persiste, diminuez **Print speed (Vitesse d'impression)**.*

> **_Remarque :_**
> *En cas de différence entre l'un des paramètres suivants et celui du pilote d'impression, le paramètre du pilote d'impression est utilisé.*
> - *Print density (Densité du papier)*
> - *Print speed (Vitesse d'impression)*
> - *Paper width (Largeur du papier)*

3 Cliquez sur le bouton **Set (Définir)**. Les paramètres se reflètent dans l'imprimante.

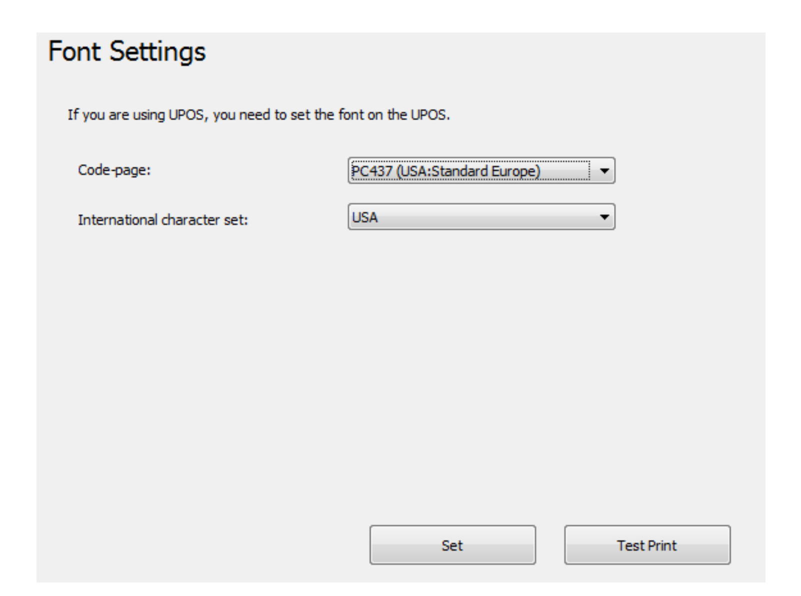
Font Settings (Paramètres de police)

Vous permet de configurer la police d'imprimante et le jeu de caractères international. Configurez comme suit.

> **_Remarque :_**
> - *Lors de l'utilisation de Advanced Printer Driver Ver. 5.xx, les paramètres **Code-page (Page code)** et **International character set (Jeu de caractères international)** sont désactivés.*
> - *Lors de l'utilisation de OPOS ADK, la page code configurée dans OPOS est activée.*


1 Cliquez sur le menu **Font (Police)**.

2 Configurez ce qui suit.



Paramètre	Description
Code-page (Page code) :	Permet de sélectionner la page code de la police d'imprimante.
International character set (Jeu de caractères international) :	Permet de sélectionner un jeu de caractères international.

3 Cliquez sur le bouton **Set (Définir)**. Les paramètres se reflètent dans l'imprimante.

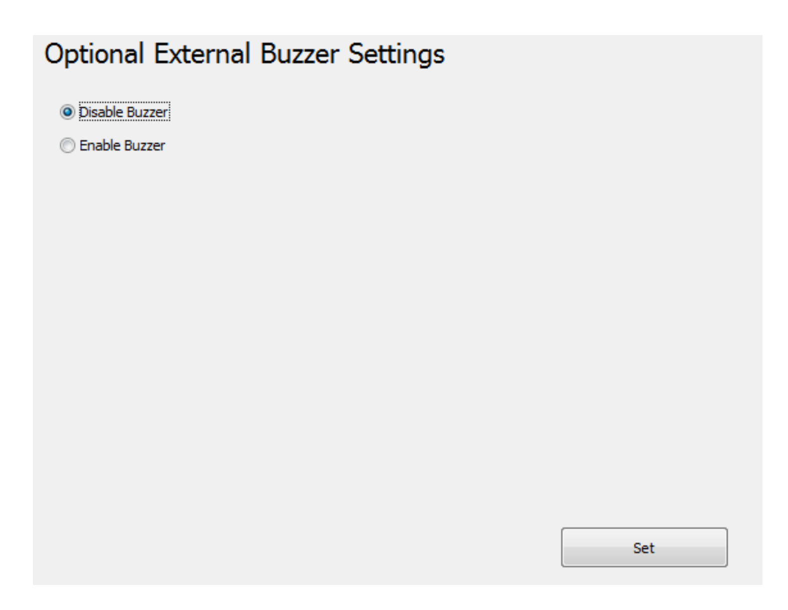
Cliquez sur le bouton **Test print (Impression test)** pour imprimer le motif de police d'imprimante configuré.

Buzzer Settings (Paramètres du bip en option)

Vous permet de déterminer si un bip externe en option est utilisé, ainsi que les paramètres de sonnerie de bip. Configurez comme suit.

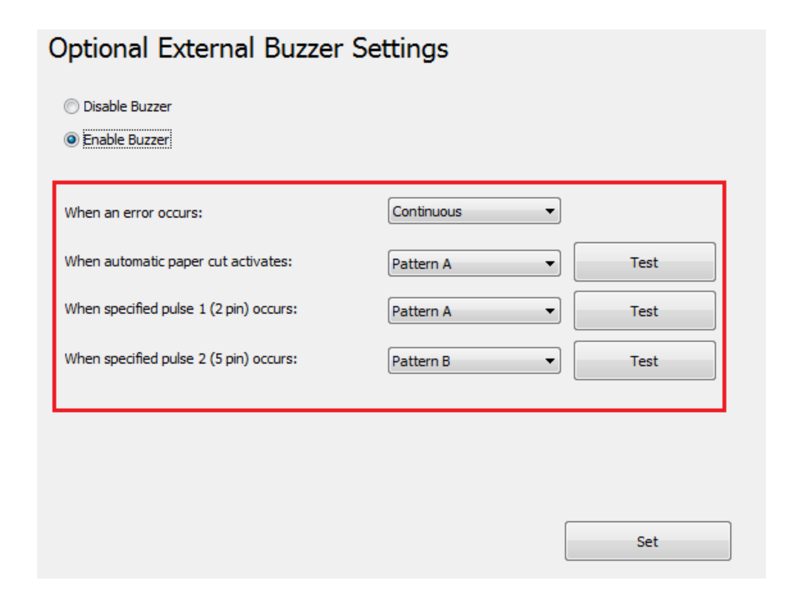
1 Cliquez sur le menu **Optional Buzzer (Bip en option)**.

2 Permet de sélectionner si le bip est utilisé.



Disable Buzzer (Désactiver le bip)	Permet de ne pas utiliser le bip externe. Allez à l'étape 4.
Enable Buzzer (Activer le bip)	Permet d'utiliser le bip externe. Allez à l'étape 3.

3 Spécifiez le moment auquel le bip en option retentit ainsi que le type de sonnerie.



Paramètre	Description
When an error occurs (En cas d'erreur) :	Permet de déterminer les paramètres du bip lorsqu'une erreur se produit.
When automatic paper cut activates (En cas de découpe automatique du papier) :	Permet de déterminer les paramètres du bip en cas de coupe automatique du papier.

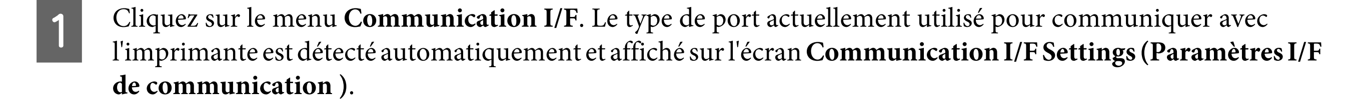
Paramètre	Description
When specified pulse 1 (2 pin) occurs (En cas d'impulsion 1 (2 broches) spécifiée) :	Permet de déterminer les paramètres du bip lorsque l'impulsion spécifiée est générée.
When specified pulse 2 (5 pin) occurs (En cas d'impulsion 2 (5 broches) spécifiée) :	Permet de déterminer les paramètres du bip lorsque l'impulsion spécifiée est générée.
Buzzer (Alarme):	Testez le signal sonore. Sélectionnez un type de signal sonore. Pour tester la sonnerie du bip, cliquez sur le bouton **Test**.



4 Cliquez sur le bouton **Set (Définir)**. Les paramètres se reflètent dans l'imprimante.

Communication I/F Settings (Paramètres I/F de communication)

Cet utilitaire vous permet de définir les paramètres de communication de l'imprimante. Le paramètre de port de l'ordinateur n'étant pas défini, la configuration des paramètres de l'imprimante peut provoquer une erreur de communication avec l'imprimante. Dans ce cas, modifiez les paramètres du pilote d'impression ou d'autres paramètres de l'ordinateur pour qu'ils correspondent à ceux définis sur l'imprimante.



1 Cliquez sur le menu **Communication I/F**. Le type de port actuellement utilisé pour communiquer avec l'imprimante est détecté automatiquement et affiché sur l'écran **Communication I/F Settings (Paramètres I/F de communication**).

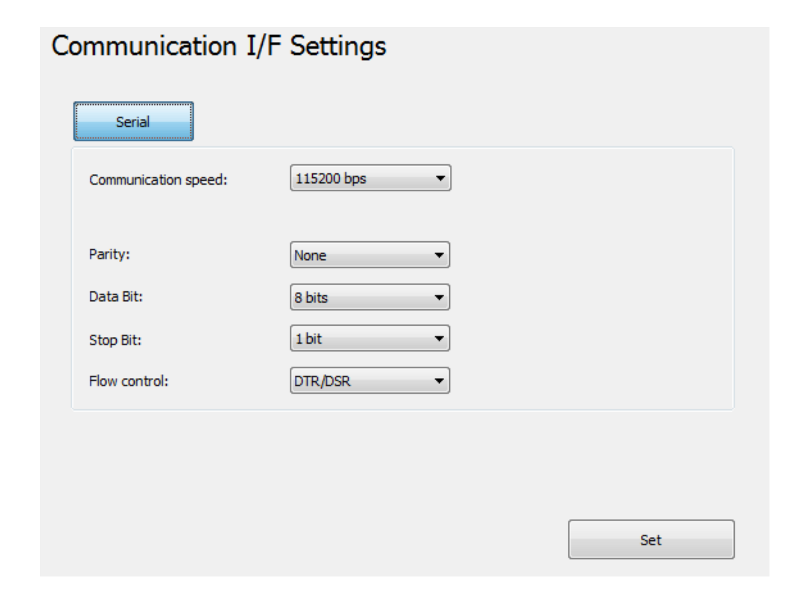
2 Définissez les paramètres de communication.

Serial (Série)	Permet de configurer la communication en série. ☞ Voir « Serial (Série) » à la page 83
USB	Permet de configurer la communication USB. ☞ Voir « USB » à la page 83
Ethernet	Permet de configurer l'adresse IP. ☞ Voir « Ethernet » à la page 85

3 Cliquez sur le bouton **Set (Définir)**. Les paramètres se reflètent dans l'imprimante.

Serial (Série)

Permet de configurer la communication en série.



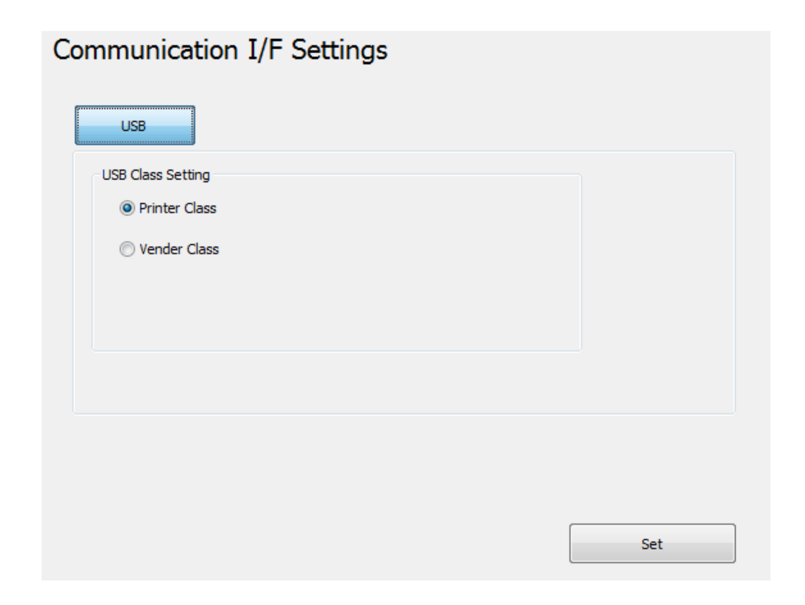
Paramètre	Description
Communication speed (Vitesse de communication) :	Permet de sélectionner la vitesse de communication.
Parity (Parité) :	Permet de configurer la parité.
Data Bit (Bit de données) :	Permet de configurer le bit de données.
Stop Bit (Bit d'arrêt) :	Permet de configurer le bit d'arrêt.
Flow control (Contrôle du débit) :	Permet de configurer le contrôle du débit.

USB

Permet de configurer la catégorie USB.

Remarque :

- *Lors de l'utilisation de UPOS ou Advanced Printer Driver Ver. 3.04, sélectionnez **Vender Class (Cat. de fournisseur)**.*
- *Lorsque vous n'avez pas besoin d'utiliser **Printer Class (Cat. d'imprimante)**, l'utilisation de **Vender Class (Cat. de fournisseur)** est recommandée.*



- Printer Class (Cat. d'imprimante) : permet de configurer la catégorie d'imprimante.
- Vender Class (Cat. de fournisseur) : permet de configurer la catégorie du fournisseur.

Si vous passez la catégorie USB de **Vender Class (Cat. de fournisseur)** à **Printer Class (Cat. d'imprimante)**, l'imprimante devient un périphérique Catégorie d'imprimante. L'ordinateur détecte l'imprimante en tant que nouveau périphérique Catégorie d'imprimante et crée un nouveau port.

À l'aide du nouveau port, vous pouvez imprimer mais pas utiliser EPSON Status API. Le port existant vous permet toujours d'imprimer et d'utiliser EPSON Status API, vous pouvez donc supprimer la file d'attente créée et utiliser la file d'attente existante à la place.

Comment distinguer le port disponible pour EPSON Status API

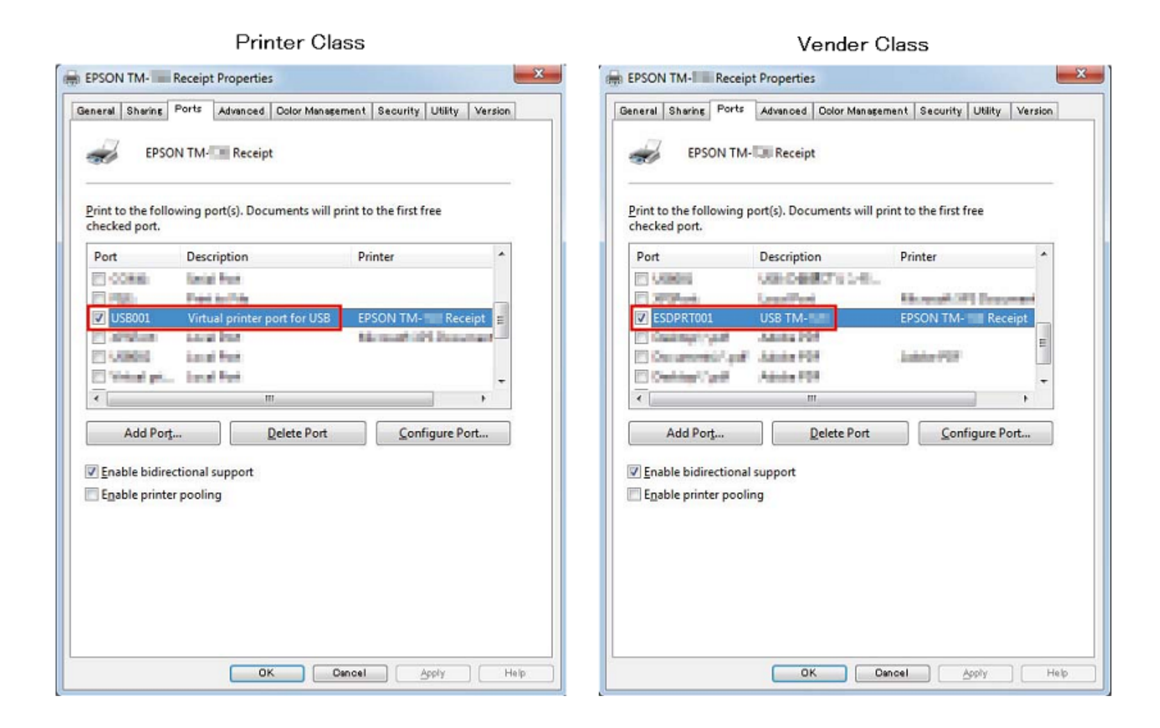
Sélectionnez **Properties (Propriétés)** - **Ports** et cochez **Port** et **Description**.

- Printer Class (Cat. d'imprimante)

  Port : USBxxx
  Description : port d’imprimante virtuel pour USB

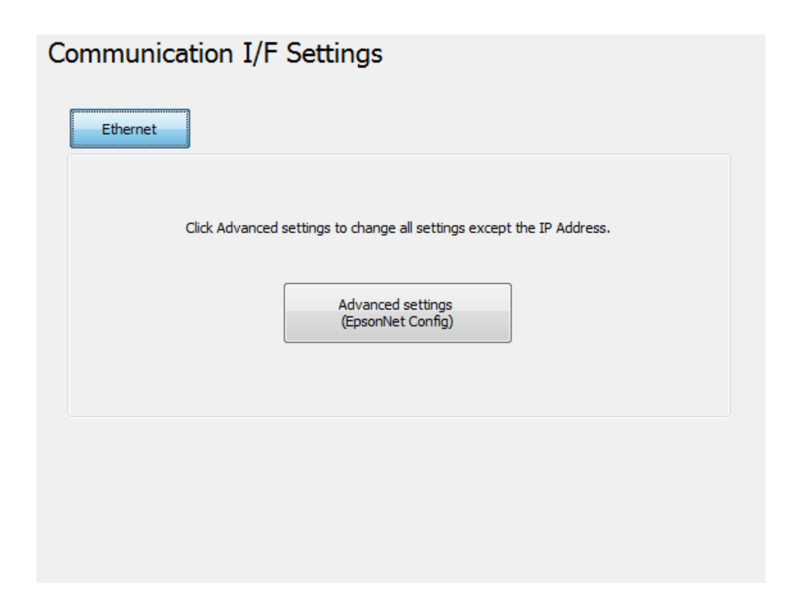
- Vender Class (Cat. de fournisseur)

  Port : ESDPRTxxx
  Description : TM-T20II USB



Ethernet

Démarre EpsonNet Config, et configure les adresses réseau.



Paramètre	Description
Advanced settings (Paramètres avancés)	Démarre EpsonNet Config lorsque vous cliquez sur le bouton **Advanced settings (Paramètres avancés)**.

Setting Backup/Restore (Paramétrage de la sauvegarde/restauration)

Vous permet d'enregistrer les paramètres de l'imprimante dans un fichier et de restaurer les paramètres enregistrés sur l'imprimante.


Avertissement :

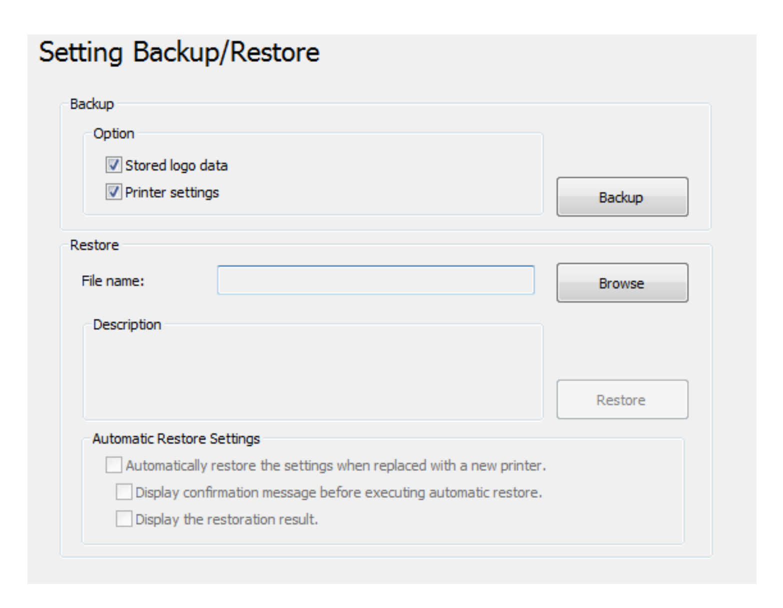
- *Dans un environnement sans Advanced Printer Driver, OPOS, OPOS for .NET, ou JavaPOS installé,* ***Automatic Restore Settings (Restauration automatique paramètres)*** *est désactivé.*
- *Les paramètres de restauration automatique ne peuvent pas être enregistrés ou restaurés. Si vous voulez copier les paramètres de bon d'achat d'une autre imprimante, reportez-vous au Manuel de l'utilisateur de TM-T20II Utility.*

Enregistrement des paramètres de l'imprimante dans un fichier

Enregistrez les paramètres comme suit :

1. Cliquez sur le menu **Backup/Restore (Sauvegarde/Restauration)**.

2. Sélectionnez les paramètres à enregistrer dans un fichier, à partir de **Option**.



- Stored logo data (Données de logo enregistrées) : permet d'enregistrer tous les logos en mémoire dans l'imprimante. Lors de cette étape, les données ne sont pas acquises par l'imprimante, mais les données du fichier d'enregistrement de logo (fichier TLG) sont enregistrées. Voir « Fichier d'enregistrement du logo » à la page 73
- Printer settings (Paramètres de l'imprimante) : permet d'enregistrer toutes les valeurs définies de l'imprimante.

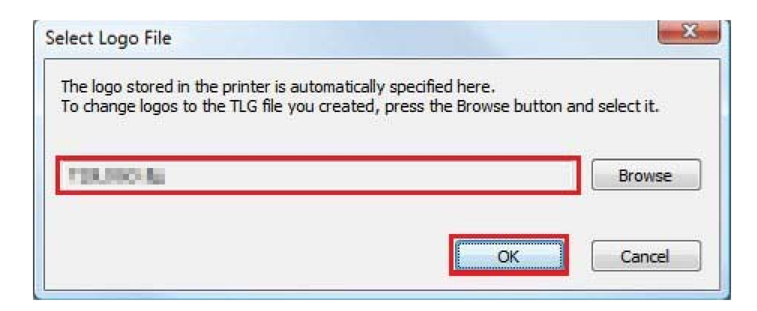
Paper reduction settings (Paramètres de réduction du papier)
Font settings (Paramètres de police) (paramètres de remplacement de police, de page code et de jeu de caractères international)
Print control settings (largeur du papier, vitesse d'impression, densité...)
Automatic paper cut setting (Paramètres de coupe automatique de papier)
Optional buzzer settings (Paramètres de bip en option)

3 Cliquez sur le bouton **Backup (Sauvegarde)**. Un message de confirmation de sauvegarde va s'afficher. Cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**.

Si vous avez sélectionné **Stored logo data (Données de logo enregistrées)** à l'étape 2.	Allez à l'étape 4.
Si vous n'avez pas sélectionné **Stored logo data (Données de logo enregistrées)** à l'étape 2.	Allez à l'étape 5.

4 L'écran **Select Logo File (Sélectionner fichier logo)** s'affiche. Le nom du fichier de logo enregistré en dernier s'affiche. Cliquez sur le bouton **OK**.

Si vous souhaitez modifier le fichier à enregistrer, cliquez sur le bouton **Browse (Parcourir)**.



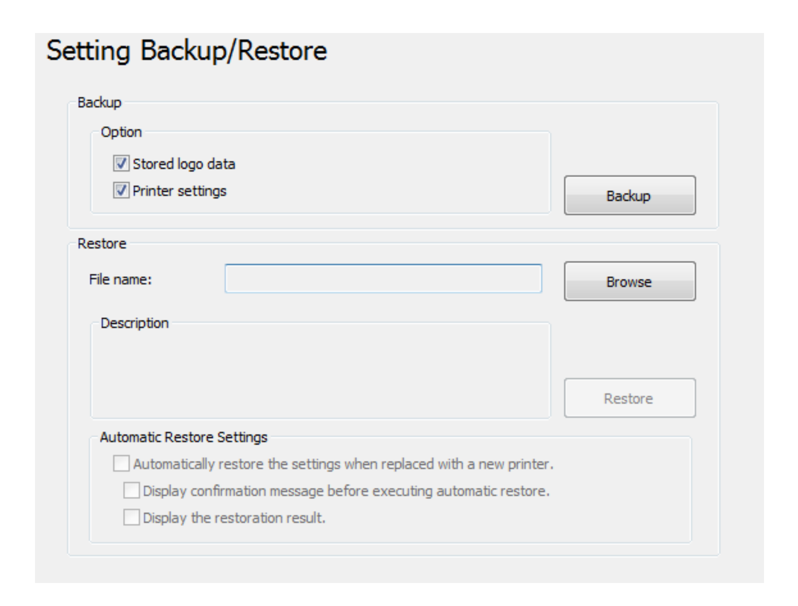
5 Spécifiez le nom du fichier et l'emplacement de sauvegarde sur l'écran suivant, puis enregistrez le fichier.

Restauration des paramètres de l'imprimante

Restaurez les paramètres comme suit :

1 Cliquez sur **Backup/Restore (Sauvegarde/Restauration)**.

2 Cliquez sur le bouton **Browse (Parcourir)**, et spécifiez le fichier des paramètres de l'imprimante à restaurer.

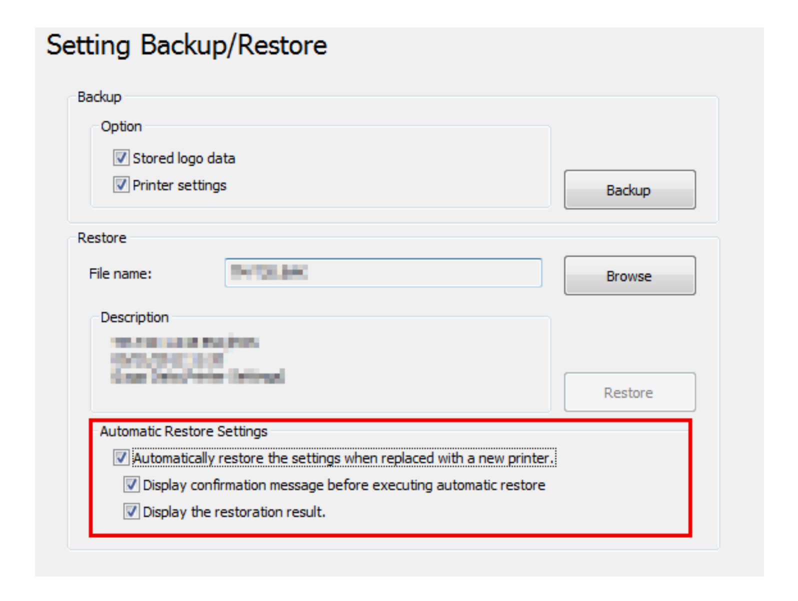


3 Cliquez sur le bouton **Restore (Restaurer)**. Un message de confirmation de restauration va s'afficher. Cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**.

4 Si la restauration s'est bien déroulée, un message de succès s'affiche.

Paramètres de restauration automatique

Permet de configurer les paramètres de restauration automatique.

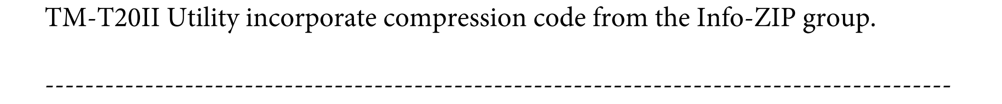


Paramètre	Description
Automatically restore the settings when replaced with a new printer (Restauration automatique des paramètres lorsqu'une nouvelle imprimante est installée).	Pour restaurer automatiquement les paramètres de l'imprimante à l'aide du fichier de sauvegarde créé précédemment quand l'imprimante connait un dysfonctionnement et est remplacée.

Paramètre	Description
Display confirmation message before executing automatic restore (Afficher message de confirmation avant la restauration auto)	Pour afficher le message de confirmation vous demandant si vous voulez restaurer les paramètres avant l'exécution de la restauration automatique.
Display the restoration result (Afficher le résultat de la restauration).	Pour afficher le résultat (réussite ou échec) à l'écran quand la restauration automatique est exécutée.

Acknowledgements

TM-T20II Utility incorporate compression code from the Info-ZIP group.



This is version 2009-Jan-02 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinitely and a copy at http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals: Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.

2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. Additional documentation is not needed for executables where a command line license option provides these and a note regarding this option is in the executable's startup banner. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

Informations sur le développement d'applications

Ce chapitre explique comment contrôler l'imprimante et fournit des informations utiles pour le développement d'applications d'impression.

Contrôle de l'imprimante

L'imprimante est contrôlée par les pilotes ou les commandes ESC/POS.

Pilote

Pilote d'impression

Un pilote Windows (APD = EPSON APD = EPSON Advanced Printer Driver) vous permet de contrôler les opérations POS, telles que l'impression de logos et de codes-barres, le contrôle de la fonction de coupe de papier et le tiroir caisse. Reportez-vous au présent manuel pour plus de détails sur le pilote d'impression. Ce pilote comprend Status API qui vous permet de surveiller l'état de l'imprimante et d'envoyer les commandes ESC/POS.
Reportez-vous aux manuels suivants et aux exemples de programmes fournis dans EPSON Advanced Printer Driver Ver.5 pour plus de détails sur l'utilisation de l'imprimante et savoir comment développer une application à l'aide des fonctions Status API.

- Manuel d'installation
- Guide de l'imprimante
- Spécifications de l'imprimante pour TM-T20II
- Manuel de l'API d'état

UPOS

L'abréviation de **Unified Point of Service**. Il s'agit de la spécification standard du marché POS, qui définit les pilotes de contrôle des périphériques POS dans différents environnements de fonctionnement. À l'aide du pilote, vous pouvez développer un système POS efficacement car vous n'avez pas besoin de créer de nouvelles commandes. Les pilotes TM-T20II suivants conformes à la norme UPOS sont fournis. Utilisez-les en conformité avec votre environnement système.

- EPSON OPOS ADK
  Adapté aux applications fonctionnant avec le pilote sous des versions 32 bits de Windows.
- EPSON OPOS ADK for .NET
  Adapté aux applications avec lesquelles l'imprimante fonctionne sous Windows .NET.
- EPSON JavaPOS ADK sous Windows
  Adapté aux applications avec lesquelles l'imprimante fonctionne sous Windows Java.

Reportez-vous au document suivant pour obtenir des informations sur la création d'un environnement et le développement d'une application.

EPSON OPOS ADK

- Manuel d'installation OPOS
- Manuel de l'utilisateur
- Guide de développement d'applications
- UnifiedPOS Retail Peripheral Architecture*
- Guide des programmes d'exemple

EPSON OPOS ADK for .NET

- Guide d'installation OPOS ADK for .NET
- UnifiedPOS Retail Peripheral Architecture*
- Référence utilisateur (SetupPOS)
- Guide de développement d'applications (POSPrinter TM-T20II)

EPSON JavaPOS ADK for Windows

- Guide d'installation JavaPOS ADK

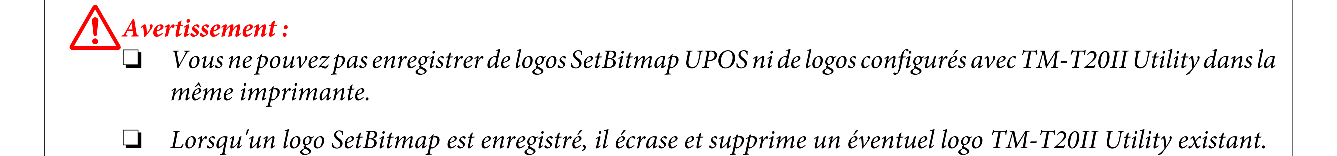
* Ce guide propose des informations générales sur la manière dont les imprimantes utilisent OPOS ADK (dans le chapitre **POS Printer** et **Appendix-A**). Il ne décrit pas les fonctions spécifiques d'Epson.

Commandes ESC/POS

La commande ESC/POS est un système de commandes d'imprimante développé par EPSON. Ce système vous permet de contrôler directement toutes les fonctions de l'imprimante. Si vous utilisez ces commandes avec le pilote, vous pouvez utiliser une fonction non fournie par le pilote.
L'utilisation des commandes est plus difficile que l'utilisation des pilotes, car vous devez connaître les caractéristiques détaillées de l'imprimante et savoir comment combiner les commandes.

Référez-vous à ESC/POS Quick Reference pour une explication simple de la commande ESC/POS. Une explication détaillée de la commande ESC/POS est comprise dans ESC/POS Application Programming Guide. Vous pouvez obtenir ce guide en signant un accord de confidentialité avec Epson.

Enregistrement des logos



Avertissement :

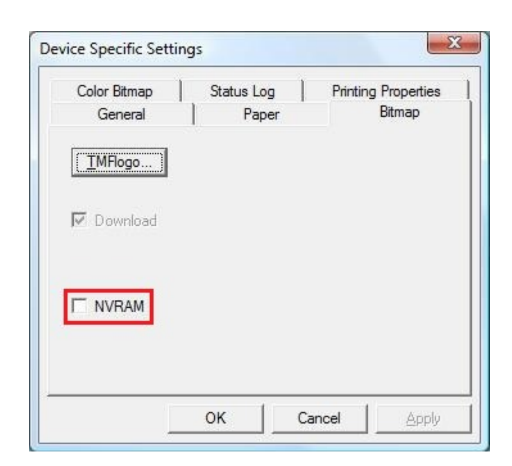
- *Vous ne pouvez pas enregistrer de logos SetBitmap UPOS ni de logos configurés avec TM-T20II Utility dans la même imprimante.*
- *Lorsqu'un logo SetBitmap est enregistré, il écrase et supprime un éventuel logo TM-T20II Utility existant.*

La procédure d'enregistrement de logos varie en fonction de la configuration de votre système, comme suit.

- ❏ Lors de l'utilisation de Advanced Printer Driver uniquement
  Utilisez TM-T20II Utility pour enregistrer des logos.

- ❏ Lors de l'utilisation d'OPOS et de Advanced Printer Driver sur le même système

  - ❏ Paramètre OPOS
    À l'aide d'OPOS SetupPOS, sélectionnez l'onglet **Bitmap** sur l'écran **Device Specific Settings**, et décochez la case **NVRAM**.



  - ❏ Enregistrement de logos dans l'imprimante
    Utilisez TM-T20II Utility pour enregistrer des logos dans l'imprimante.

Téléchargement

Il est possible de télécharger des pilotes, utilitaires et manuels à partir de l'une des URL suivantes.

En Amérique du Nord, accédez au site Web suivant :
http://www.epsonexpert.com/

Dans les autres pays, accédez au site Web suivant :
https://download.epson-biz.com/?service=pos

Sélectionnez le nom du produit dans le menu déroulant « Tous les produits ».